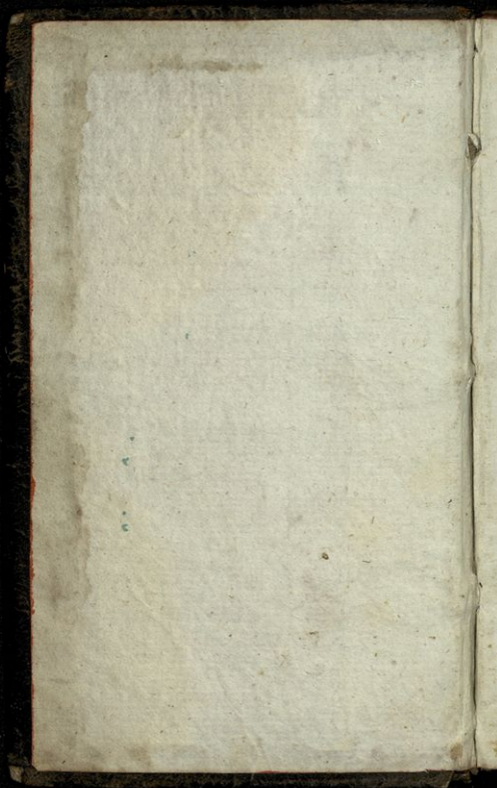


Narodna in univerzitetna knjižnica  
v Ljubljani

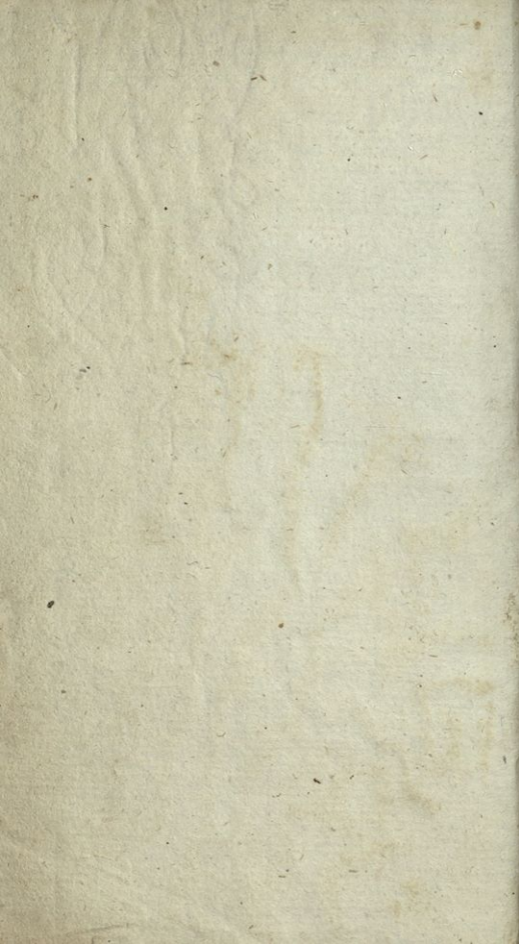
111157



49/12/18

820

115 110 105 100 95 90 85 80 75 70 65 60 55 50 45 40 35 30 25 20 15 10 5 0



MOLITVENE  
BUKVEZE,

v' katireh se najdejo

Jutrene, inu Vezherne:  
per S. Mashi, per Spovdi, inu

S. Obhajilu prov lepe

MOLITVEZE.

koker tudi usesorte

O T E J C I U M E J

inu druge Molitve k'Boš-  
jem Svetnikam.

K' devetemu malu  
med ludy dane.

---

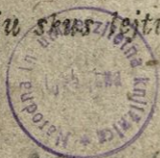
So na prudej

V' Lublani per Vincenzu Ru-  
ziczku mejstn. Bugvavęszu  
pod Tranzlo.

---

111152  
111157 \* \* \*

Tega pravizhnega molituv  
je en kluzh teh nebes. Moli-  
tuv gre gori, imu pride Bosh-  
je usmilenje doli. Deslih je  
sempla niska, visoku nebú tok  
vonder Buh tega zhloveka je-  
fik shlishe aku on le eno zhi-  
sto vest imá. Toku S. Ozhe Au-  
gushtin v' svojemu cc. XX. VI. go-  
vorjenju skazuje,



336/1953



# J U T E R N E MOLITUVZE.

*Kader se sjutrej sbudish, tok sturi S. krish, inu vezhi te perve besede: tu sladku ime JEsus, na tako vis ho.*

**J**ESUS Nazarenske en Krayl teh Judov! tu zhasitu ime obvarij mene pred usem slegam. O mozhne Buh! o mozhne Buh! o naumerjozhe Buh! usmili se zhes mene.

Ressvitli o Gospud! moje ozhy, de v' smerti nasaspim, de se ki moj sovras hnek nahvale, de je mene premagal. V' tvoje roke, o Gospud! perporozhim jest mojo dushe. Ti se mene odrëshil

o Gospud Buh! Buh! o Buh! jest  
zhujem ta dan tebi na tvojo zhaft,  
inu moje dushe isvelizhanje.

Zhaft Bogu Ozhetu, inu Synu,  
inu S. Duhu, koker je bla od sa-  
zhetka, fdej, inu useler na vezh-  
ne zhase. Amen.

### DRUGA MOLITUV.

*Od Alexandra vij Papesha gori-  
postavlena.*

Jest molem tebe, presveta Troji-  
za! Ozhe † Syn † S. Duh! tri  
Pershone, en sam Buh. Jest se  
verfhem pred oblizhjam tvoje  
Boshje svitluste v'to globozhino  
moje nezhemernoste. Jest terd-  
nu virijem, inu sem perpravlen  
stutavshent fhivlenjov sgubiti k'  
prizhuvanju useh tehisteh rezhy,  
katire se nam v' S. Pismu resodel,  
inu skus S. Mate Zirkuv naprej-  
postavet viruvati. Use moje upan-  
je postavem jest na tebe, inu kar-  
kol jest samorem imeti dobrega,  
nej bo na dushi, ali na telesu:  
na temu, ali na unemu svejtu,



use tuiſtu ſhelim, upam, inu ot-  
 ſhem ſamuzh od tvoje dobruſtluve  
 roke moj Buh! moje ſhivljenje,  
 inu ſgol ſamu upanje daſežhi. Jeſt  
 iſrozhim tebi dans, inu na veku-  
 mej moje telu, duſho, mozhy,  
 pamet, um, volo, inu use ſvoje  
 pozhutke Jeſt oblubem, de na-  
 pervolem, inu notſhem nekol per-  
 voliti, kar per meni ſtojy v' no-  
 beno rezh, katira be se le ſ'tem  
 narmajnuſhem reſſhalenjam tvoje  
 Boſhje ſvitluſte ſgodila. Jeſt ſi  
 terdnu naprejufamem, de otſhem  
 use ſvoje bitje, inu poſtanje, use  
 premoſhenje, inu mozhy k' tvoji  
 ſluſhbi, inu zhaſti oberniti. Jeſt  
 ſem perpravlen use ſupernoſte,  
 inu nadlûge, katire bo meni tvoja  
 roka moj lubefnive Ozhe! poſlala,  
 radovolnu goriuſeſti, le ſkus tu  
 tvojemu preſvetemu ſerzu daſtaſti,  
 Jeſt se otſhem, kar bo narbel mo-  
 gozhe, pomujati, inu ſturiti, de  
 use ſtvary tebi ſluſhejo: uſi zhlo-  
 veſki tebe ſvojega Stvarneka. Jeſt

se možnu rešvesélim nad tvojem  
 vezhnem svelizhanjam, inu nad  
 tvojo toku veliko zhaštjo na nebu,  
 inu na semli. Jest tebe bres kon-  
 za sahvalet sa tolkajn napreshti-  
 veneh dobrut, katire se ti meni  
 inu zelemu volnemu svejtu skafal,  
 inu bodo od dne da dne bres ne-  
 hanja od tvoje dobrutluve pre-  
 vidnoste skafane. Jest lubem  
 tvojo bres konza dobruto favle  
 nje same s' zelega serza, inu du-  
 she, ter be otl, aku be samogl,  
 tebe s' toisto lubesnejo lubiti, s'  
 katiro tebe usi Angelzi, inu pra-  
 vizhni lubejo, s' katireh prego-  
 rezho lubesnejo jest svojo zel na-  
 popolnema lubesna sklenem. Jest  
 vofram tvoji Boshji svitlusti v'  
 perdrushenju preobilnega faslu-  
 shenja tega terplenja, shivlenja,  
 inu smerte JEsusa Kristusa, te  
 uselej presvete Divize Matere  
 Marie, inu useh Svetnikov sdej sa  
 useler, use svoje dijanje v' ti  
 predragi kryvi JEsusa Kristusa  
 O.

Odreshenika nashega opprane inu  
 favyte. Jest se naprejufamem,  
 de se otshem (kolker bo mogo-  
 zhe) useh odpustekov skus moje  
 danashne dela dejleshn sturiti, inu  
 otshem teiste k' odreshenju teh  
 virneh dush is viz oberniti. Jest  
 otshem tudi use tuistu, karkol sa-  
 mômrem, gorivofrati sa pokuro, inu  
 sadostiturjenje sa use svoje grêhe.  
 O moj Buh! ti se sam bres konza  
 use lubesne, inu slushbe urêden  
 (sakaj ti se, katire se) mene grê-  
 vajo, kar je meni narbel mogozhe  
 usi moji grêhi; jest preklinam use  
 teiste, inu savershem zhes use dru-  
 ge hudobye: jest prosem poni-  
 shnu sa odpushanje, inu si terdu  
 naprejufamen nekol vezh na veku-  
 mej tvojo preveliko dobruto ref-  
 shaliti. Jest se v' tvoje S. rane  
 notervershem moj JEsus! tamkej  
 mene skrij, inu obvarij dans, inu  
 uselej. dadejli meni to gnado, de  
 tebe videm, inu lubem na vezhne  
 zhase. JEsus, Maria, Joshef!

jeft vam ifrozhim moje serze,  
inu moja dusho.

Sturi se urędn Gospud! ta dan  
od pregehe nas obvarvati! usmi-  
li se zhes nas! usmili se zhes nas!  
nej se fgody tvoja miloft zhes  
nas o Gospud! koker sino mi v'  
tebe upali.

### K' Divizi Marii.

**O** moja Gospa! S. Maria jeft  
porporozhim tebi moja dusho,  
inu telu v' tvojo blogerrezhen  
svetust, inu susebnu varuvanje, inu  
v' tvoje miloftuve roke dans, inu  
usakdan, inu flasti na posledno  
uro. Jeft ifrozhim tebi use moje  
upanje, us moj trosht, use moje  
teshave, inu ręve, moje fhivljenje,  
inu moja smert, de skus tvojo S.  
proshno, inu skus tvoje faslushe-  
je use moje misle, besęde, inu  
delà po tvoji, inu tvojega Synu  
voli vishane, inu rovnane bodo.  
Amen.

## K' Angelu Varhu.

**O** Bosnje Angel, katir se moj  
 Varh! ressvitli mene dans  
 skus tvojo nebeško dobruto, va-  
 ruvaj, višhaj, inu rovnaj mene,  
 katir sem tebi k' varstvu, inu vi-  
 šhanju od mojega lubesniivega, inu  
 dobrutluvega Stvarneka zhesdan,  
 Amen.

## K' svojem SS. Patronam.

**O** Vi Svetniki, inu Svetnize  
 Bosnje N N. katire sem si  
 jest sa moje Patrone, Pomozhnik  
 inu Proshnik per Gospudu Bogu  
 isvolil; jest vas hvalem inu zha-  
 stim, lubem, inu sahvašem, sa use  
 meni dane, inu skafâne dobrute  
 s' toisto narvezhe mozhjo, inu  
 zhastjo, s' katiro je katirekrat en  
 zhlovek na svetu enega Svetnika  
 Bosnjega pozhastil. Jest vas prô-  
 sem : perstopite, inu pridte meni  
 na pomuzh v' useh mojih skushna-  
 vah, v' shivlenju, inu na sadno  
 bro. Pobulshajte, inu obderšhite

mene uselej de jest skus vas pravu  
 spofnanje fhivega Boga, eno  
 goręzho lubęfn Bofhjo, pravu fa-  
 teręnje leſtne lubęſne pravo po-  
 niſhuoft, zhiftoft, krotkuſt, pokor-  
 ſheno, ajfer v' Bofhji ſluſhbi, pog-  
 miranje v' zhędnofthah Kristijanske  
 pravize, lepu ſaderſhanje, inu eno  
 dobro sveto ſmert ſadobim, inu  
 tudi enkrat potęmu revnemu fhiv-  
 vlenju k' vam pridem Boga usega-  
 mogozhnega zhaſtiti, inu kvaliti  
 na use vęzhne zhase. Amen.

### Saveſa is Bogam.

**U**ſegamogozhne vęzhne Buh,  
 moj Gospud inu Stvarnek!  
 jest tvoja narnaurednejshe ſtvar is  
 lubęſne, inu ſhele tebe useskuſi  
 lubiti, inu bres prenehanja hva-  
 liti pergnân ( dokler uſhafanje  
 zhlovēshkega fhivlenja naperpu-  
 ſty, de be moja duſha ſmirej v'  
 tvoji zhaſti, inu hvali ſapopadęna  
 bila ) fhęlim s' tabo to ſaveſo ſkle-  
 niti. Kolkokrat bom ſapo potęg-  
 ni, ali se bo moja kry v' fhilah  
 pre-

pregibala, spofnam jest fidej fata-  
 krat, de otshem tolkukrat ( deslih  
 be mordej takrat na tu namislel )  
 na uso narbulshe visho, katira se  
 more imęti, te nasledne rezhy,  
 inu dijanja sturiti, inu ponoviti.  
 Tolkukrat ( pravem jest ) molem  
 jest tebe s' to narvezhe ponishnost-  
 jo, katira se more imęti. Jest  
 voshem tebi is serza use tvoje  
 bres konza popolnemašte: se tudi  
 veselim zhes use dobre dela, ka-  
 tire so ble kedej k' tvoji zhasi od  
 kogà sturjene, inu dapernesene,  
 se dans dapernesô, ali se bodo ke-  
 dej dapernesle, katire be si jest  
 pervoshil, de be njeh bil daper-  
 nesl. Tolkukrat lubem jest tebe  
 s' zęlega serza zhes use favle tvo-  
 je dobrute s' taisto pregorezho lu-  
 bęsnejo useh Angelov, inu Svet-  
 nikov: inu s' te lubęsne grevajo  
 mene prov flo usi grehi zęlega  
 mojega shivlenja, ter saupam s'  
 tvoje bres konza miloste useh te-  
 histeh odpushanje. S' tvojo gnado

si jest terdnu naprejufamem rajshi umreti, koker tebe posehmal vezh ishaliti. Tudi je meni rajmno flo shal favle useh grchov, s' katiremi je kedelj en zhlovek od fazhetka noter dadusehmal tebe na svejtu ishalil. Tolkukrat perporozhim jest tebi sam sebe, inu usekar mene amtizhe, flasti pak konz mojega shivlenja, de is mano obermesh, koker tebi po tvoji S. Bofhji voli dobru dapade, katirse jest v' useh rezheh popolnema zhesdam. Tolkukrat vofram jest tvoji bofhji svitlusti v' edinenju usega faslushenja Christusovega, Matere Bofhje Marie Divize, inu useh Svetnikov, use moje besede, misle, inu dijanja, de be teiste susebnu k' zhasti, inu k' povikshanju tvojega presvetega imena dashle. Tolkukrat vofram jest tebi terplenje Gospuda nashega JEsusa Christusa, faslushenje Matere Bofhje Marie Divize, inu useh Svetnikov; koker tudi use SS. Mashe, katire



katire so ble dadusehmal, ali bodo posehmal noter da konza svejta opravlene, k' vezhni sahvali sa use na dushi, inu na telesu od tebe prejete gnade, inu dobrute. Use tu otshem, inu shelim jest tolkukrat sa dobru, sa perjetnu, inu ponovlenu imeti, kolkukrat je mogozhe, inu se more smisljeti, de se sna sgoditi, inu ponoviti. Inu tu is sgol same tvoje lubesne, inu is useh teh narbulshah zilov, inu konzov, katire samore en brumn Kristijan imeti. Tu spofnanje moje dolshnuste, inu prizhuvanje moje serzovidne lubesne, prosem tebe vezhne Buh! usami ti od mene uwogega greshneka sa lubu, sa dobru, inu sa dapadlivu gori. Amen.

### Dijanje te Vire.

Jest virijem v' tebe mojega pravega shivega Boga, trojnega v' Pershonah, enega samega v' naturi. Jest virijem v' Boga Ozhetta Stvarneka, v' Synu Odrëshenika, v' S.



Duha mojega Posvetshenika. Virijem tudi, inu spofnam toisto presveto viro, katiro je JESUS Christus uzhil: katiro so ti SS. Apostelni Boshji ofnauvâli: katiro S. Rimska Katholshka Zirkuv derfhy, inu spofna. V' ti samuvelizhanski viri fhelim jest fhiveti inu umreti satu: dokler ti Buh! sama vezhna resniza, inu modrust katir namoresh golfâti, ne golfan biti, se use tu refodel.

### Dijanje tega Upanja.

Jest upam na tvojo naisgruntano milost o Buh! ti sam, inu narmogozhnejshe Pomozhaik mojega teleša, inu moje dushe. Upam tudi v' predrago s' tako veliko lubesnejo fa mene prelyto kry JESUSA Christusa mojega I svelizharja, de ti bosh meni use grehe mojega zelega fhivlenje dadejlil fa tu: dokler ti Buh! katir se ta naršvešstejshe, inu narmogozhnejshe tvoje oblube derfhati, inu dapolniti, se nam tu use oblubiil.

## Dijanje te Lubefne.

Jest lubem tebe o lubefnive Buh!  
to narvezhe, inu bres konza  
dobruto, ino globozhino use po-  
polnemašte samu favle tvoje ve-  
zhue, inu notrejne dobrute, lepo-  
te, inu lubefnivošte: fakaj ti se tai-  
šte, katir se use narvezhe lubef-  
ne, inu zhafty urędn. O de be  
jest tebe lubil is uso toišto prego-  
režho lubefnejo, s' katiro tebe lu-  
bejo, inu bodo na vekumej lubi-  
li uši SS. Angelzi, inu Svet-  
niki v' nebesah, s' katireh lubef-  
nejo sklenem jest mojo zel napo-  
polnema lubefn.

## Dijanje te Grevenge.

Inu s'te sklenene pregoręzhe lu-  
befne o Buh! je meni rajmno  
flo fhal, inu igrevam, faver-  
them, inu se odpovem usem gre-  
ham zelega mojega fhivlenja. O  
de be mogl sturiti, de be takeh  
grehov nekol nabil dapernesl; al  
fa naprej se nima kaj takega ne-  
kol

kol vezh pergoditi, nekol vezh o  
 moj lube Buh! nekol vezh not-  
 shem jest greshiti, temuzh is lu-  
 bešne pruti tebi se jest otshem u-  
 seh pregrëshneh perlošhnoštnause  
 višhe vogibati; svojem sovrašh-  
 nekam odpustiti, uso komu štur-  
 jeno skodo, al krivizo popraveti,  
 inu poverniti, ja rajšhit avšhent-  
 kart umreči, koker pak tebe vezh-  
 nu dobrutlivegaBoga išhaliti. O  
 dobrutlive Buh! usmili se zhes  
 mene narrevnejshega greshneka.  
 De pak tu moje naprejuseťje skus  
 tvojo gnado tolkajn terdnejshe po-  
 štane, narprejusamem te SS. Sa-  
 kramente: te pokure, S. Reshne-  
 ga telesa, inu pred smertjo she  
 tudi tu S. poslednu vojle is uso  
 narvezhe andohtjo prejeti. Jest  
 spošnam tudi pred Bogam, inu  
 ludmy, de drugega nafhelim, ko-  
 ker s'temi SS. Sakramentami pre-  
 viden s'tega svejta se lozhiti. Daj  
 meni milostve Buh! to gnado, de  
 te meni nuzne, inu potrebne SS.

SS. Sakramente v' fhivlenju, flasti  
pak na smertni posteli urędnu prej-  
mem, inu v' veselo vezhnost te-  
ga Gospuda pridem, Amen.

*Katir te dijanja obudy, sadoby  
ja usakebart 7. lejt odpustekov:  
katir njuh pak na smertno uro  
obudy, ali en zel mesz usak dan  
ter se enkrat v' meszu spove tnu  
obhaja, sodoby popolnema odpu-  
stek, katirega sna k' odreshenju ene  
dushe is viz gorivofrati. Toki  
je podejil Benedikt xiiij. Rimske  
Papesh v' lejtu 1728. na 19. dan  
Prosenza.*

*Pred shęgnam.*

Zhastimo Te  
Shive kruh Angelske  
Ti prave zhlovek skup  
Inu Buh nebeske.

Svetu, Svetu, Svetu!  
Svetu zhes use svetu

JEsusa Reshne Telu

V' Svet' mu Sakramentu.

*Tu se trikrat toku poje, inu po  
letem grę Mashnek gori k' ol-  
tarju,*



*tarju, inu da skegen zhes ludy.*  
*Po shegnu.*

Nafapusti nas nigdar!

Nafapusti nas nigdar!

JESUS nash Isvelizhar,

JESUS nash Isvelizhar,

Nafapusti nas nigdar.

## MOLITVE.

i n u

Spremishluvanjé Christusovega

Terplenja

PER S. MASHI.

## MOLITUV.

*Prędn se Masha perzhné.*

**O**dpri Gospud! moje usta, tebe,  
 inu tvoje S. Imę hvaliti, o-  
 zhishte moje serze od useh praf-  
 neh, malupridneh, inu restreseneh  
 misl; ressvitli moj um, inu pa-  
 met; ushgi mojo volo, de spo-  
 dobnu, skerbnu, inu tebi dapad-  
 livu

livu per temu vofru S. Mashe svojo andoht opravem, inu uredu postanem pred tvojem velizhastvam v' lubelnivosti ushlishan biti Skus Jefusa Christusa Gospuda nashega, Amen.

*Mashnek gre is shlushabnekam k' oltarju: Christus gre is svojemizogranina vojlsko gorro.*

**O** Gospud JESUS Christus, Syn fhivega Boga! katir se otl fa mene reynega greshneka strah inu fhaloft prestati, kader se je tvoje britku terplenje sozhelu blu, podejli meni, de use svoje fhaloft tebi o Gospud Buh, troshtar fhaloftneh serz! perporozhim: s' tvojem terplenjam, inu britkustjo skienem, inu radovolnu prenesem k' svelizhanju moje dushe, Amen.

*M. sazgne S. Masho: Christus mole na vertu k' svojemu Ozhetu.*

**O** Gospud JESUS Christus, Syn pravega fhivega Boga! katir  
ke

ke se svojo molituv na vertu molil, se otl od enega Angelza potroshtan biti; podejli meni moj Angelz Varh na strani stojy, inu mene v' useh mojeh nãdlugah, inu re vah potroshta, Amen.

*Mash mole' perklonem ozhitno Spovd: Christus mole drugezh, de be ta kelh od njega prezhshl.*

*M. se spet perklone, inu mole: Christus mole trętezkh, inu kryvavę put snojy*

**O** Gospud JEsus Christus! kãtir se na vertu k' nebeskemu Ozhetu trikrat molil, de be kelh britkega terplenja prezhufet bil, inu od velike britkuste se is useh udov na eno prezhudno visho kryvavę put putil; jest prosem tebe: podejli meni, de be mogl v' svojih molitvah s' tvojo nebeshko ladkustjo obdaruvan namest kryvy solse te pokure obilnu tozhiti, Amen.

*M grę gori pruti srędi oltarja: Christus grę Judam napruti.*





*M. kushne oltar Judesh kushne  
Christusa, ter njega Judam isda.*

**O** Gospud JESUS Christus! ka-  
tir se otl skus Judeshovu  
kushuvanje isdan biti, daj meni  
gnado, de jest ne tebe, ne svoje-  
ga blishnega nekol is golfo na-  
isdam, ampak uselej lubesni Bos h-  
jo inu svojega blishnega sturim,  
Amen.

*M. gre no desno stran oltarja :  
Christus bo k' Annasu pelan.*

**O** Gospud JESUS Christus! ka-  
tir se otl od hudobneh Ju-  
dov ujet inu svesan biti, jest pro-  
sem tebe, odveshi te vofle mo-  
jih grehov, inu savefhi mene to-  
ku is vesmy tvoje lubesne, inu  
sapovd, de se nabo noben ud mo-  
jega shivota, ne muzh moje dushe  
po maluurednemu dijanju mogla  
ganiti, kaj super tvojo sveto volo  
sturiti. Amen.

*M. sazhae is bukuv brati: Christus bo v' Annasovi hishi sprashuvan.*

*M. se pruti srēdi oltarja oberne: Christus se pruti Malhusu oberne, katir je Christusu eno shlafnerozo dal.*

**O** Gospud JESUS Christus, katir se oti koker en hudodelnek pred Annašu pelân biti daj meni gnado, de se jest od hudega duha v' grēh napustim fapelâti, ampak po noterdajahju S. Duha hôdem, inu sturim, kar tebi po tvoji sveti Boshji voli dapade, Amen.

*M. grę na srēdo oltarja: Christus bo h' Kajfeshu pelân.*

*M. mole Kyrie eleison Petr: satajy trikrat svojega Mojstra.*

**O** Gospud JESUS Christus! katir se v' Kajfesbovi hishi mozhnu shaloŝtn postal, kader je tvoj narperve Jogr. Petr tebe trikrat satajil; jest prosem tebe ob-



varij mene pred hudem malupridnem tovarshtvam, de se jest nigdar skus en smertne grehi od tebe nalozhem, Amen.

*M. se okuli oberne, inu prave : Gospud bodi is vami : Kristus se k' Petru oberne; Petr pak se na ta pogled milu isjoka, inu svoj greh sposna.*

**O** Gospud JESUS Kristus! katir se Petra potem, kader je bil tebe satajil, ist milostvemi ozhimy pogledal inu k' perserzhni pokuri obudil; pogledaj tudi na mene lubesnivu, de svoje grehe pred tvojem oblizhjam prov igrevam, objokam, inu tebe mojega Gospuda, inu Boga nigdar is besedo, ali dijanjam nasatajim, Amen.

*M. gre spet na desno stran : Kristus bo od Kajfsha k' Pilatuhu pelan.*

**O** Gospud JESUS Kristus! katir se zel revn, inu restepen otl

k' Pilatushu pelân, inu po krivem  
 obtôshen biti; uzhi mene teh  
 bresdushneh pregnanosti odjidi,  
 inu tvojo viro skus dobre dela  
 prov, inu stanovitnu sposnati,  
 Amen.

*M. na grę sredo oltarja: Christus  
 bo k' Herodeshu pelân, inu ondo-  
 kej v'eni weli hali sa norza der-  
 shân.*

**O** Gospud JEsus Kristus! katir,  
 ke se pred Herodelham stal,  
 se oti favol mene veliku shpotli-  
 veh, inu shal besedy shlishati, inu  
 ne ene besedeze prutirêzhi; daj  
 meni gnado, de mene teh hu-  
 dobneh jesik napokojnega nastu-  
 ry; koker tudi de nigdar naper-  
 pustim, de be se ti malupridni is-  
 Boshjih rezhy shpot ali norza  
 delali, Amen.

*M. mole perklonen na sredi  
 tarjo: Christus stojy pohlevnu p  
 oblastnikam, katir nezahuc  
 nad njim nasnajde.*

*M. grę S. Evangelium brati :  
Christus bo od Herodesha k' Pila-  
tushu poslan.*

**O** Gospud JESUS Christus, ka-  
tir, ke se pred Herodelham  
fashpotuvan bil, se otl supet k'  
Pilatushu nafajpelan biti, de be  
se mejd njima dobru perjatlęstvu  
naredilu; daj meni to guado, de  
se pred dijanjam teh hudobneh,  
inu nasdushneh naustrashem, te-  
muzh tolkajn vezh skus teiste sku-  
shan bel popolnema, inu tebi bel  
enak ratam, Amen.

*M. grę po sbranemu Evangeli-  
jumu na sredo: Christus pride  
pred Pilatusha.*

*M. mole viro, inu Boga klezheje  
mole: Pilatush prasha: seli ti teh  
Judov Krayl? inu Christus pra-  
ve: jest sem.*

*M. odkrye kelh: Christus bo  
slezhen.*

**O** Gospud JESUS Christus; katic  
se otl slezhen, inu nag k'

gajshlanju perpravlen biti : daj  
meni gnado, de svoje grehe prov  
zhistu sposnam, tega starega gre  
shneka is usem njegovem dijan  
jam slezhem, inu se nekol nag,  
ali gol bres zhednost pred Boshjem  
oblizham naperkas hem, Amen.

*Mash. vofruje hostijo na skle  
dezi: Kristus bo na enemu stebru  
pervesan, nausmilenu gajshlan.*

**O** Gospud JEsus Kristus, ka  
tir se savle mene na en stebr  
pervesan otl kryvavu restepen bi  
si, daj meni to gnado, de tvoje  
ozhbetnu posvarjenje rad goriust  
mem, inu tebe is mojemi grehaz  
mi nekol vezh nagajshlam, Amen

*M. gre na deshno stran: Chri  
stus bo od stebra odvesan v' en  
jezho pelan:*

*M. nalyva vinu, inu vodo: Chri  
stus bo od Judov sapluvan.*

*M. vofruje kelh, inu postav  
njega na srędo oltarja: Christu  
bo doliposaden, inu s' ternjan  
kronan.*



**O** Gospud JEsus Christus! katir se otl savle mene toku grosovitnu, inu beteshnu s' ternjam kronan biti, jest prosem tebe, odusami meni prez h tu shelu moje grisejozhe vesty, de tukej skus pravo pokuro skruzhen, potler uređn gratam s'tabo v' nebesah is krono te slave, inu zhasly kronan biti, Amen.

*M. Pokrye kelh: Christusu bodo ozhy savešane.*

*M. Se na srēdi oltarja perklo- nen deršhy: Judji se pred Chri- stusam perklajnajo, inu pravejo zheshen bodi krayl teh Judov.*

*M. Dela krishe zhes kelh, inu zhasly: Christus bo v' obras, inu v' uhu tovzhen, inu prashan: kę- tu je tebe udarel?*

*M. Se roke umyva: Pilatush vidi, ter prave: Jest sem nadolshu v' ad knyvjо tega pravizhnega.*

**O** Gospud JEsus Christus! shi- vega Boga Syn! katir se bit- ta Sodnika sa nadolshue.

ga spofnan, inu potem se oti fa-  
vol mene tu upytje teh Judov  
shlishati: Krifhaj njega! krifhaj  
njega! daj meni to gnado, de na-  
dolihnu fhivim, inu nad drugeh  
pohujshanjam se nas podtaknem,  
Amen.

*M. Prave pruti ludem: molite  
bratji Pilatush prave temu Ju-  
dovskemu ludstvu: polejen zhlovek.*

**O** Gospud JEsus Kristus! katic  
se v' enemu erdezhemu plaj-  
shu oti tem Judam pokasan biti:  
dadejli meni de se tukej prafne  
hvale vognem, inu na sodne dan  
uredn ratam is oblazhilam te zha-  
sty obdan se pred zelem svejtam  
perkasati, Amen.

*M. Mole natihama: Kristus P  
latushu nez naodgovory.*

*M. mole ta predgovor: Pilatus  
prasha Jude: kogá vam otshet  
spustiti Barabba, ali Krayda ta  
Judov?*

*M. prave: Gospud is n  
latush pak: kui ot*





Slušabnek odgovarja: inu Judji pravejo: prezh is njim! krišhaj njega?

M. prave: šahvalimo našega Boga: Pilatush pak: jest sem nadolšhn nad njegovo kryvjo; al Judji so rekli: pridi njegova kryzhes nas, inu naše otroke.

M. mole naprej: Pilatush istožhy Christusa njeh šhelam, inu voli.

**O** Gospud JEsus Christus! katir se otl sodbo te smerte, inu szer smerte tega krišha, ša mene greshneka po nadolšhnem šashlišhati, inu prejeti; daj meni gnado, de tudi jest is lubęsne pruti tebi ša krive sodbe, inu hudu natovzuvanje teš ludy veliku namaram, inu tudi druge v' mojemu dašdęvanju krivu naobsodem, Amen.

Kader se Sanctus šgvony, se šnash spomnęti, koker de be Christusu k' smerti šgvonili, kamer more on sam svoj krišh uležhi.

na dela teš krišhe zhes kelh' inu



*hostijo: Christus pade trikrat pod  
krisham.*

**O** Gospud JESUS Christus! kati  
se favle mene greshneka otl  
ta teshke krish na svojeh ramah  
ulezhi, inu trikrat pod njim ope-  
shan okolipasti, stury, de jest  
krish svojeh supernost, inu tefhav  
radovolnu goriufamem, inu sa ta-  
bo usakdan is lubesne pruti tebi  
ulezhem, Amen.

*M dene skup obe roke, inu dela  
spomin sa shive: Maria Bosja  
Mate udare skup is rokame, kader  
svojemu is krisham obloshenemu  
Synu napruti pride.*

*M. Poloshy roke na kelh: S. Ve-  
ronika da Christusu eno ruto zhes  
obras.*

**O** Gospud JESUS Christus! kati  
se na ti hudi poti na hribkal-  
vario te jokajozhe shene lubesni-  
vu opomnel, nekar zhes tebe, am-  
pak same zhes se, se jokati: da  
meni take solfe, katire tebi dapa-  
dejo, de moje grehe, koker

urędni, objokam; daj meni solfe  
tęga usmilenja, inu svete lubęsne,  
katiré mene tebi lubęsnivega sturę,  
Amen.

*M. dene roke saksebi: Kristusu  
bo is silo njega oblazhilu dolipo-  
tęgnęnu; skus tu se njemu use  
rane pononę.*

*M. stury try krishe zhes kelh;  
slushabnek sgvony: takrat pre-  
mistli, koker de be shlishal Kristu-  
sa na krish perwyati.*

**O** Gospud JESUS Kristus! katir  
se bil s' tumpastemi shebla-  
mi favle mene na krish perwyat,  
inu sę skus tu takrat tu dolshnu  
pismu nashe pregręhe na krish o-  
bęsęl; jest prosem tebe prevertaj  
moje mesu s' tvojem Bosbjem  
straham, de se jest terdnu tvoje  
postave derf him, inu nekol s'tęga  
krisha napridem. Amen.

*M. pouf digne S. Ręshnu Telu:  
Kristus bo na krishu povikshan.*

**O** Gospud JESUS Christus! katir  
se otl favle mene krishan,

inu na krifhu med femlo inu ne-  
bam povikshan biti, bodi ti moj  
srédnek med Bogam, inu mojo  
dusho, ter daj meni gnado, de se  
is zelega serza od useh posvejt-  
neh rezhy odlôzhem, ter is ser-  
zam, inu mislejo uselej v' nebesah  
goriderfhim, Amen.

*M. pouf digne S. Reshno kry :  
Kristusu se ena v' shovzhu pomo-  
zhena goba pred usta pomoly.*

**O** Gospud JEsus Kristus! katir  
se bil favle mojega nasmas-  
néga veséla v' posemelskeh rezheh  
is grenkem shovzham napoyén ;  
daj meni to gnado, de v' pose-  
melskeh sladnostah njuh grenkó-  
bo iuu v' nebeskeh rezheh uso  
popolniéma sladkust obzhûtem,  
Amen.

*M. mole natihama : Maria spre-  
mishluje sama per sebi, kaj more  
nje Syn terpeti.*

*M. dęla spomin sa mertve : Dis-  
mas prose : Gospud spomni na  
men.*

mene kader pridesh v' tvoje kray-  
lestvu.

**O** Gospud JESUS CHRISTUS! katir  
se Dismasu temu reswojne-  
ku na desni strani tvoj Paradisk  
oblubil, se tudi meni revnemu  
greshneku saupanje sturil prositi,  
de be meni na sadno uro tvojo  
potrebno gnado dal: eno srezhno  
smert sturiti, inu svelizhanje soje  
dushe dasezhi v' S. Raju, Amen.

*M. se na per se udare rekozh:*  
*tudi nam greshnekam; Dismas*  
*posvaruje svojega tovarsha re-*  
*kozh: naprejmemale ma dva, kar*  
*sma si salushila, leta pak kaj je*  
*hudega sturil?*

*M. odkrye kelh, inu pouzdigne*  
*njega en malu: grobi teh mert-*  
*veh se odpro, inu veliku njih je*  
*goriustalu.*

*M. mole Ozhe nash: Kristus mo-*  
*le sa svoje sovrasheke, inu te*  
*druge besede na krishu.*

**O** Gospud JESUS CHRISTUS! katir  
se med drugeme besedame



na križu svojo Mater S. Joanne-  
su, inu njega nji perporozhal; jest  
se tebi porporozhim, inu use, kar  
imam, vofram tebi gori s' taistèm  
šaupanjam, inu, luběšnejo, katiro  
se ti njih skupšvešal; jest vroseni  
tebe: pusti mene skus muzh take  
luběšne k' popolnèmašti tvoje go-  
režhe luběšne pridti, de jest v' tii-  
šti svoj trosht, inu pomuzh najdem,  
inu zhes use nadluge; inu super-  
nošte dobrutluyu obvaruvan bô-  
dem, Amen.

*M. veshlome S. Hostijo na dvoje:  
Kristusovu serze bo prevoděnu,  
inu njega duška se od trupla lozhe.*

**O** Gospud JEsus Christus! katir  
se oti is luběšne pruti zhlo-  
vėškemu spolu na križu dusho  
v' roke nebėshkega Ozheta pustiti  
daj meni gnado, de jest takej na  
duhovno višho sam sebi odmer-  
jem, na sadno uro pak mojo dusho  
v' tvoje roke isrozhim, de be tam-  
kej na vekumey shivela, kjer ti  
sdej

fdej fhivish, inu kraylujesh na vezhne zhase, Amen.

*M vershe en kozhek S. Hostije v' kelh: Kristusova dusha stope pred pekl*

**O** Gospud JEsus Kristus! katic se skus S. Krish, inu smert oblast peklenske hudobe poterl, inu na tu po dushi pred pekl dolishl, te stare Ozhake odreshiti: jest prosem tebe, pusti fdej mozh tvojega terplenja, inu obilnu falsufhenje tvoje prelyte kryvy dusham v' vizah k'troshtu doliprideti, de bodo s' zhasneh martr odrešene, inu urędne postale myr inu pokoj vezhnega vesela ufhyvati. Amen.

*M dene ta dva kozza reflomne ne Hostije na skledexo: Kristus bo is krisha snęt, inu svoji Materi na norozhje dan.*

*M. se trikrat na perse udare: ta fhovnirske poglavār, inu katicri so sraun bli touzhejo na perse rekozki: sares je leta Syn Boshje bi*



**O** Gospud Jesus Christus! per katirega terplenju, inu smerti se njeh je dosti sperbernilu, daj meni gnado skus saslushenje tvoje bricke martre, inu terplenja, de s'zelega serza svoje gręhe sgrevam inu spokorim, inu tebe nekol vezh smertnu naresshâlem, Amen.

*M. mole natihama pred S. Reshnem Telesam : Majdalena, S. Fannes, inu te druge shene moleje Kristusovu truplu v' narozhju Marie Divize.*

*M. ushye S. Reshnu Telu : Kristus bode pokopan v' en nov grob.*

**O** Gospud Jesus Christus! katir se savle mene otl v' en nov grob poloshen biti : daj meni enu novu serze, de tebe v' njega poloshim, inu uselej per sebi ohrânem, de bom urędn s'tabo pokopan biti, inu tudi enkrat v' vezhnemu vesêlu goriustati, Amen.

*M. spravlâ drobtinze is skledozo skupej : Maria D. inu te druge skupej te restresene ternja, lasę,*



lase, mesu, inu druge ostanke Kristusovega terplenja.

*M.* si pusty drugezh nalyvati: te shene mashejo Kristusovu truplu, inu se nad njega grobam milu jokajo.

**O** Gospud JEsus Kristus! katir se otl is veliko shalostjo tvojeh perjatlov v' eno zhisto tanzhizo savyt, inu is shlahtnemi mafilami polyt biti: daj gnado mojemu serzu, de uselej enu zhistu serze ostanę inu en lep duh tęh zhednost od sebc da, de ti v' njemu tvoje dapadajenje, inu prebivalshe najdesh, Amen.

*M.* pokrye kelh: Kristusov grob bo s' Zesarskem perstanam satisnen, inu tu sagrinalu tega tempelna se resterga, ke ta stara postava je od tęhistęh malou jejnala.

Shlushabnek prenese buqve. Tu pomęne, de S. Evangelijum je od Judov: tega isvolenega folka oduset, k' ajdam prenesen bil.

*M.* gre na levo stran oltarja,

*inu mole: Kristus ustane od smerte, inu se svoji shalostni Materi perkashe, inu vezh drugem.*

**O** Gospud JEsus Kristus! katir se slavnu od smerte uстал: daj meni gnado, de tu staru shivlenje sapustim, inu enu novu fazhnem, de bom upanje imel enkrat slavnu, inu zhastitu od mertveh goriustati, Amen.

*M. se prut ludem oberne, inu prave: Gospud is vami: Kristus se svojem Jogram perkashe, inu prave: myr vam bôdi.*

**O** Gospud JEsus Kristus! katir se sé otl po tvojemu od smerte goriustajanju v' zhasti tvojega preslavituega Telesa tvoji lubesni-vi Materi, inu lubem Jogram perkafati: inu myr voshiti; daj meni, de isBogam, inu svojem blishnem dobr myr imam, inu pridem v' S. Raj vezhne myr, inu pokoj ushyvati, Amen.

*M. grę spet na levo stran moliti: Kristus se supet-zhes osm dny*

*Žogram gerkaſhe, inu se 40 dny per njuh goriderſhy.*

**O** Gospud JEſus Chriſtus! katir se 40 dny po ſvojemu od smerte goriuſtajanju ſhe na ſemli is ſvojemi Žogram otl okolihoditi, inu njuh v' uſeh ſhtukeh prave vire poduzhiti; tebe prosem jeſt: uzhi mène po tvoji voli hoditi, de nekol od zęſte tvojuh Boſhjuh ſapovd naſajidem. Amen.

*M. prave ta ſadnekrat; Gospud is vami inu, pejdte, Maſha je von: Kriſtus prave: myr vam bodi, inu grę is ſvojemi Žogrami vonkej na vojſko gorro.*

*M, pouſdigne ſvoje ozhy pruti nebu, iun ſhegna ludy: Kriſtus pouſdigne ſvoje roke, inu grę na nebu, ter poſhegna ſhe ta ſadnekrat ſvoje Žogre na ſemli, katiri njega is ozhmy noter da neba ſpremlajo.*

**O** Gospud JEſus Chriſtus! katir se ſvojem Žogram na prizho nebu ſhl, kjer na desnizi Ozhe-  
ta

ta nebeskega sedish; daj moji du-  
shi gnado inu shęnu, de tebe same-  
ga yshe use posęmelsku sanezhu-  
je, inu le po samemu nebeskemu  
hity, Amen.

*M. bere sadne Evangelijum, inu  
poklekne: Maria D. inu Fogri se  
sadnezh Kristusu perporozhe, inu  
njega ponishnu molejo.*

*M. grę is slushanękam v' Jha-  
gred: Maria grę is Fogrami is  
vojlske gorre v' Ferusalem, de be  
S. Duha prejeli.*

**O** Gospud JEsus Christus! katic  
se po svojemu v' nebu ho-  
jenju. S Duha svojem Jogram pos-  
lal; jest prosem tebe: ozhistu tu  
notrejnu mojega serza, de S. Duh  
v' njemu enu urędnu, inu spodob-  
nu prebivalshe najde, ter mene  
is svojem gnadame, inu v' usemu  
dobremu poterde, Amen.

MOLITVE  
PER SPOVDI,  
INU  
S. OBHAJILU.

*Pred Spovdjo.*

**O** Gospud moj Bah JESUS Chri-  
stus! ti prava luzh tega svej-  
ta, katira ressvitly teiste, katiri  
v' temôtah, inu senzi te smerte  
hodèjo; ressvitli mojo vèst, skus  
pomuzh gnade S. Duha, de bom  
vèdel useh svojeh! grèhov se spra-  
shuvati, teiste spolnati, fgrevati,  
zhistu se spovèdati, inu spokoriti,  
inu ne tako visho to fgubleno  
gnado spèt sadobiti, Amen.

Natù sprashuj svojo vèst po  
teh 10 Boshjeh, s zirkovneh sa-  
povdah: teh 7 naglavneh grèhek,  
od te sadne spovde svoje misle,  
besede, dijanja, inu samude do-  
breh dèl, inu doljhnust svojega  
stani;

MO.

## M O L I.

**U**segamogozhne Buh! jest sahvalem tebe sa use gnade, kati re se ti meni dal od sazhetka mojega shivlenja noter da sedane ure: satu, inu sa odpushanje useh svojeh grehov vofram jest tebi gori tu bres konza veliku sa slushen je JEsusa Christusa Gospuda nashega, use dobre dela Matere Boshe Marie Divize, inu useh lubeh Svetnikov: moje misle, besede, inu dijanja, inu terplenje.

Prôsem jest tebe tudi pohlevnu; ressvitli ti moj um, inu pamet, de bom jest uselej svoje grehe dobru spofnal, taisteh se sgreval, spovedal inu prov spokoril; per temu pak molem jest is serza, inu terdnu virijem tebe enega Boga v' naturi, trojnega v' Pershouah: Ozheta, Synu, inu S. Duha. Jest virijem, de Buh Syn je sa nas zhlovek postal nas skus svoje terplenje, inu smert na S. Krisku od vezhnega pekla odreshil: koker tudi

tudi, de ti te pravizhne vezhnu  
 polonash, te gresneke pak (aku  
 se pred smertjo naspokore) ve-  
 zhnu shtrafash. Letu inu use tui-  
 stu, kar ta S. Katolshka Mate Zir-  
 kuv virije, virijem tudi jest sa te-  
 ga volo: dokler ti o Buh vezhna  
 modrust, inu vezhna resniza se to-  
 ku refodel, inu Skus Katolshko  
 Zirkuv sapovedal viruvati, inu der-  
 shati. Raijmno. toku upam jest tu-  
 di terdnu; inu stanovitnu od te-  
 be usmilén Gospud! tvojo sveto  
 gnado, odpushanje mojih gréhov,  
 inu po temu revnemu shivlenju  
 tu vezhnu svelizhanje sadobiti sa-  
 tegavolo, dokler ti usegamogo-  
 zhne, inu v' tvojih oblubah ve-  
 zhnu svest Buh! se toku oblubil.  
 Jest lubem tudi tebe moj Buh!  
 zhes use rezhy, inu vezh koker  
 sam sebe, fakaj ti se ta narvezhe  
 dobruta, ja! deslih be se se jest  
 nebes natroshtal: pekla nabal, be  
 jest tebe le vonder o moj Buh! lu-  
 bil favolo tvoje vezhne dubrute;  
inu



inu s' te lubęsne so meni s'hal usm  
moji grehi, vędozhi; inu navędot  
zhi inu gręvajo mene is serza, de  
sem tebe mojo narvezhe dobruto  
reshalel; se tedej naprejufamem s'de  
useh svojeh gręhov se zhistu spo  
vędati, inu posehmal tebe mo  
Buh! nigdar vezh reshalti, inu  
she tudi soje blis'ne, inu use  
moje sovras'hneke lubiti savle te  
be: mojega Boga, dokler ti ot  
shesh, inu sapovęsh njeh lubiti  
otshem tudi use ptuju nafajdati,  
inu karsem komu shkode ali kri  
vize sturil, use glahku popravęti,  
de bosh le ti milostve Buh! me  
ni use mojo grehe od pustil. V'  
ti viri, v' temu upanju, v' ti lu  
besni, is leto grevengo shelim i  
nu otshem jest to poslędno mi  
nuto mojega shivlenja skleniti,  
inu de jest k' temu muzh sado  
bim; sę jest v' tvoje suęte peti  
re rane polos'kim, o kris'han JE  
sus! tamkej imam jest v' tes'ha  
vah moję prebivalshe, Reshi me





usne od hudega. Ohhrani mene v' otvoji svęti Boshji gnadi. Tvoj sem dshiv, inu mertu, Amen.

*Kader v' spovdnizo pridesh poklekni doli, sturi S. krish, inu rezhi :*

### Prosem fa S. Shęgu.

Jest se spovęm, inu sposnam Bogu usegamogozhnemu, ti isvoleni uselej Divizi Materi Marii, usem Svetnikam, inu njim Gospud duhovne Ozhe, de sem dosti inu veliku greshil is mislejo, besedo, veliku dobreh dęl moj gręh! moj gręh! moj narvezhe greh! sdej se pak obtoshem, inu dolshn dam de sem od shtirnaist dny, ali shtireh nędel od moje te sadne spovde s' tęmi gręhami Boga to narvezhe dobruto reshalil namrezh; sdej se gręhi po versti usak po svoji feli, versti, shtivilu, inu fravnosti (aku so smertni gręhi) povedo, potem se spovd toku sklęne : Savle tęh, inu useh sojeh vędozheh, inu navedozheh ko-  
ker

ker tudi posablenih grēhov je me  
 ni rajimno slo shāl, inu me gre  
 va is serza, de sem tēga us  
 lubēsne, inu hvale urēdnega Bo  
 ga rešhalil; se pak terdnu na  
 prejusamem svoje shivljenje in  
 gnado Boshjo pobulshati inu pro  
 sem sa eno urēdno pokuro, inu  
 odveso useh sojeh grēhov; fatore  
 tudi prosem to isvoleno usele  
 Divizo Mater Mario, use Svetni  
 ke, inu njeh Gospud Duhovne O  
 zhe! de be sa mene pro sili per  
 Gospudu Bogu.

### Po Spovdi.

**O** Gospud nebeshke Ozhé! jest  
 prosem tebe skus saslus henje  
 te prezhiste Divize tvoje Matere,  
 Marie, inu useh Svetnikov, de  
 bode tebi perjētna moja spovd,  
 inu kar je meni sdej pomankalu,  
 inu she doligrē od grēvenge, shā  
 loste, inu populshanja v' moji  
 spovdi, prosem tebe o milostve  
 Gospud! de tvoja sveta milost, inu  
 dobruta be taistū dapolnila! toku

bosh ti mene imel bel popolnema odveřanega (*odveřano*) od mojih grehov v' tvojemu S. Krayleřtvu. Katir is Ozhetam inu S. Duham enake Buh fhivish, inu kraylujesh od vekumej da vekumej, Amen.

*Natu opravi to nalosheno pokuro; inu rezhi:*

O zhes use milostuv Buh, katir se use pokure teh spokoreneh grešnekov šalubu goriusel: usami tudi gori mojo pokuro, katiro sem jest po moji slabusti is enem sgrevanem serzam opravvel: jest vofram tebi toisto gori skus tu inu useh Svetnikov. Tu ima dapolniti, kar moji nemozhi doligre. Terdnu se jest sdej naprejufanem tebe moj Buh; nigdar vezh reshaliti, inu useh pregreshneh perloshnost se anati. Daj meni gnado łube Buh tu moje naprejufetje terdnu derfhati, v' brumnosti, inu v' dobreh delah sanaprei fhiveti, Amen.

## Pred S. Obhajilam.

**O** dobrutluye milostuy Buh! ko  
ku velike so dela tvoje milo  
ste. Jest pojdem k' Boshji misi  
inu otshem prejeti pravu shivu  
Telú, inu kry JEsusa Kristusa  
sem pak toku narodn, okorn, in  
fanikern, bres ajfra, bres berser  
zhne sladkuste, poln hudobye in  
pergrehe. Jest virijem terdnu, de  
pod podobo tega kruha je sareš JE  
sus Kristus pravé shive Buh, Syn  
Boshje s' kryvjo, inu męsam, in  
dusho, inu telesam na prizho; in  
v' leti viri môlelem jest njega sta  
novitno. Jest sem szer pred dru  
geme narnaurednejshe dusha; grem  
pak vonder k' tebi, o JEsus! koke  
en bolnik k' enemu ofdravleniku  
tega shivljenja, poln lubesne, in  
upanja tebe na eno toku zhudno  
inu naisgruntano visho v' S. Sakra  
mentu tega oltarja prejeti Tore  
prosem jest tebe, de se zhes men  
usmilësh, inu use rane moje dushu



pozelesh, moje nadluge odufamesh,  
moje grehe pofabesh, inu moje  
serze s' tvojem gnadame, inu  
Bozhjem shęgnam obdarujesh, inu  
napolnesh.

O dobruťlive Gospud JEsus Kri-  
stus! jest nisem urędn, de se tvoj  
otrok, inu stvar imęnujem, inu de  
ti notrigrash pod stręho mojega  
greshnega serza, temuzh rızhi  
le eno samo besędo inu moja bol-  
na dusha bo sdrava postala, Amen.

Gospud JEsus Christus Syn shi-  
vega Boga, katir se is volę tvoje-  
ga Ozhęta, skus perpomuzh S.  
Duha ta svejt skus svojo smert  
ofhivel: ręshi mene skus tu pre-  
svętu Telu, inu tvojo kry od u-  
seh mojih pregręh, inu usek hu-  
dobij; ter stury, de se uselej tvo-  
jeh sapovd dorshim, inu nigdar  
mene ob tebe lozhiti naperpustish.  
Katir is rajmno tęm Bogam Ozhę-  
tam; inu S. Duham neake Buh shi-  
vish, inu kraylujesh na vekamej,  
Amen.

Tu prejemanje tvojega telesa  
 Gospud JEsus! katirega sê jest  
 nauredne podstopem ufhivati, ne  
 kar napridi meni k' sodbi, inu  
 pogublenju, ampak skus tvojo  
 milost bodi meni k' pridu, k' ob-  
 varuvanju te dushe, inu tega te-  
 lesa, inu k' sadoblenju njeh sdrav-  
 ja, inu perpomuzhe. Katir fhiv-  
 vish, inu kraylujesh is Bogam, v  
 edinosti S. Duha enake Buh skus  
 use vezhne zhase. Amen.

### Po S. Oblajilu.

**K**ar sem is ustami prejel, da  
 o Gospud! de is zhistem ser-  
 zam ufhyem: inu de is enega  
 zhasnega daru rata v' meni ena  
 vezhna perpomuzh, de v' meni  
 naostane madesh teh grehov, ke  
 je mene ta zhiste, inu S. Sakra-  
 ment pofhivel. Katir fhivish, i-  
 nu regirash na vekumej, Amen.

Oh koku morem jest she fhiv-  
 veti, de jest od lubeshue kmalu  
 napoginem? jest lubem tebe o JE-  
 sus

sus tolkajn, je ena stvar v' stanu  
 tebe ljubiti, sakaj ti nise mogli me-  
 ni nezh vezh dati, koker sam se-  
 be po Boshji, inu zhloveshki na-  
 turi. Jest se vershem pred tvojo  
 Boshjo svitlustjo v' narglobokej-  
 shu ponishnosti doli na tia; kush-  
 nem tvoje is ljubesne pruti meni  
 ranenu serze, inu se utopim na  
 dnu tvoje nailgruntane miloste, i-  
 nu dobrute. O moj use ljubesne u-  
 redn JESUS! koku se bom jest per  
 tebi sahvalil, ke se se sam uredn  
 sturil mene naurjednega greshne-  
 ka s' tvojo S. kryvjo, inu Reshaem  
 Telesam poshiviti? O vi nebesh-  
 ki Duhovi! O vi isvoleni Svetni-  
 ki Boshji usi skupej! vas prosem,  
 inu povabem: pomagajte meni  
 mojega narvezhe zhasty, inu hva-  
 le urednega Boga, zhastiti inu  
 hvaliti, Amen.

### Ena druga Molituv.

**H**valen bodi o Gospud JESUS Kri-  
 stus! ti beseda Ozhetz ne-

beshkega, ti Syn Marie Divize  
 ti Jagne Boslje, ti presveta Ho-  
 stija, inu Aldovanje novega testa-  
 menta! ti kruh teh Angelov, ti  
 popotneza teh umirajezhen, inu  
 fastava vezhnega shivlenja. Zha-  
 ftit zhes use bodi ta S. Sakrament  
 tega oltarja. O Jagne Boslje JE-  
 sus Kristus, katir grehe tega svej-  
 ta odjemlesh, usmili se zhes me-  
 ne! inu blogerrezhi meni tvoji re-  
 vni stvar; dadejli meni trosht,  
 vesele, inu muzh, shpishaj moju  
 dusho sdej, inu na konza mojega  
 shivlenja, de se jest neko ne-  
 shiv, ne mertv od tebe, inu od  
 tvoje gnade nalozhem. O prelu-  
 besnive Gospud JEsus Kristus! jest  
 se tebi zelu, inu popolnema zhes-  
 damj pusti mene uselej, inu na  
 vekumej per tebi ostati. O JEsus  
 tebi jest shivim, ti moj sgol same  
 trosht! JEsus tebi jest umerjem ti  
 moje sgol samu saupanje! o JE-  
 sus tebi jest umerjem ti moje sgol  
 samu saupanje! o JEsus tvoj sem  
 shiv, inu mertv, Amen. Vi-





Višha S. Obhajilu gorivo-  
frati po tēh sędm besędah  
Kristusoveh.

Jest vofram tebi o moj JESUS  
moj labesnive Kvelizhar! k'  
tvoji vęzhi zhaſti letu S Obhaji-  
lu: ſa mene, 'nu ſa use greshneke;  
odpuſti nam; koker ſe ti svojem  
sovraſhnekam na kriſhu odpuſtil  
ſa mene, inu ſa use pravizhne;  
oblubi meni, inu usem spokorę-  
nem greshnekam tvoje krayleſtvu,  
kokerſe temu desnemu reiwojno-  
ku oblubil. De jeſt uredu ratam to  
lubo, inu iſvolęno Divizo Mario  
ſa svojo Mater imęti, nje ſveſte  
ſyu biti, koker S. Jannes. De  
jeſt ene ſhęle k' popolnem aſti ſa-  
dobim, po katiri je tebe ſavle me-  
ne toku ſlo na kriſhu ſhęjalu. De  
jeſt muzh inu pomužh daſeſhem  
v' useh ſupernoſtah, ter od tebe  
nigdar ſapushęn nabom. De jeſt  
ſtanovitnu oſtanem v'brunnemu  
ſhivlenju, dokler ſe use dapolne,



inu dakonzhâ. De jest eno srezhna  
smert sadobim, inu mojo dusho  
v' tvoje roke isrozhim.

### M O L I T U V.

**M**oj zhes use narlubshe JĚsus  
aka te jest utęgnil dans, ali  
te dny umřeti, tok prosem tebe  
pusti meni tu S. Obhajilu sa popot-  
nezo v' vezhnost biti. Jest be si  
is serza pervôshil, de be moje  
sadna ushivanje tu S. Obhajilu,  
inu moje sadne misle tvoja britka  
smert, inu terplenje blu. O de  
be moje sadne besęde ble: JĚsus,  
Maria, Joshef! v' vashe roke spu-  
stim jest mojo uwogo dushizo.  
Ena druga kraftna Molituvza.

**D**usha Kristusova posvęti mene  
Telú Kristusovu ohrani me-  
ne! kry Kristusova napoj mene.  
Voda is Kristusove strany operi  
mene. Kristusova britka martra po-  
terdi mene. O dobrutluve JĚsus  
ushlishi mene. Napusti mene, ne-  
kol se lozhiti od tebe. Pred hu-  
dem



děm duham obvarvaj mene. Na smertno uro poklizhi mene, inu pu-  
sti mene, de jest pridem k' tebi.  
De jest is tvojemni Svetnikami  
hvalem tebe. Od vekumej da  
vekumej, Amen.

Enu kraftnu fdihovanje S.  
O. Augushtina.

**O** Gospud JEsus Kristus! daj de  
sposnam sam sebe! de be jest  
sposnal prov tebe! Ter nezh dru-  
gega naf hēlel, koker tebe; da be  
sovroshil sam sebe, inu is serza  
lubil tebe! karkol be sturil, be blu  
savle tebe! karkol be sturil, be  
blu savle tebe! De ponisham sebe,  
inu poviksham tebe! De nezh to-  
ku namislem, koker tebe! De se  
odpovęm sam sebi, inu fhivim  
spol samem' tebi! karkol se per-  
mire meni; ima pridti k' vęzhi  
zhafti tebi! De nimam dapadajen-  
ja nad sabo; temuzh hodem use-  
lej sa tabo, koker si voshem use-  
lej biti s' tabo, de wejshim sam

pred sabo, inu perwejschim sa ta-  
 bo! De be urędn bil obvaruvan  
 biti od tebe! De be bil med isvo-  
 lenemi od tebe! De be prevezh  
 naupal na se, temuzh uselej use  
 faupam na te! De tad wugam fav-  
 le tebe! de nobenega naitshalem,  
 ne zhlovęka, ne tebe: de se v  
 nobeni rezhi navęselim, koker v  
 tebi! Pogledaj me, de bom lubil  
 te! Poklizhi me, de gledam te, i-  
 nu vekumej ushyvam te!

M O L I M O.

Nej poshgę, prosem tebe Go-  
 spud Jęsus Kristus! tvoja og-  
 nęna, inu koker med sladka muzh  
 tvoje lubęsne v' mojemu sęrzu  
 use lęęle taitsh rezhy, katire so  
 pod nębam, de od lubęsne tvoje  
 lubęsne umerjem, katir se is lu-  
 bęsne moje lubęsne sę urędn stur-  
 rilna lęsu S. krishta umręti, Amen.

Nej mene ozhiste, prosem tebe  
 usegamogozhne, inu miloserzhne  
 Buh! ta S. Sakrament, katirega  
 sem jest, kar sem mogl, is nar-  
 vezhę

vezhe andohtjo, inu ponifhnoftjo  
prejel, ter dadejli meni na prosh-  
ne useh tvojih Svetnikov: de ta  
tvoj S. Sakrament nabo meni k'  
faslufhenju te shtrafenge, ampak  
fa eno dobro proshno odpushanju;  
nej grêhe opêre: nej bo, muzh têh  
slabeh: nej bo terdnuft zhes use  
navarnofte têga svejta; nej bo têh  
fhiveh; inu mertveh virneh od-  
pushanje useh njih grêhov. Skus  
JEsusa Kristusa Gospuda nashega,  
Amen

## SS. Odpufteke sadobiti.

### I.

**B**uh! katir myr lubesh, inu lu-  
beshu dajesh, daj tvojem shlu-  
shabuekam, têm kristijanskem Kray-  
lam inu Vaivodam dobro fastop-  
nost s'tvojo Bos hjo volo, de, ke  
vojske, krêgi, inu napokoji têh  
sovrashnekov prejejnajo, tebi sa-  
memu Bogu use volnu Kristijanft-  
vu per myru slufhe.

2 Ozkenash, inu 2 Zheshen.

II.

Usegamogozhne, vezhne Buh!  
 katir notshesh nobenega pogubiti:  
 pogledaj na taiste dushe, katire so  
 skus hudizhovo pregnanost sapela-  
 ne svojo krivovirsko hudobyofa-  
 vershejo; njih serza pak, katire  
 so od prave vire fashle, se supet  
 resumejo, k' edjnosti tvoje res-  
 nize nafajpovernéjo

*2 Ozhenask, inu 2 Zheshen.*

III.

Buh! useh virneh Pastir, inu  
 Vishtar! skus katirega Duha bo zel  
 fhivot te Zirkve posvëtzhen, inu  
 vishan, inu katir se svojo zhaft  
 usem farodam v' Kristusa refodël;  
 varij dela tvoje miloste, de tvoja  
 Zirkuv, katira je po zëlemu svejtu  
 resshirjena, v' usemu dobremu  
 gorijemle, inu is stanovitno viro  
 v' spolnanju tvojega imëna ostane.  
 Skus taistega JËfusa Kristusa Go-  
 spuda nashega Synu tvojega, katir  
 s' tabo fhivy, inu krayluje v' edi-  
 nosti

nosti S. Dnha enake Buh na veku-  
mej, Amen.

3 Ozhenas. 3 Zhesen.

---

TA MALE  
OFFICIUM

o d

Prezhistega spozhetja  
B. M. MARIE DIV.  
K' JUTRENEZI.

✧. No! moji shnabli sdej osna-  
nujte:

✧. Zhaft, inu hvalo te prezhiste  
Divize.

✧. Gospa pridi meni na pomuzh.

✧. Odshehi prezh mojih sovra-  
shnekov muzh.

Zhaft bodi Bogu Ozhetu, inu  
Synu, inu Svetemu Duhu, koker  
je bla v' sazhetku, inu na vezhno  
zbase, Amen. Alleluja, Devet ted-  
nov pred Veliko nozhjo pak se

namest Allel reze: hvala tebi Gos-  
spud! ti Krayl vezhne zhafty.

P E S M.

**Z**heshêna se nebes Krayliza:  
Zelega svejta pomozhniza:  
Zheshena vseh Diviz Diviza,  
O presvitla fgudna daniza!  
Zheshena gnade Boshje polna!  
K' nebesam se ti zêsta rovna,  
Vsa svitla se od Boshje luzhe,  
Pertezhi rêvnem nam k' pomu-  
zhe

Sa Mater te je Gospud svolil'  
Bêsedè, s' katire je bil stvaril  
Svejt, semlo, murje, inu nebú  
Je tebe oziral prov lepú.

Sa nevésto se je on tebe bil  
Sbral, inu pred pervém grêham  
ohranil

\*. Buh je njo svolil, inu si je njo  
pred useme isvolil.

R. On je njo pustil v' svoji utti  
prebivati.

\*. Pomagaj Gospa moji molitvi.

R. De tvoj Syn moje upytje u-  
shlishe.



## M O L I M O.

Sveta Maria nebes Krayliza, Ma-  
te Gospuda nashęga JEsusa Kri-  
stusa, inu zelega svejta Gospa, ka-  
tira nobenega nasapustish, inu  
nobenega nasaverf hesh, poględaj  
na mene, o Gospa! is ozhmy tvo-  
je miloste, inu sadobi meni per  
tvojemu lubęsnivemu Synu useh  
mojih gręhov odpushanje, de, ke  
jest sdej tvoje prezhistu spozhętje  
is andohtlivem serzam zhastim,  
v' perhodnemu fhivlenju lon vęzh-  
nega isvelizhanje dobim, katirega  
bo meni dal taiste, katirega se  
ti Diviza rodila, JEsus Kristus  
nash Gospud, katir is Ozhętam, i-  
nu S. Duham fhivy, inu krayluje  
v' S. Trojizi eneke Buh na veku-  
mej, Amen.

- \*. Pomagaj Gospa! moji molitvi.
- \*. De tvoj Syn moje upytje u-
- \*. Hvalimo Boga. ( shlishe.
- \*. Bodi Bugu hvala.

✱. Inu tēh virneh dushe imajo sku  
Bošhjo milost v' myru pozhy  
vati. ✱. Amen.

## K' PERVI.

✱. Gospa! pridi meni na pomuzh  
*itdr. koker od sgorej.*

## P E S M.

**D**iviza bodi ti zheshēna,  
Premodra, inu zhes vse u-  
zhena;

Ena hisha Bogu shēgnana,  
S' sedmirmi štebram' ozirana.

Prosta od grehov svejta;

Ostanesh zhista, inu svēta,  
Kjer; prēdn se bla ti rojena,  
Se bla she vsa posvētzehena.

Ena Mate se ti useh ludy,  
Sa nebēshke dūre te vse zhafty;

O nova svēda is Jakoba,  
Smirej zhista Angelska Gospa;

Strashliva vojska sovrašnekam  
Perwejs halshe se nam grēshne-  
kam.

✱. On je njo v' S. Duhu stvaril.

\*. Inu je njo zhes use svoje de-  
la povikshal.

\*. Pomagaj Gospa! moji molitvi  
*itdr.* Molimo. Svęta Maria nebes  
Krayliza *itdr.* od *spred.*

### K' TRETÍ.

\*. Gospa! pridi meni na pomuzh,  
*itdr.*

### P E S M.

Zheshena skryna te sprave,  
Salomonov tron se ti ta prave:  
Tęh nebes prezhudna maverza.

Maria! prelepa rofheza  
Germ Mojsesov se videjozha,  
Shiba Aarona se zvedozha;  
Gedeona zhudna kosheza:  
Od Boga saperte urateza.

Sat Samsonov bosh imęnvana,  
Sa Mater Bogu Synu dana,  
Katiro pred pregręho Eve  
Je zhisto hranil skus tebe.

Tebe: njega Mater ni tedej,  
Past' on pustil v' en madesh kedej.

\*. Jest na narvishemu prebivam,

- \*. Inu moj sedesh je na flebru t  
ga oblaka.
- \*. Pomagaj Gospa! *itdr.* Molimo  
Sveta Maria, koker od sprede  
ta pervokrat.

## K' S H E S T I.

- \*. Gospa! pridi, *itdr.*

## P E S M.

**Z**heshena bodi Porodniza!  
 Zheshena se vselej Diviza  
 En tempel Trojnega Boga!  
 Vesêle; inu zhaft Angelska,  
 Mogozhna bramba se tch zhisteh,  
 En sladke trosht se ti tch revneh,  
 Posemelske vert, in Paradish,  
 Katira nas vse refveselish.  
 Ti terdna Palma te krotkuste;  
 En visok Zeder te zhiftofte,  
 Sgudne urata nash'ga Boga.  
 In' mejstu tega narvikshega.  
 Susebna Diviza lubesniva!  
 Kjer vsa Bos'hja gnada prebiva.  
 \* Koker eu limbar med ternjam.  
 \*. Toku je moja perjatleza med  
 Adamoveme hzhyrane.

\*

\*. Pomagaj Gospa! *itdr.* Molimo.  
 Sveta Maria. *itdr.* koker od konza.

## K' DEVETI.

\*. Gospa! pridi meni *itdr.*

## P E S M.

Zheshena ! mejstu perblifhu-  
 vanja

Mozhne turn terdnega fidanja:

S. brambo Davidovo obdana,

Inu is orofhjam okkovana,

Od Bos'hje lubesne plemena,

She v. spozhetju vsa ognena,

Poterla skus to tok svitlo luzh

Se peklenkega lintverna muzh.

O Judith mozhnu serzhna shena

Abisag teb' ni glih nobena :

Rahel Egyptu oskerbnika,

Maria pak Odreshenika

Je nosila zęlega svejta :

Nashega pravega Davida.

\*. Usa sepa se ti, moja perjatleza !

\*. Inu perrojenega madesha in

nad tabo.

\*. Pomagaj Gospa! *itdr.* Molimo.

Sveta

Svęta Maria. *itdr.* koker o  
spredej.

## K' VEZHIRNEZAM.

★. Gospa! pridi meni *itdr.*

### P E S M.

**S**onzhna ura bodi zheshena,  
Od prav' ga sonza resvitlena,  
Ke je bla fa deset fastala  
Je beseda mesú postala,  
Deb' ta zhlov'k' kjer je bil poui-  
fhan,

Koker en Angelz bil povikshan  
Od teh fharjov, katiré rody  
Tu Sonze, se Maria svitly :

Koker ena nova sarija

Sé v' prihodu svojemu leshketá,  
Med ternjam prov węla lilija  
Potéri glavo sovrafhueka.

O prelepa Luna! sdej ti nas  
Resvitli slepe usaktir, zhas

★. Na nebu sem jest naredil de je  
ena svitloba bres pomankanja  
gorisnla.

★. Inu koker ena megla sem jest  
zelo semlo pokryla.

- \* Pomagaj Gospa! *itdr.* Molim.  
 Svęta Maria *itdr.* koker szor.

## K' PUMRAKU.

- \* Spreberni nas skus tvoje prošne  
 o Gospa! nash milostuv JĚsus  
 Kristus tvoj Syn.  
 \* Inu odverni ti njegovo jęso od  
 nas.  
 \* Gospa! pridi *itdr.*

## P E S M.

Zheshen bodi zvet, jen Diviza  
 Vse miloste se ti krayliza,  
 Is sęsđame verh okronana,  
 Zhes vse Angelze povikshana.  
 Krayl is flatem oblazhiam sam  
 Te je postavel na desno stran:  
 O Mate te guade! skus tebe  
 Imamo mi sladku upanje.  
 Koker morska sęsđa nam svejtish,  
 Pred usem potopam nas obder-  
 shish:  
 Tęh nebes urata nam odpresh,  
 Tem bolnem lubu sđravje da-  
 jęsh;  
 Satorej mi tebe prosemo:  
 Stur°

Stur', de tvoj'ga Syna videmo.  
 ✠. Koker enu iflytū vojle je Maria ! tvoje ime.

✠. Tvoji slufhabneki so tebe zlo  
 lubili.

✠. Pomagaj Gospa *itdr.* Molimo  
 Svęta Maria *itdr.*

## PERPOROZHUVANJE.

To molituvzo o brumna Diviza,  
 Pohlevnu tebi porporozhemo,  
 Bodi vselej nasha pomozhniza !  
 Satu ponifhnu mi te prosemo,  
 Prosi Boga vselej fa nas,  
 Sdej, inu na nash posledae zhas.  
 Amen.

*Ant.* Leta je taista shiba, na ka-  
 tiri ni blu gerzhe tega perrojene-  
 ga, ne skorije leitnega gręha.

✠. V' tvojemu spozheju Diviza !  
 se bla bres madefha.

✠. Prosi fa nas Ozhetā, katire-  
 ga Synū se rodila.

## M O L I M O.

**B**uh ! katir se skus tu bres ma-  
 defha spozhetje te Divize tvo-  
 jemu





jemu Synu enu urędnu prebival-  
 she perpravel: prosemo, de ko-  
 ker se ti is tvojega Syna previ-  
 dene smerte njo pred usem. ma-  
 defham ohranil, toku nas tudi zhi-  
 ste skus nje proshno k' tebi pridti  
 perpuftish. Skus taistega Gospuda  
 nashega JEsusa Kristusa tvojega  
 Synu, katir s' tabo enake Buh shi-  
 vy, inu krayluje na vezhne zha-  
 sa, Amen.

## LITANIE.

LAVRETANSKE.

DIVIZE MATERE MARIE.

Gospud! usmili se zhes nas.

Kriste usmili se zhes nas.

Gospud! usmili se zhes nas.

Kriste! shlishi nas.

Kriste ushlishi nas.

Buh Ozhe nebęshke, usmili se  
zhes nas.

Buh Syn Odreshenik tęga svejta,  
usmili se zhes nas:

Buh

Buh Svęte Duh, usmili se z  
nas.

Svęta Trojiza en sam Buh, us  
li se zhes nas.

Svęta Maria,

Svęta Mate Boshja,

Svęta Diviz Diviza,

Mate Kristusova,

Mate miloste Boshje,

Mate prezhista,

Mate bres usega madesha,

Mate naiskronena,

Mate narvezh svęta,

Mate lubęsniva,

Mate prezhudna,

Mate nashega Stvarnika;

Mate nashega Odreshenika

Diviza premódra,

Diviza zhastitluva,

Diviza pohvaléna,

Diviza mogozhna,

Diviza usmiléna,

Diviza virna,

Podóba te pravize,

Sędesh modrúste Boshje,

Sazhętk nashega veséla,

Posôda duhovna,  
 Posôda zhaſty urêdna,  
 Posôda use svetuste,  
 Skryvnu faſtopna roſha,  
 Turn Krayla Davida,  
 Turn ſlonokofene,  
 Hisha flata,  
 Skryna myrn, inu ſprave,  
 Urata Nebeshke,  
 Sveſda jutrena,  
 Sdravje tēh bolnikov,  
 Perwejſhalshe tēh greſhnekov,  
 Troſhtarza tēh ſhaloſtneh,  
 Pomuzh tēh Kriſtijanov,  
 Krayliza tēh Angelov;  
 Krayliza tēh Patriarhov,  
 Krayliza tēh Prerokov,  
 Krayliza tēh Apoſtelnov,  
 Krayliza tēh Marternekov,  
 Krayliza tēh Spoveđnikov,  
 Krayliza tēh Diviz,  
 Krayliza useh Svetnikov,  
 Jagne Boſhje, katir grehe tega  
 svejta odjemleſh, ſaneſi nam o  
 Gospud!  
 Jagne Boſhje *itdr.* Uſhlilſhi nas  
 o Gospud!

Proſi Boga ſa nas.

Jagne Boshje *itdr.* Usmili se zhe  
nas.

Kriste shlishi nas.

Kriste ushlishi nas.

Gospud usmili se zhes nas.

Kriste usmili se zhes nas.

Gospud usmili se zhes nas.

*Ozhenash. Zheshena se Maria.*

## M O L I M O.

**P**od tvojo pomuzh perwejf hem  
mi sveta Boshja Porodniza  
nafaverfhi nashe proshne v' nas  
heh potrebah, temuzh nas usele  
od use navarnost odresh. O zha  
stitliva, inu shegnana Diviza na  
ha Gospa, nasha Srędneza, nasha  
Besedneza. nasha pomuzhniza,  
tvojem Synam nas spravi: tvo  
mu Synu nas perporozhi' tvo  
mu Synu nas isrozhi.

• Prosi fa nas Sveta Bosk  
Porodniza!

• De urędni postanemo obl  
Kristusoveh.

M O.

M O L I M O.

**G**nado tvojo o Gospud! prosemo  
 tebe: ulij v' nashe serza, de,  
 katiri smo skus Angelsku zhe-  
 shenje tvojega Synu mesúpostanje  
 sposnâli, bomo skus njegovo mar-  
 tro, inu krish k' zhasi tega gori-  
 ustajenja perpelani. Skus taittega  
 Gospuda nashega JEsusa Kristusa.

O F F I C I U M

O D

S. JOSHEFA,

K' JUTRENEZI.

- \*. Gospud! odpri moje shnable.
- R. Inu moje usta bodo tvojo.
- \*. Buh perstopi meni na pomuzh.  
zhasť ofnanuvâle.
- R. Gospud! hiti meni pomagati.  
Zhasť bodi Bogu Ozhetu, inu  
Synu inu S. Duhu, koker je *itdr.*

P E S M.

**O** JoshefSyn krayleve srežlne,  
 Zhasť krone krayla Davida,

D

Te-

Tebe je isvolil Ozhe vezhne  
 Sa Varha Syna svojega:  
 K' shenenu bosh Marii dan,  
 Ozhe JEsusov imenuvan.

*Ant.* Kader je Mate JEsusova  
 Maria Jofhefu bla sarozhena, predn  
 sta skupprishla, se je sneshla no  
 shézhha od svetega Duha.

✠. Prosi sa nas S. Jofhef.

✠. De dejleshni ratamo oblub  
 Kristusoveh.

M O L I M O.

**B**uh! katir se se is naisrezhene  
 previdnoste urēdn sturil S. Jo  
 shefa sa shenena te presvete Bosh  
 je Matere isvoliti; dadejli nam, pro  
 semo tebe, de, katirega mi koker  
 nashega Pomozhnik na semli zha  
 stemo, tudi sa nashega Proshnika  
 imamo v' nebesah Katir shivish,  
 anu kraylujesh na vezhne zhase,  
 Amen.

K' P E R V I.

✠. Buh perstopi *itdr.*

P E S M.



## P E S M.

O Jofhef fdej ke morësh videt',  
 De Maria snosila je:  
 Od fhalofte namoresh fhivet',  
 Mislësh od nje lozhiti se;  
 Al Angel v' spanju troshta te:  
 Jofhef de nimash bati se.

*Ant.* Jofhef Davidov syn! na-  
 boj se ufeti Mario svojo sheno;  
 fakaj tu, kar je v' nje rojênu, je  
 od S. Duha.

✱. Prosi fa nas *itdr.* Molimo  
 Buh! katir se *itdr.* koker poprej.

## K' T R E T I.

✱. Buh perftopi *itdr.*

## P E S M.

Jofhef na Zesarsku povele  
 Sè hitru v' Bethlem sé pòdal  
 De be tam svoje premoshenje  
 S' Mario sveftu notridal;  
 Al tamkej Jofhef se vesel  
 Jefusa pervezh bil obel.

*Ant.* Jofhef je gorishl v' Da-  
 vidovu mejstu, katiremu je imë

Bethlehem, de be se pustil sapisati  
is Mario svojo sarozheno f heno  
noshézho.

\*. Prosi *itdr.* Molimo. Buh, ka-  
tir se *itdr.*

K' S H E S T I.

\*. Buh perstopi *itdr.*

P E S M.

**O** Jofhef! ke Trynog Herodesh  
Zhes fantizhe se sdej grofy;  
Gabriel, de ti wejshati moresh,  
V' sajnah te hitru poduzhy;  
Jofhef kok' kumej se sbudish,  
'Egypt's' JEsusam wejshish.

*Ant.* Angel tega Gospuda se je  
Jofhefu v' sajnah perkasal, inu je  
rekl: ustani gori, ter usami tu De-  
tetze, inu njegovo Mater, inu  
wejshi v' Egytovsko dufhelo ter  
ostani tamkej, doklej jest tebi po-  
rêzhem.

\*. Prosi *itdr.* Molimo Buh! *itdr.*

K' D E V E T I.

\*. Buh perstopi *itdr.*

P E S M.





## P E S M.

O Jofhef! po tem ke Herodesh  
 Je bil od svejta slavu vsel,  
 S' Jesusam se najpovernesh,  
 V' Galileo gresh spet vesel;  
 Tamkej ponishnu ti shivish,  
 S' Jesusam se le veselish,

*Ant.* Jofhef se je is Egypta  
 sdignel, je usel tu Detetze, inu  
 njegovo Mater, je prish v' Isra-  
 elsko dusheho, inu je prebival v'  
 temu mejstu, katiremu je ime Na-  
 zareth.

\*. Prosi *itdr.* Molimo Buh! *itdr.*

## K' VEZHIRNEZAM.

\*. Buh! perstopi *itdr.*

## P E S M.

O Jofhef! tam v' Jerusalemu  
 JEsusa ke ti sdej sgubish,  
 Teshesh naj, prashash po njemu:  
 V' tempelnu'ga vesel dobish;  
 V' sred Uzhenikov ke sedy,  
 Inu pravo brunnost uzhy.

*Ant.* Syn! zhemu se ti nama  
 tu sturil? Polej! tvoj Ozhe, inu

jest sma tebe is shalostjo iskala  
 inu on je shl dóli is njima v' Na  
 zareth, ter je bil njima podloshu

✽. Prosi *itdr.* Molimo, Buh! *itdr.*

## K' PUMRAKU.

✽. Spreberni nas Buh, nash I  
 velizhar!

✽. Inu odverni tvojo jeso od nas

✽. Buh! perstopi *itdr.*

## P E S M.

**O** Joshef! ke sdej dusha tvoja  
 Obzhutit' more smertni  
 mezh:

JEsus, in nevesta tvoja

Takrat troshta te narvezh.

V' njih rokah se sladku faspal,

Nu sręzhnu dusho goridal.

*Ant.* Aj ti pridnè, inu sveste  
 hlapz, ke se bil zhes majhenu sveste  
 otshem jest tebe zhes veliku poste  
 vèti, pridi noter v' vesele tvoje  
 ga Gospuda.

✽. Prosi *itdr.* Molimo. Buh, *itdr.*

Per-

Perporozhuvanje.

O Jofhef! k' tebi mi tezhemo,  
Na pomozh tvojo klizhemo,  
Is enem serzam vsi rezhemo,  
Poshlushaj, kar te prosemo:  
O Jofhef! prosi sdej fa nas.  
Susèbnu pak na smertu zhas.

---

LITANIE.

O D

S. JOSHEFA.

Gospud! usmili se zhes nas.  
Krisite! usmili se zhes nas. ●  
Gospud! usmili se zhes nas.  
Krisite! shlishi nas.  
Krisite! ushlishi nas.  
Buh Ozhe nebeshke, usmili se  
zhes nas.  
Buh Syn Odreshenik tega svejta,  
usmili se zhes nas:  
Buh S. Duh, usmili se zhes nas.  
Syeta Trojiza en sam Buh, usmili  
se zhes nas.

S. Maria usega svejta Krayliza,  
prosi Boga sa nas.

S. Jofhef Shenen Marie Divize,  
prosi Boga sa nas.

V' Maternemu telesu po-  
svetzhen,

Pred smertnem greham ob-  
varuvan,

Ta narvikshe teh SS. Ozha-  
kov.

Med usemi v' Divizhn fakon  
ifvolen,

Is naisrezhenem shognam  
inu gnado obdaruvan,

Katiremu je Krayliza nebes  
inu semle goristregla,

En Ozhe JEsusov imenuvan,  
Kristusov prelude Varh,

Kristusov presveste Rejnik,  
Katir se ta perve sa Mario

Kristusa molil,  
Katir se Kristusa od Hero-

desha reshil,  
Katir se bil Kristusu, inu

njegovi Materi narbel po-  
dobn,

S. Jofhef!

Prosi Boga sa nas.

Ka-

Katir se bil is darmy S. Du-  
ha obilnu napolnen,

En Angelske mosh.

Katir se po oppominuvan-  
ju tega Angelza Varha  
fa Kristusa skerb imel,

Katir se koker en Angelz  
od Bos hjuh skryvnuft go-  
voril.

Katir se koker en Firshtovs-  
ke Angelz Kristusa vishal,

Katir se koker enega An-  
gelza muzh Kristusov slu-  
shabnek bil.

Vikshè zhes Angelsku Gos-  
postvu; ke tebi nebeshke  
Krayl, inu Krayliza gori-  
streshèta,

Katir se na svojemu narozh-  
ju koker na enemu tronu  
Kristusa pestuval,

Katir se koker en Kerubim  
Mario, te Divishke Para-  
dish varuval,

En Serafinske mosh,

Čta narvikshe Premishlu-  
vavz,

Katir se v' rokah JEsuso-  
veli smert sturil,

Katir se Angelsku pejtje  
poshlushal,

Katir se tem SS. Ozhakam  
pred pekham Kristusovu  
obyskanje offnanil,

Katir se med drugemi is  
Kristusam goriustal,

Katir se na dushi, inu na  
telesu is posebnemi dar-  
my nebeshke zhashty ozi-  
ran,

Nash susebne Varh, inu po-  
mozhnik sdej, inu na pos-  
ledno uro,

Jagne Bos hje, katir grehe tega  
svetja odjemlesh: fanesi nam o  
Gospud!

Jagne Bos hje, *itdr.* Ushlishi nas  
o Gospud!

Jagne Bos hje *itdr.* Usmili se zhes  
nas.

Kriste shlishi nas,

Kri-

S. Jofhel!

Prosi Boga ta nas.

Kriste ushlishi nas.

Gospud usmili se zhes nas.

Kriste usmili se zhes nas.

Gospud usmili se zhes nas.

*Ozhenash Zheshena se Maria.*

✱ Prosi ta nas S. Joshef!

✱ De urēdni postanemo oclub  
Kristusoveh.

M O L I M O.

**N**ej nam presvęte tvoje Matere  
shęnena faslushęnje pomaga  
Gospud ! de, kar nasha slabust na-  
famōre dasezhi, nam bode skus  
njegove proshne podejleuu, katir  
shivish, inu kraylujesh is Bogam  
Ozhetam, inu S. Duham na veku-  
mej, Amen.

M O L I T U V.

**K. JESUSU, MARIJ, JO-  
SHEFU, JOAHIMU, INU ANNI.**

**H**valen, inu zhastit bodi o Gos-  
pud JEsus Kristus prave shive

Buh, inu zhlovék, ti prezhudn. Syn Marie Divize. Zheshena se ti Maria Bosfhjega Synu porodniza, inu prezhudna Mate JEsusova. Pozhasten bodi S. Jofhef! ti presvete nu od vekumej sbrane Rejnik, inu namenen Ozhe JEsusa Kristusa, inu shenen Marie Divize. Zheshena bodta va dva skupej S. Joahim, inu S. Anna, svoleni starshi Bosfhje Matere Marie Divize. O JEsus ti lube Syn Marie! ti studenz te gnade, inu miloste usmili se zhes mene revnega grëshneka, inu zhes te uwoge dushe v' vizah skus pomuzh, inu proshno Marie Divize, S. Jofhefa S. Joahima, inu S. Anne. O Maria Mate, inu S. Anne. O Maria Mate, inu Diviza! ti se gnade polna. Gospud je s' tabo. nej bode tedej tudi tvoja gnada, inu proshna is mano, inu s' teme dushame v' vizah. Ti se shegnana med shename, inu shegnan je ta sad tvojega teleša JEsus, Syn shivega Boga, prave Buh, inu zhlovek;

sheg-





šheguan je tudi S. Jofhef! tvoj  
šhenen, inu oskerbnik tvojega Sy-  
nu: inu šhegnana sta S. Joahim,  
inu Anna tvoji starši, od katireh  
se ti bres Madefha poirbanega gre-  
ha spozheta, inu rojena bla. O  
Maria, inu S. Jofhef! o S Joahim,  
inu S. Anna prosite sa mene uwo-  
gega gręshneka, inu sa te dushe  
v' vizah, vashega naisgruntanu  
dobrutluvega Synu, inu Nuzhezha  
JEsusa Christusa sdej, inu uselej,  
ilasti pak na mojo smertno uro,  
Amen.

JEsusa, Mario, Jofhefa, Joahi-  
ma, inu S Anno otshem jest zha-  
stiti, inu lubiti na vekumej, Amen.



# O F F I C I U M

O D

SHALOSTNE MATERE B.

K' JUTRENEZI.

✱. No! moji sšnabli se odprite.

✱. Shalost, inu terplenje Marie Divo-  
vize isřezhite.

✱. Gospa hiti ti meni k' pomuzhi

✱. Varij mene mogozhnu mojih  
sovrašhnekov mozhy.

Zhašt bodi Bogu Ozhetu, inu  
Synu, inu Svetemu Duhu, *itdr.*

P E S M.

O Maria! shalost tvojo  
Gdu samore prov isřezh'?

Ke serze, 'nu dusho tvojo

Je prederl en ojstrè mezh:

Kader se bla fastopila,

De JEsusa shlahtna kry,

K' pogublenju se prelyla

Bode nad tolkajn ludmy.

*Ant.* Ona se je bres nehanja  
po uozhi jokâla, inu nje solšę so



na nje lizah : od useh njenih lu-  
beh ni nobenega, katir be nje po-  
troshtal.

\* Skus tvojo leſtno duſho pojde  
en mezh te ſhaloſte.

\* De bodo miſle is doſtireh serz  
reſodete.

M O L I M O.

Gospud Jeſus Chriſtus, v' katire-  
ga terplenju je po Simeono-  
vemu prerokovanju to narlubef-  
nivshe duſho te zhaſtite Divize  
Matere Marie en mezh te ſhalo-  
ſte preſunel ; podejli nam miſt-  
vu : de mi, katiri nje ſhaloſte is  
zhaſtitem ſpominam obhajamo, ta  
iſvolén fruht tvojega terplenja prej-  
memo. Katir ſhivish, inu kraylu-  
jesh od vekumej da vekumej. Am.

Nej oſtane uselej Boſhja pomuzh  
is nami, Amen.

K' P E R V I.

\* Gospa ! hiti *itdr.*

P E S M.

O M A R I A ! kè Herodcsh

Vmorit' Dete ſdej ſhely,

Sadjz

Sdajz v' Egypt ti wejshat' moresh  
 Oh kaj spet serze terpy;  
 Tamkej per potoku Nilu.

Shalostna ti vsa sedish,  
 Tamkej se fdej plakash milu,  
 V' shalosti serze topish.

*Ant.* Moje serze se je v' meni  
 obernilu; sakaj jest sem is gren-  
 kustjo napolnena: svunej mory  
 mezh, doma je smert enaka.

\*. Pojdte prezh od mene, jest se  
 otshem milu jokati.

\*. Nekar se namujajte mene po-  
 troshtati.

Molitva koker poprej.

K' T R E T I.

\*. Gospa! hiti *itdr.*

P E S M.

**O** Maria! Dete tvoje  
 Videm, de ti pogreshish:

S' tabo joka serze moje,  
 Ke supet tolkajn terpish;

O moj Syn! moj Syn! ti klizhesh;  
 Al glas tebi fastojy.

O moj lube Syn! ti fdishesh,  
 Rezh' vezh shalost napusty.

*Ant.*

*Ant.* Ony so shlishali, ke sdihujem, inu ni nobenega, katir be mene potroshtal.

\*. Kam je odshl tvoj lube o nar-lepshe med fhename,

\*. Kam se je skryl, inu mi bomo njega s' tabo iskâli.

*Molitva koker szer.*

K' SHESTI.

\*. Gospa! hiti *itdr.*

P E S M.

**O** Maria! koku fhivet' Moresh she od fhalofte?

Syna svojega, ke ti vider'

Moresh v' take revnofte;

S' têskem kris ham grę napruti

Tebi Mate! tvoj Syn glej!

O kaj sdei serze obzhute,

Kaj terpish o Mate sdej!

*Ant.* Usi, katiri so po poti me-mu tebe shli, so zhes tebe is ro-kame luskali: su fhvisfhgali, inu so is svojo glavo sfresuvali, zheh to hzhly Jerufalemsko.

\*. Sakaj je tvoje oblazhilu er-dezhe.

\*. Inu tvoja sukna koker teh, k  
tiri v' stiski tlazhejo ?

Molitva koker szer

K' DEVETI.

\*. Gospa! hiti, *itdr.*

P E S M.

**O** Maria! tam na gorri,  
Kjer tvoj Syn dusho pufty  
Zherna nozh na nebu gori  
Gre, 'nn sonze ottemny :  
Sivne skale so fhal'vâle,  
Kolku stokrat ti she vezh;  
One so se ble resklale:

Tebe ranè smertue mêzh.

*Ant.* O vi usi, katiri po zesti  
memu greste, posrajte se, ter po-  
glejte, zhe je kje ena fhalost. ko-  
ker moja fhalost.

\*. Qd podplata te noge, noter da  
verh glave ni idravja v' njemu.

\*. Rane, prôge, inu gnojne fhlak  
ni obesan, ne is vojlam pomasan.  
Molitva koker szer.

K' VETHIRNEZAM.

\*. Gospa hiti, *itdr.*

P E S M.



## P E S M.

O Maria! strashna sulza  
 Stran Jefusa resdejly,  
 Inu shalost' tvoj'ga serza  
 Tebi supet ponovy ;  
 Nikodem ge s'krilha sname,  
 'Nu v' narôzhje poloshy :  
 O Maria! kolku sa me  
 Serze tvoje sdej terpy.

*Ant.* Komu bom jest tebe prov-  
 perglial Sionska hzhly! de be te-  
 be potroshtal? fakaj tvoje sha-  
 luvanje je koker murje veliku.

\* Ony so svoje pshize v' tulu  
 perpravlali.

\* De be teiste v'mraku strelali,  
 katiri so enega pravega serza.

Molitva, koker szer,

## K' PUMRAKU.

\* Sprebarni nas Gospud, nash Is-  
 velizhar.

\* Inu odverni od nas tvojo jeso.

\* Gospa! hiti *itdr.*

## P E S M.

O Maria! pokopati  
 Jefusa! ke videsh sdej,  
 Ser-

Serze v' tebi se resklati

Od britkuste 'tshe prezej.

Ke, kar se tolkajn lubila,

Skrytu bo sdej pred ozhmy;

S' JEsusam sé vse sgubila,

Mozh isřezh to s'halost' ni

*Ant.* Nekar mene nakližh

Noemi (tu je lepa,) ampak klizh

te mene Mara (tu je : grenka,) sa

kay ta usegamogozhne je mene i

grenkustjo silnu napolnil.

✠. On je mene sapusheno posta-

vel:

✠. Inu zel dan od s'haloste trudno.

Molitva, *koker szer.*

### Perporozhuvanje.

**O** Maria ! s'halost' tvojo,

Tvojo martro, 'nu britkust'

Vtisni dans v' dusho mojo,

Daj mi skusèt' to grenkust,

Daj mj s' tabo prov s'hal' vati!

Daj mi s'halost' pravo sdej:

Shes pregręhe daj jokati,

Daj mi pridti v' svęte Rej.

Amen.





## LITANIÆ

OD SHALOSTNE

MATERE B. MARIE DIV.

Kyrie elejfon.

Kriste elejfon.

Kyrie elejfon.

Kriste! shlishi nas.

Kriste! ushlishi nas.

Ozhe is nebes usegamogozhne

Buh, usmili se zhes nas.

Syn usega svejta rešhne Buh, us-

mili se zhes nas.

Svete Duh resnizhne Buh, usmili

se zhes nas.

Sveta Trojiza en sam Buh, usmi-

li se zhes nas.

Maria ti fhalostna Mate, prosi

Boga za nas.

Katira v' Bethlehemu k' svo-

jemu porodu nise bla nek-

jer pod itreho useta,

Katira se videla svojega

Synu v' obresovanju kry

prelyti,

Katiri je od Simeona pre-

rokovanu blu, de bo tvo-

Prosi Boga za nas.



jo leſtno duſho en-mezh  
presunel,

Katira se mogla is svojem  
lubem Detętzam pred He-  
rodeſham v' Egyptov,  
sko duſhelo wejſhâti

Katira se svojega dvanajſt  
lejt ſtarega Synú ſgubila,  
inu v' tempelnu ſneſhla,

Katira se od svojega k' ter-  
plenju gredozhega Synú  
Is ſhaloſtjo ſlavu jemâla.

Katira se ſhliſhala, de je  
tvoj lubęſnive Syn ujet,  
inu ſvęſân.

Katiri na prizho je bil tvoj  
lube Syn per Kajfeſhu is  
ſhlafernezo udarjen.

Karira se videla svojega lu-  
bega Synú od Herodeſha  
v' węlemu oblazhilo Sa-  
ſhpotuvati,

Katira sê svojega lubega  
Synú ſgâjſhlanega, inu s'  
ternjam kronanega obſha-  
luvala.

S. Maria.



Katira se svojega JEsusa is-  
 nem starem plajšham  
 napol ogernenega videla,

Katira se svojemu k' smer-  
 ti obsojenemu Synu, ka-  
 der te ta teshke krish  
 ulekl, napruti prishla,

Katira se JEsusa is smertjo  
 rinati, inu umireti gle-  
 dala,

Katira se JEsusovu mertvu  
 truplu is krišha snetu na  
 svoje materne kolena  
 ušla,

Katira se po svojemu lube-  
 mu v' grob polofhênemu  
 Synu milu fdihuvala,

Maria! Mate sedm shaloft, bodi  
 nam milostva.

Od usega hudega, pomagaj nam  
 shaloftna Mate.

Od škodliveh skushnav, poma-  
 gaj nam shaloftna Mate.

Od navole v' terplenju, pomagaj  
 nam shaloftna Mate.

Od nagle, inu ne previdene smer-  
 te

Prosi Boga za nas.

S. Maria

te, pomagaj nam s halostna Mate.  
 Od jese Bofhje, pomagaj nam s halostna Mate.

Od vezhnega pogublenja pomagaj nam s halostna Mate.

Mi uwogi grëshneki. Tebe mi prosimo, prosi Boga za nas.

De se urédna sturish nasha Mate biti, inu ostati.

De nam susébné gnade tvoje s halost sadobish.

De nam na posledno uro na pomuzh pridesh.

De nam na konzu nashega shivljenja JEsusa tvojega Synu pokazhesh.

De nas pod plajsh tvoje dobrote goriusamesh, inu nam v S Raj pomagash.

Jagne Bofhje, katir grêhe tega sveta odjemlesh, fanesi nam o Gospud!

Jagne Bofhje *itdr.* Ushlishi nas o Gospud!

Jagne Bofhje *itdr.* Usmili se zhe nas.



Kriste shlishi nas.

Kriste ushlishi nas.

Kyrie elejfon, Kriste elejfon.

Kyrie elejfon.

*Ozhenazh. Zheshena se Maria.*

\* Prosi sa nas Krayliza tēh Marternēkov.

\* Katira se poleg JEsusovega Krista stala.

M O L I M O.

**T**ebe Gospud JEsus Kristus! prosemo mi, nej pride nam na pomuzh sdej, inu na nasho smertno uro per tvoji milosti tašivolena Diviza tvoja Mate Maria, katire presveto dusho je ob zhasu tvojega terplenja en mezh te shaloste presunel. Skus tebe JEsus Kristus zēlega svejta Odreshenik! Katir is Ozhetam, inu S. Duham shivish, inu kraylujesh od vekumej, da vekumej, Amen.

*K' shalostni Materi Boshji v' Ziqwi Florijana.*

**O** Predshalostna Diviza Mate te miloste, inu troshtarza shalost-

E

lost-

lošnih serz! poglej na te strash-  
 ne orôdja, s' katiremi je blu tvo-  
 je lubu Dête JĚsus nausmilent  
 martrau. O kajfeno veliko sha-  
 lost se ti mogla takrat v' svojem  
 maternemu serzu imęti, kader se  
 ti svojega lubega perserzhnega  
 Synú is krišha snętega na svoje  
 narozhe dobila. O Mate te gnade  
 inu miloste! naferšmagaj se me-  
 ne favle moje mnogitire pregrehe  
 temuzh sadobi meni od tvojega  
 lubega JĚsusa, de bom use svoje  
 terplenje, shaloste, inu supernoste  
 volnu prenesl, inu preterpel, inu  
 v' useh nadlugah, flasti pak v' leti  
 N. N. svojo volo is volo Boshjo  
 sklenil, nięga zhastil, inu usele  
 hvalil, de njega britka martra, inu  
 terplenje nad mano pogoblenu na-  
 bo; sprosi meni tudi, de se bom  
 useh svojeh gręhov pred smertjo  
 zhistu spovędal, inu spokoril, de  
 se nabom vekumej ne od tebe  
 od tvojega Synu lozhil. O Mate  
 te gnade inu miloste! katira se



ta kraj sa hisho tvojeh gnad Isvo-  
 lila, jest dokler dobru vem, de ti  
 use famoresh, inu tvoj Syn namo-  
 re tebi nezh doliudareti, na tebe  
 postavem jest sa Bogam moj trosht,  
 inu savupanje, ter prosém ponish-  
 nu, de be mogli s'te nadluge N. N.  
 skus tvojo mogozhno proshno, inu  
 sedm shalost, inu tvojega Synu  
 terplenje na temu svejtu premish-  
 uvati, inu zhastiti, tamkej pak  
 tabo, inu s' tvojem Synam v' vezh-  
 temu shivlenju se veseliti, Am.

*Tri Ave Marie, katiré je S. Meh-  
 ldis eno srezhno smert sadobiti  
 volila.*

## I. Zheshena se Maria.

O moja Gospa S. Maria! koker  
 je tebe Buh Ozhe skus svojo  
 segamogozhnost veliku mogozh-  
 no sturil; toku prosem jest tebe,  
 e uridi meni na pomuzh na smertno  
 uss, uso superno oblast od mene  
 se regnâti.



## II. Zheshena se Maria.

**O** moja Gospa S. Maria! koke  
je tebe Syn Boshje takega ve  
likega spofnanja, inu svoje svitlu  
ste urędno sturil, de be zęlu neba  
ressvitila: toku prosem jest tebe  
de be mojo dusho na smertno uro  
is spofnanjam te vire ressvitila  
inu poterdila, de se is nobe  
smoto, ali skushnavo napusty  
prebernit.

## III. Zheshena se Maria.

**O** moja Gospa S. Maria! koke  
je S. Duh svojo lubęsu tebe  
popolnema notriulyl, toku spusha  
ti meni na smertno uro sladku  
te lubęsne od nebes v' moje serze  
skus katiro meni usa grenkob  
sladka rata.





# LITANIÆ

O D

USEH SVETNIKOV BOSHJEH.

Kyrie elejfon. Kriste elejfon.

Kyrie elejfon.

Kriste! shlishi nas.

Kriste! ushlishi nas.

Buh Ozhe nebeshke, usmili se  
zhes nas.

Buh Syn Odreshenik tēga svejta,  
usmili se zhes nas.

Buh Svēte Duh, usmili se zhes nas.

Svēta Trojiza en sam Buh, usmili  
se zhes nas.

Svēta Maria, fa nas Boga prosi.

Svēta Mate Boshja, fa nas Boga  
prosi.

S. Diviz Diviza, fa nas Boga prosi.

S. Mihel, fa nas Boga prosi.

S. Gabriel, fa nas Boga prosi.

S. Rafael, fa nas Boga prosi.

Usi SS. Angeli, inu vikshi Angelzi,  
fa nas Boga prosite.

Usē SS. Verste svelizhaneh Duhov,  
fa nas Boga prosite.



S. Jannes Kerstnik, fa nas Boga  
prosi.

S. Joshef, fa nas Boga prosi.

Usi SS. Ozhaki, inu Preroki, fa  
nas Boga prosite.

S. Pętr, fa nas Boga prosi.

S. Pavl, fa nas Boga prosi.

S. Andrej, fa nas Boga prosi.

S. Jakob,

S. Jannes,

S. Thomash,

S. Jakob,

S. Filip,

S. Jernej,

S. Matthevsh,

S. Shimn,

S. Thaddęus,

S. Mathia,

S. Barnabas,

S. Lukesh,

S. Marka,

Usi SS. Apostelni, inu Evangelisti,  
fa nas Boga prosite.

Usi Jogri tega Gospuda, fa nas Bo-  
ga prosite.

Usi SS. Nadolf hni otrozhizhi, fa  
nas Boga prosite. S.

fa nas Boga prosi.



- S. Shtefan, fa nas Boga prosì.
- S. Lovrenz, fa nas Boga prosì.
- S. Vincenz, fa nas Boga prosì.
- SS. Fabian, inu Boshtijan, fa nas  
Boga prosita.
- SS. Jannes inu Pavl, fa nas Boga  
prosita.
- SS. Kosmas, inu Damijan, fa nas  
Boga prosita.
- SS. Gervasi, inu Protasi, fa nas  
Boga prosita.
- Usi SS. Marterneki, fa nas Boga  
prosite.
- S. Silvester, fa nas Boga prosì.
- S. Gregor, fa nas Boga prosì.
- S. Ambrosh, fa nas Boga prosì.
- S. Augustin, fa nas Boga prosì.
- S. Hieronymus, fa nas Boga prosì.
- S. Martin, fa nas Boga prosì.
- S. Meklavsh, fa nas Boga prosì.
- Usi SS. Shkofi, inu Spofnuvavzi,  
fa nas Boga prosite.
- Usi SS. Uzhéniki, fa nas Boga pro-  
site.
- S. Anton, fa nas Boga prosì.
- S. Benedikt, fa nas Boga prosì.

- S. Bernard, fa nas Boga prosi.  
S. Dominek, fa nas Boga prosi.  
S. Franzhisk, fa nas Boga prosi.  
Usi SS. Mashneki, inu Leviti, fa  
nas Boga prosite.  
Usi SS. Menihi, inu Pushavneki, fa  
nas Boga prosite.  
S. Maria Majdalena, fa nas Boga  
prosi.  
S. Agatha, fa nas Boga prosi.  
S. Lucia, fa nas Boga prosi.  
S. Neřha, fa nas Boga prosi.  
S. Cęcilija, fa nas Boga prosi.  
S. Katharina, fa nas Boga prosi.  
S. Anařtařija, fa nas Boga prosi.  
Use SS. Divize, inu Udove, fa  
nas Boga prosite.  
Usi Svetniki, inu Svetnize Bořhje,  
fa nas Boga prosite.  
Bodi nam milořtuv, řanesi nam o  
Gospud!  
Bodi nam milořtuv, ushlishi nas o  
Gospud!  
Od usega řleęa, řeshi nas o Gos-  
pud!  
Od usega gręha, řeshi nas o Gos-  
pud! Od



Od tvoje ješe. reshi nas o Gospud!  
 Od nagle, inu ne previdene smerte,  
 reshi nas o Gospud!  
 Od hudizhoveh skushnav,  
 Od ješe, sovrashtva, inu use  
 hude vole,  
 Od duha te nazhistoste,  
 Od gròse, povûdne, inu protręsa,  
 Od bliska, inu hudega uremena,  
 Od vęzhne smerte,  
 Skus skryvnušt tvojega svętega  
 mesupoštanja,  
 Skus tvoj prihod,  
 Skus tvoje rojstvu,  
 Skus tvoj kerst, inu svęt post,  
 Skus tvoj krish, inu terplenje,  
 Skus tvoje smert, inu pokapalishe,  
 reshi nas o Gospud!  
 Skus tvoje svętu goriustajanje,  
 reshi nas o Gospud!  
 Skus tvoje zhudnu na nobu hojen-  
 je, reshi nas o Gospud!  
 Skus prihod Troshtarja S. Duha,  
 reshi nas o Gospud!  
 Na dan te sodbe, reshi nas o Gos-  
 pud!

Reshi nas o Gospud!



Mi gręshneki,  
 De nam fanesesh,  
 De nam odpustish,  
 De nam eno pravo pokuro da-  
 dejlish,  
 De tvojo S. Zirkuv vishas,  
 inu ohhranesh,  
 De tega Apostolskega Pastirja,  
 inu use zirkovne stany v' S'  
 viri ohhranesh,  
 De sovrahnęke te svęte Zirk-  
 ve ponishash;  
 De kristianskem Kraylam, inu  
 Firshtram myr, inu pravo  
 glihengo dadejlish,  
 De usemu kristianskemu folku  
 myr, inu pokoj poshlęsh,  
 De nas use v' tvoji svęti sluf-  
 bi poterdes, inu obdershish,  
 De nashe serza k' nebeshkem  
 tħęlam poufdignesh,  
 De usem nashem dobrutnekam  
 te vęzhne dary povernesh,  
 De nashe, nasheh bratov, shlah-  
 te, inu dobrutnekov dęshe  
 pred vezhnem pogublenjam  
 obvarijesh, De

Prosemo tebe, ushishi nas.

De perdelke te femle dash inu oh-  
hranesh, prosemo tebe, ushlishi  
hi nas.

De usem virnem dusham ta vezh-  
ne myr, inu pokoj shenkash,  
prosemo tebe, ushlishi nas.

De nas ushlishesh, prosemo tebe,  
ushlishi nas.

Syn Boshje, prosemo tebe ush-  
lishi nas.

Jagne Boshje, katir grehe tega  
svejta odjemlesh, fanesi nam o  
Gospud!

Jagne Boshje *itdr.* Ushlishi nas  
o Gospud!

Jagne Boshje, *itdr.* usmili se zhes  
nas.

Kriste shlishi nas.

Kriste ushlishi nas.

Kyrie elejfon, Kriste elejfon.

Kyrie elejfon.

*Ozhe nash.*

Inu nas naupêli v' skushnavo.

Temuzh nas rêshi od flega.

Pſalm 69.

**O** Buh! merkaj na mojo pomuzh: \* Gospud hiti meni pomagati.

Sasramotêni, inu k' shpotu imajo biti, \* katiri yshejo moji dushi shkoduvati.

Ony se morejo nasajverniti, inu v' shpotu oftati, \* katiri meni hudu otę.

Ony se morejo sdajzl odstopti, inu se sramuvati, \* katiri pravejo: tukaj, tukaj je prov na njega.

Uji pak, katiri tebe yshejo, se imajo veseliti, inu v' tebi prov veseli biti, \* inu katiri tvoje svęlizhanje lubejo, imajo useskusi rezhi: visoku hvalen bodi ta Gospud.

Jest sem pak potrebn, inu uwog: \* Buh meni pomagaj.

Ti se moj pomozhuik, inu odreſhenik: \* nekar se doglu namûdi.

Zhaſt Bogu Ozhetu, inu Synu, inu S. Duhu: \* koker je bla od ſazhetka inu ſdej, inu uselej, inu na vezhne zhase, Amen.



✠. Sturi isvelizhane tvoje slu-  
 sha bnèke. ✠. Katiri v' tebe moj  
 Buh faupajo. ✠. Bodi nam Buh en  
 možn turn. ✠. Pred oblizhjam  
 tega sovrafhneka. ✠. Ta sovra-  
 fhnek nima nezhi nad nami op-  
 pravèti. ✠. Inu syn te hudobye  
 se nima podstopiti nam shkoduva-  
 ti. ✠. Gospud nasturi nam po  
 nashèh grèhèh. ✠. inu po nashi  
 pregrèhi nam napourazhaj. ✠. Mo-  
 limo fa nashega Ozheeta Papèsha N.  
 ✠. Ohhrani njega Gospud, inu ofhi-  
 vi njega inu sturi njega srezhnega  
 na femli, inu naidaj njega v' volo  
 njegovèh sovrafhnekov. ✠. Mo-  
 limo fa nashe dobrutneke. ✠. Stu-  
 ri se urèdn Gospud! usem, katiri  
 nam dobro sturè, savl tvojega ime-  
 na tu vezhnu fhivlenje poverniti.  
 ✠. Molimo fa dushe v' vizah. ✠.  
 Daj njem Gospud! ta vezhne myn,  
 inu pokoj, inu ta vezhna luzh njem  
 svejti. ✠. Pusti njeh v' myru po-  
 zhivati. ✠. Amen. ✠. Molimo fa  
 nashe brate, katireh ni tukej. ✠.



Sturi isvelizhane tvoje slushabne-  
ke, katiri v' tebe Buh saupajo. ✱.  
Póshli njim Gospud! pomuzh od  
svetega. ✱. Inu is Siona njeh ob-  
varij. ✱. Gospud! ushlishi mojo  
molituv. ✱. Inu moje upytjeima  
k' tebi pridti

M O L I M O.

*Sa odpushanje tih gr̃hóv.*

**B**uh! katiremu lestnu je uselej  
sè usmiletí, inu persanēsti;  
ufami gori nashe pohl̃evne prosh-  
ne, de nas, inu use tvoje shlushab-  
neke, katiré ketena t̃h gr̃hóv sve-  
sane der̃shy, milost tvoje dobrane  
odṽeshhe.

**U**shlishi, prosemo tebe o Gospud!  
molitve t̃h, katiri tebe poh-  
l̃evnu prosejo, inu persanesi t̃m,  
katiri svoje gr̃he sposnajo, de tu-  
di nam odpushanje toku dobru, ko-  
ker myr dobrutlúvu dadejlish.

**S**kas hi nam dobrutlúvu o Gospud!  
tvojo naisrezhenó milost, de  
nas ne le od gr̃hóv odṽeshesh,  
temuzb she tudi od shtrafeng ka-

tiré si skus teiste faslufhemo,  
odreshesh.

**B**uh! katir bosh skus greh resshalen,  
skus pokuro potolaishen,  
pogledaj milostvu na proshno k'  
tebi klizhejozhega folka, inu gaishle  
tvoje jese, katireh smo fa svo-  
jeh grehov volo uradni, od nas  
odverni.

*Sa S. O Papefha.*

**U**segamogozhne vezhne Buh us-  
mili se zhes tvojega slufhab-  
neka Ozheta Papefha N. inu vishaj  
njega po tvoji dobruti na pot vezh-  
nega shivlenja, de on skus tvojo  
gnado, kar tebi dapade, shely,  
inu is uso mozhjo stury.

*Sa myr med ludmy.*

**B**uh! od katirega svete shele,  
dobri svjeti, inu pravizhne  
dela pridejo, daj tvojem slufhab-  
nekam tãiste myr, katiregata svejt  
nasamore dati, de bodo nashe ser-  
za koker tvojem sapovdam udãne:  
toku tudi nashi znasi po odulãte-  
mu



mu strahu teh sovrafhnekov skus  
tvoje varstvu myrni.

*Sa gnado prov Bogu slushiti.*

**U**shgi Gospud! is ognam tvo-  
jega S. Duha nashe serza, se  
tebi s' zhistem telesam slushemo,  
inu is ozhistenem serzam tebi da-  
pademo.

*Sa shive, inu mertve Kristijane.*

**U**segamogozhne vezhne Buh! ka-  
tir gospodujesh zhes shive,  
inu mertve, inu zhes use se usmi-  
lesh, katire ti na viri, inu dijanju  
fa te svoje spolnash; tebe prose-  
mo mi pohlevnu, de usi, sa kati-  
re smo si naprejufeli moliti, inu  
katire she ta prizhne svejt v' tele-  
su derfhy, ali njuh je fhe ta pri-  
hodne od telesa lozhene k' febi  
ufel, skus proshno useh tvojuh  
Svetnikov po tvoji milosti odpu-  
shanje useh svojuh grehov dase-  
fhejo. Skus J. X. G. nashega, Sy-  
nu tvojega, katir s' tabo shivy,  
inu krayluje v' edinosti S. Duha  
ena-

enake Buh od vekumej, da vekumej, Amen.

*Sa use dushe v' vizah.*

**U**seh virneh Buh Stvarnek, inu Odreshenik! daj dusham tvojeh slufhabnekov, inu slufhabnez odpushanje; katiru so useskusi shelele, nabogulubne proshne fadobe.

*Sa dobro srezho svojega opravila*

**M**i prosemo tebe o Gospud! pri-di usemu nashemu dijanju, inu nehanju naprej; inu rovnaj tuistu s' tvojo pomozhjo naprej; de usa nasha molituv, inu dijanje se od tebe fazhne, inu skus tebe fazhetu se dakonzha.

✱. Gospud! ushlishi mojo molituv. ✱. Inu moje upytje ima k' tebi prieti. ✱. Ushlishi nas usegamogozhne, inu milostve Buh. ✱. Amen. ✱. Inu teh virneh dushe imajo skus Bos hjo milost v' myru pozhyvati, Amen.



*K' SS. Angelam Varham.*

✱. Prosite sa nas usi SS. Angeli Varhi.

✱. De uredni postanemo oblub Kristusoveh.

**B**uh! katir sé sê skus svojo narisrežheno previdnost uredn stvaril, te SS. Angele k' nashemu varstvu poslati; dadejli tem, katiri tebe prosejo: de bodo skus njih varuvanje tukej usčlej obbraneni, inu tamkej is njimi se v' vezhnemu tovarshtvu veselili. Skus J. E. susa Kristusa Gospuda nashega, Amen.

*Ozhenash. Zheshen.*

*K' S. Boshtijanu Marternek.*

✱. Prosi sa nas S. Boshtijan *itdr.*

**D**aj nam usegamogozhne Buh! koker tebe prosemo: de bomo skus proshno S. Boshtijana Marterneka od useh nadlug na telesu reshéni, inu od hudeh misl v' serzu ozhisteni. Skus J. X. G. n. Amen.

*Ozhenash. Zheshen.*

*K' S. Blaslu Shkofu Mart.*

**D**obrutluve JESUS! katir se S.  
 Blaslu Skofu, inu Marterne-  
 ku pomuzh v' bolezhinah tega ger-  
 la podejlil; mi prosemo tebe skus-  
 njegovu faslufhenje, de be uselej  
 pred bolezhiname tega gerla ob-  
 varuvani bli, tok bomo mi tudi  
 uselej tebi zhast inu hvalo pejli  
 JESUS Kristus nash Isvelizhar! ka-  
 tir is Ozhetam inu S. Duham shi-  
 vish, inu kraylujesh od vekumej  
 da vekumej. Amen.

*K' S. Polloni Divizi Mart.*

**B**uh! sa katirega presvetu ime,  
 inu zhast je S. Pollona Diviza,  
 inu Marterneza mogla to nausmi-  
 leno martro terpeti, de so nji bli  
 sobji is ust fwyti; daj nam, pro-  
 semo, de katiri njen spomin s'  
 posebno andohtjo obhajamo, bo-  
 mo od hude bolezhine teh sob-  
 uselej obvaruvani, inu po pre-  
 losheneh revah, inu nadlugah tega  
svej-

svejta v' vëzhnu vesële S. Raja  
pridemo. Skus J. X. G. n. Amen.

*K' S. Walantinu Mart.*

**U**segamogozhne Buh! mi prose-  
mo tebe: daj nam, katiri S.  
Walantina Marterneka zhaftemo,  
de bomo skus njega proshno, inu  
pomnzh od hude bos'hje bos'hjaste,  
inu drugeh takeh nasnaneh bolefn  
gnadluyu obvaruyani, Skus J. X.  
G. n. Amen.

*K' S. Dismasu.*

**T**voj Bos'hje shëgn, inu popol-  
néma odpushanje nashesh gre-  
hov nam daj! o Gospud JEsus Kri-  
stus, katir se na kris'hu umirajozh  
usem greshnekam udanje tega od-  
poshanja sturil: kader se temu  
reswojneku, katir sê je k' tebi ober-  
nil, ta vesële paradish milostvu  
oblubil. Katir shivish, inu kray-  
lujesh is Bogam Ozhëtam v' edi-  
nosti S. Duha en Buh na vëzhne  
zhase, Amen.



*K' S. Vincenziju Ferreriju.*

Vezhne Buh! katir sé sé urędn  
 sturil tvojo zirkuv skus fa-  
 slufhenje S. Vincenza tvojega Spo-  
 snuvavza ressvitliti; perpušti nam  
 tvojem slufhabnekam, de bomo  
 skus njega exempeł poduzhęni,  
 inu od useh notrejnek bolešn nas-  
 hega fhivota skus njegovo po-  
 muzh obvaruvani. Skus. J. K. G. n.  
 Amen.

*K' S. Jurju.*

*Ant.* Letâ Svętnik sé je fa po-  
 stavo svojega Boga notr' da smęr-  
 te vojskuval, ter sé ni besędy tęh  
 hudobnęh nezh bal; fakaj on je  
 bil ulofhen verh ene terdne skęle.

\*. Gospud! ti se njęmu na glęvo  
 dijat.

\*. Eno króno is fhlahtnega ka-  
 menja.

Dobrutlube Buh! katir nas is  
 faslufhenjam inu proshno S.  
 Jurja Marterneka resveselish: per-  
 pušti nam, prosemo, de, katiri  
 skus



skus njega tvoje dobrane sadabiti  
yshemo, skus dar tvoje gnade prej-  
memo. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' S. Marku Evangelistu.*

*Ant.* Koker edn teli potokov is  
Paradilha se je S Evangelist Mar-  
ka skus gnado besede Boshje po  
usemu volnemu svejtu reslyl.

\*. Katir bo mene pred ljudmy  
spofnal.

\*. Tega bom jest spofnal pred mo-  
jem Ozhetam.

**B**uh! katir se S. Marka tvojega  
Evangelista skus gnado Evan-  
gelskega prideguvanja povikshal;  
podejli, prosemo: de mi skus nje-  
gov nauk uselej v' dobremu gori-  
jemplêmo, inu skus njegovo prosh-  
no v' shivlenju, inu smerti obva-  
ravani bomo skus J. X. G. n. Amen.

*K' S. Peregrinu Spoved.*

**U**smilene Buh! katir s. Peregri-  
nu enega Angela sa tovarsha,  
Mario sa Uzhenizo, inu Kristusa  
sa ofdravlenika njegove hude rane



na eno zhudno višho dal; mi pro-  
 semo tebe: daj nam skus njegovu  
 Gaslus henje, de mi S. Angelza,  
 Mario Divizo, inu nashega Odre-  
 thenika susebnu lubemo na semli,  
 inu s' tabo hvalemo v' nebesah.  
 Skus J. X. G. n. Amen.

*K' S. Florijanu M.*

Gospud, usegamogozhne vezhne  
 Buh! katir nas sturish na po-  
 muzh S. Florijana tvojega Marter-  
 neka saupati: perpušti milostvu,  
 de, katirega velike zhafty na ne-  
 bu se spomnemo, se njegove rozh-  
 ne pomuzhe v' strashni navarnosti  
 tega ognia na temu svejtu dejlesh-  
 ne sturemo. Skus. J X. G n. Amen.

*K' S. Moniki Udovi.*

Milostuv Buh! ti troshtar teh  
 shalostneh, inu svelizhanje  
 teh, katiri v' tebe saupajo, katir  
 se svete Moneke mile solse v'  
 preobernenju njenega Synu Au-  
 gustina milostvu goriusel: daj nam  
 skus proshno obgh nashe grehe  
 ob-



objokati, inu pervoshenje tvoje  
gnade najdi Skus J. X. G. n. Amen

# O F F I C I U M

O D

S. JANNESA NEPOMUC.

Svete! Svete! Svete Gospud Sa-  
baoth! nebęsa, inu se mlã so  
polne tvojo zhafty.

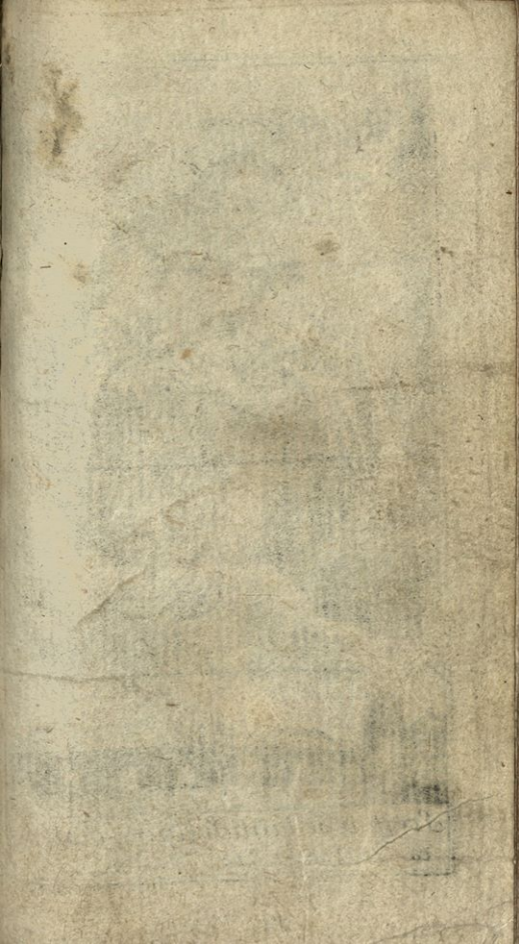
K' JUTRENEZI.

- \* Gospud ti bosh moje shnable  
odperl.
- \* Inu moje usta bodo tvojo hvalo  
osnanuvale.
- \* Buh perstopi meni na pomuzhi:
- \* Gospud! hiti meni pomagati.  
Zhaft bodi Bogu Ozhetu, inu Sy-  
nu, inu Svetemu Duhu, *itdr.*

P E S M.

Nepomuk en' mejstu svestu  
Jannes! te na svejt rody,  
Tebe Prag kraylevu mejstu  
Sa Patrona prov zhafty :

Ke





Srečni so taisti svetniki, katiri  
is Jezikam niso padli.

- Ke tukej sê narbel svètè  
Tvoje brumnost' svitla luzh;  
Ke tukaj je sadobite  
Gnade vselej, 'nu pomuzh.  
\* Sturi Gospud! de tvoja pomuzh  
nabo délezh od mene.  
\* Gledaj na mojo brambo.

M O L I M O.

Buh! katir se favle napremaga-  
nega od Spovdn movzhanja  
S. Jannesa svojo zirkuv is novu  
krono te martre oziral: daj, de si  
mi skus njega exempel, inu prosh-  
no nashem ustam enu varuvanje  
postavemo, inu taistem Svetnikam,  
katiri is Jesikam niso padli, pershe-  
teti homo. Skus J. X. G. n. Amen.

K' P E R V I.

- \* Buh perstopi *itdr.*

P E S M.

Mate Boshja sama sprose  
Od Boga tu sadoby:  
Naporodna Mate snose,  
'Nu tê na ta svejt rody;



Nebeshki fharki so svitili;  
 Dali susebno svitluft,  
 Skus tu so nam osnanili  
 Tvojo brumnost, 'nu svetust,  
 \* K' tebi Gospud! sem jest ufdig-  
 nol svojo dusho.  
 \* Na tebe jest saupam moj Buh!  
 ter nabom k' sramoti.  
 Molimo, Buh! *itdr. koker pręd.*

### K' TRET I.

\* Buh perstopi *itdr.*

### P E S M.

**U**stan duhovske kumej pridesh  
 Od lubesne us gorish:  
 Svetu Masht vu kumej pejmesh;  
 Sa zhasht Boshjo zlo skarbish;  
 Sejme Boshje ti vontrosesh,  
 Vse k' pokuri omėhzhish:  
 Skus tu, kar ti naprejuosesh,  
 K' zhednosti vse obudish.  
 \* Obvaruvaj mojo dusho, *inw*  
 odtmi mene:  
 \* Nabom k' sramoti, fakaj jest  
 sem na tebe upal.  
 Molimo, koker *szer.*



K' SHESTI.

\* Buh perstopi *itdr.*

P E S M.

Tvoja brumnost, 'nu praviza  
V' Pragu se toku svejty,

De Joanna ta Krayliza

Sa Spovdnika te svoly:

Sa ozhetá ona tebe

Klizhe, lube, 'nu zhasly:

Vest serze, ja sama sebe

Tebi vsa se zhes spuſty.

\* Prejmi mene po tvojemu go-  
vorjenju, inu bom ſkivel.

\* Inu nastury mene k' sbpotu od  
mojega zhakanja.

Molimo koker szer.

K' DEVETI.

\* Buh! perstopi, *itdr.*

P E S M.

Trynog Wenzel, na vse vishe

Tebi ſ huga, 'nu perty,

S' tebe skus tu ſvedet' yshe,

Kaj Krayliza pregrëshy;

Far! govóri (k' tebi prave)

Al bosh lifal svojo kry,

Zhe moyzhish, tok se perprave,  
Pyt' bosh mogli vodo ti.

\*. V' tebe' Gospud! sem jest upal,  
nabom k' shpotu sturjeu na ve-  
kumej.

#. V' tvoji pravizi reshi ti mene.  
Molimo, Buh! *koker szer.*

K' VEZHIRNEZAM.

#. Buh! perstepi *itdr.*

P E S M.

Na prashanje tega Krayla  
Jannes ti us ostermish,  
Ti nadash noben'ga snanja,  
Perst na ufta polofhish;  
V' Moldavo te sdajz' ukafhe  
Vrezhi Trinog zhes ta must:  
Luzh nebeshka se perkafhe,  
Ter osnane to svetust.

\*. Mirkaj na mojo dusho, ter ujo  
reshi:

#. Savle mojih sovrafhnekov odt-  
mi ti mene.

Molimo, Buh! *koker szer.*

K' PUMRAKU.

\*. Spreberni nas Buh, nash Isvelizhar!

\*. Inu odverni tvojo jeso od nas.  
 \*. Buh ! perstopi, *itdr.*

P E S M.

**P**okopan ti sdej požhyvash.  
 V' grobu szer myrn les' hish :  
 Vezhno zhasht v' nebesah vs'hyvash  
 Vse sort' guade nam dejlish ;  
 Svete Jannes ! katir tebe  
 Sdej prov hvale. 'nu zhashty  
 Spofnat' mōre sam od sebe,  
 De v' shpot padl nigdar ni.  
 \*. Gospud ! jest nabom v' sramoto  
 prishl,  
 \*. Sakaj jest sem na tebe klizal.  
 Molimo. Buh ! *itdr.*

Perporozhuvanje.

**L**ube Jannes k' zhashti tvoji  
 Mi te ure mōlemo.  
 Nasne proshne usēmi gori,  
 Spros' nam bersh, kar prosemo,  
 Zhasne shpot delēzh odpēli  
 Patron Jannes od nas sdej,  
 Inu dushe kjekej peli  
 K' zhashti vezhni v' svete rej.  
 Amen.

# LITANIE.

O D

S. JANNESA NEPOMUC.

**K**yríe elejson. Kríste elejson.  
Kyrie elejson.

Kríste shlíshi nas.

Kríste ushlíshi nas.

Buh Ozhe nebeshke, usmili se zhes nas.

Buh Syn Odreshenik tega svejta, usmili se zhes nas.

Buh Svete Dub, usmili se zhes nas.

Sveta Trojiza en sam Buh, usmili se zhes nas.

Sveta Maria,

Sveta Mate Bosnja,

S. useh Diviz Diviza,

S. Jannes Nepomucenus,

(Skus solse, inu molitve svojeh postaraneh starshov od Marie Divize Bogu spreproshen,

V. tvojemu rojstvu is eno videjozhu svitlobo od nebes pozhaften.

fa nas Boga prosi

(Edinurojen Syn, trosht, inu)  
 vesêle svojeh starshov,  
 Prida slufhabnek v' Bos'hji  
 shlufhbi.

Ti Apostolske mosh.

Svitla luzh të Pragarske  
 Zirkve,

Shpëgl, inu resgléd tëh Spov-  
 dnikov,

Vesël dajavz te almofhne,

Perwejs'halshe tëh uwogeh,

Troshtar teh f'halostneh,

Premaguvavz tëh krivo vir-  
 zov,

S Trobënta Evangelske posta-  
 ve,

Sanezhuvavz use posvejtne  
 zhasty,

Od mladega isvolen slufhab-  
 nek Matere Bos'hje,

Sgovorn besëdnek,

Gorëzhe Pridëgar,

Useskusne premishluvavzh  
 fhivlenja inu terplenja

Kristusovega,

Ja nas Boga pros!



Tvojeſh ovzhizh iſvelizhan-  
 ja mozhnu ſheln Paſtir,  
 Ognen preobrazhuvavz tēh  
 grēshnekov k' pokuri,  
 Podoba te svetuſte,  
 Prelepa poſōda tē zhivotſte,  
 Lepu duſhezhha roſha tē po-  
 terpeſh livoſtē,  
 Is Boſhjem duham napolnen  
 Prerok,  
 Napremagāne obderſhuvavz  
 tē svēte ſpovde,  
 Katir iſ perliſuvanjam, inu  
 ſhuganjam k' reſodenju  
 tē ſpovde ſabſtojn ſe sku-  
 ſhan bil.  
 Katir pred peſo, koker po  
 peſi to ſpovd tē Kraylize  
 niſe otl reſodeſti,  
 Katir ſe otl raishi umreſti,  
 koker tu narmajnshe iſ  
 ſpovde govoriti,  
 V'prenesenju useh martr ſta-  
 novitn, inu poterpeſh li-  
 ve moſh,

S. Jannes.

Ja naš Boga proſi.



Katir se se uselej svetu k?  
 smerti perpravlal,  
 Katir se use svoje martre,  
 inu pefe volnu prenesl,  
 Katir se to krono te martre  
 is serza fhelel,  
 Katir se favle movzhanja  
 te spovde v' Moldavi utoplen bil,  
 Ti ilvolen Marternek Bosh-  
 je,  
 Katir skus svitle luzhe oko-  
 li svojega teleša v' vodi  
 se snajden bil,  
 Katirega grob se is zhu-  
 defhami zhaftitu svejty,  
 Zhudadelnek Bojemске fem-  
 le,  
 V' navarnosti tega shpota su-  
 sebne Patron,  
 Shlahtn shaz te velike zirk-  
 ve v' Pragu,  
 Pomozhnik useh revueh,  
 Katirega presvete jesik she  
 fdej naisstrohlen, inu zel  
 ostane,

S. Jannes!

Ja nas Boga pros!

Bodi nam gnadliv, fanesi nam o  
Gospud!

Bodi nam milostiv, ushlishi nas o  
Gospud!

Od kuge, lakote, vojske, inu  
usega hudega,

Od useh gręhov,

Od usega hudega damishluvanja

Od nauredne spovde, inu pre-

jemanja S. Ręshnega Telesa,

Od odlashanja prave pokure,

inu pobulshanja,

Od teshke, inu namyrne vęsty,

Od fovsh, inu navoshliveh, per-

jatlov,

Od hudega tovarshstva,

Od zhasnega inu vęzhnega shpo-

ta,

Od vęzhnega ferdamanja,

Od preusętnega refodenja skry-

vnu faupaneh rezhy,

Skus fashushenje S. Jannesa

Nepomuzena,

Na dan te sodbe, mi tebe prose-

mo ushlishi nas.

Mi uwogi greshnėki, mi tebe pro-

semo ushlishi nas. De

Reshi nas o Gospud i



De nam fanesesh,  
 De nam nashe grêhe odpuftish,  
 De nam eno pravo pokuro zhes  
 nashe grêhe podejlish,  
 De nam gnado nashe grêhe  
 sposnati, sgrêvati, inu prov  
 spovedati shênkash,  
 De nam v' usemu shpotu, te-  
 fhâvah, inu zvisibleh nashe  
 vëfty pomagash,  
 De sovrafhneke te svete zir-  
 kve ponifhash,  
 De zhaft S Jannesa Nepomuce-  
 ne pousod pogmirash,  
 De nas, njega slufhabneke v'  
 nasheh potrebah uhslishesh,  
 De nas pred zhasnem, inu vëzh-  
 nem shpotam obvarijesh,  
 De nas use po tēmu zhasnemu  
 shivlenju v' tu vëzhne ve-  
 sēle gori ufamesh,  
 O ti Syn Bos'hje,  
 Jagne Bos'hje, katir grêhe tēga  
 svejta odjemlesh: fanesi nam  
 o Gospud!

Mi tebe prosermo ushlishi nas.



Jagne Boshje, *itdr.* Ushlishi nas  
o Gospud!

Jagne Boshje, *itdr.* Usmili se zhes  
nas.

Kriste! shlishi nas.

Kriste! ushlishi nas.

Gospud usmili se zhes nas.

Kriste usmili se zhes nas.

Gospud usmili se zhes nas.

*Ozhenash. Zhashen.*

✱. Prosi fa nas S. Jannes Nepomu-  
cene.

✱. De urędni postanemo oblub Kri-  
stusoveh.

### M O L I M O.

**U**segamogozhu usmilén Buh! po-  
dejli milostvu, de bomo mi,  
katiri na sasluf henje, inu pomuzh  
S. Jannesa Nepomucena saupamo,  
skus njegovomogozhno proshno  
od usega hudega imeņa, inu ozhit-  
nega ne le zhasnega, ampak tu-  
di vezhnega shpota na tēmu, inu  
unemu svejtu, narbel pak s' tega  
naprejstojezhega N. skus tvojo  
naif-

naisgruntano milost rešeni, katir  
se nash G. JEsus Kristus, Amen.

\*. Nej ostane uselej Boshja po-  
muzh per nas. \*. Amen.

*K' S. Urbanu Mart.*

**D**aj nam prosemo, Buh usega  
mogozhne! de, katiri S. Urba-  
na Marterneka spomin deršhemo,  
nam on tudi v' useh nadlugah is  
svojo proshno pomaga. Skus J. K.  
G. n. Amen.

*K' Ss. Kanziju, Kanzianu itdr. Mm.*

**D**adejli nam, prosemo, usegamo-  
gozha vezhne Buh! de se us  
folk kraynske dušhële skus SS.  
Marternekov Kanzija, Kanzijana,  
inu njuh tovarshov pomuzh k' po-  
polnema dijanju kristianske pravi-  
ze, inu prov perserzhne audohte  
perprave, inu skus njuh proshno,  
inu faslusheje k' vezhnega isve-  
lizhanja ušhytku pride. Skus J.  
K. G. n. Amen.

*K' S. Antonu Paduansk. S.*

**K**atir siluu sa zhudešhe skerby,  
per S. Antonio njuh veliku la-  
be-

doby. \* Smert, smota, nadluga,  
 inu goba prezh wejšhy: hudizh  
 is njegovem noterdajanjam noz  
 naobderšhy. \* Bodi v' karkolseni  
 teshavi en bolnik: sdravje sprese,  
 njemu pomaga ta Svetnik.

\*. Globoku morje na svojo siv-  
 nost posabe: ketene, terde vesy  
 on oslabe; \* Sgublenu blagú nasaj  
 domú postave: sgublene ude po-  
 verne, inu osdrave.

Karkol je le navarnega karkol  
 je kje potrebnega: skus njega ob-  
 last nima mešta nobenega. \* Letu  
 prizhujajo usi bogaboježhi, shéne,  
 'nu moshji: katiri v' Padvi njego-  
 vo hvalo, 'nu zhašt dershe.

\*. Globoku morje, *itdr. koker*  
*poprej.*

\*. Hvala bodi Bogu Ozhetu, Sy-  
 nu, inu S Dubu.

\*. Globoku morje, *itdr.*

\*. Prosi sa nas S. Anton!

\*. De uredni postanemu oblub  
 Kristusoveh.

## M O L I M O.

**T**vojo zirkuv o Buh! resvesely tu veliku faslushtenje S. Antona tvojega sposnuvavza, ke bo uselej is duhovneme pomuzhame obloshena, si bo tudi faslushtila vezhnu vesêle ushyvati. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' S. Vidu Mart.*

**D**aj tvoji Zirkvi o Gospud! ke tebe skus proshno, inu molituv S. Vida prosemo, de se v' svoji shlahtnosti napreufame, ampak uselej v' ti tebe dapadlivi ponishnosti gorijemle, de, kader use porędn fanezhuje, kar je prov, inu dobru, is radavolne lubęsne dapernasha, Skus J. K. G. n. Amen.

*K' S. Aloyfusu Sp.*

**N**ebesshkeh darov resdejlnik Buh! katir se v' tęmu Angelskemu mladeuzhu S. Aloyfisu eno prezhudno nadolshnost tęga shivlenja is eno enako pokuro isdruhtil: da dejli nam skus njegove faslushtenja,

ja, inu molitve, de, ke nismo  
 sa njegova nadolshnostjo shli, saj  
 njegovo pokuro posnemamo. Skus  
 J. K. G. n. Amen.

*K' S. Ahzu Mart.*

**P**usti nam Gospud! prosemo po-  
 muzh tvoje mozhy skus prosh-  
 no S. Ahza, inu njegovch tovars-  
 hov potolashen, k' nuzu pridti, de  
 nasha Kraynska dushele pred hu-  
 demi sovrafhne; kami, inu pred  
 usemi flegami, katiri nji naprejsto-  
 je, obvaruvana, uselej v' tvoji viri  
 svešta, inu v' nje andohti stano-  
 vitua ostane. Skus. J. K. G. n. Amen.

*K' SS. Jannesu, inu Pavlu Mm.*

**T**vojo milost, inu usmilenje pro-  
 semo mi o Gospud, de ti skus  
 proshno SS. Marternekov Jannesa,  
 inu Pavlu use hudu ureme, tozho,  
 slano, inu povudne od nashega po-  
 hishtva, inu pojla dobrutluvu od-  
 fhêvesh, inu nam pustish uselej  
 te lepe nebesa, inu tamkej tvoje  
 svitlu oblizhje gledati. Skus J. K.  
 G. n. Amen.

*K' S. Janněsu Kerstniku.*

**B**uh! katir se ta dan rojstva S. Jannesa Kerstnika nam zhaštilluvěga sturil! daj tvojemu folku gnado duhovnega vesěla, inu višhaj useh tvojeh virneh serza na poti k' vėzhnemu isvelizhanju. Skus JEsusa K. G. n. Amen.

*K' Ss. Apostelnam Petru inu Pavlu.*

**B**uh! katir se ta dan Ss. Apostelnov Petra, inu Pavla njih martri svętega sturil: daj tvoji zirkvi, de v' useh rezheh po njih dveh sapovdi stury, skus katiré je prava vira svoj sazhetk ufela. Skus JEsusa K. G. n. Amen.

*K' S. Urku Shkofu.*

**U**segamogozhe vėzhne Buh! daj nam skus molituv, inu prošno S. Urha potolafhen dobre, inu myrne lejta; inu nas pred nadluge, inu skushnavame useh nasheh sovrafhnekov na dushi, inu na telesu obvarij. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' Ss. Mohorju, inu Fortunatu.*

**G**nadluve Buh! katir nas na danashne dan is mnogitirem SS. Marternekov Mohorja, inu Fortunata se veseliti pustish; dadejli nam, prosemo, de be skus njih mogozh nu varuvanje odteti bli inu skus njih proshuo pomuzh sadoobili. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' S. Marii Majdaleni*

**M**i prosemo tebe Gospud! de se nam na proshuo S. Marie Majdalene pomaga, na katire molituv sproshen, se ti njenega shtir dny mertvega brata Lazarusa od smerte obudil. Katir fhivish, inu kraylujesh na vezhne zhase. Amen.

*K' S. Liboriju Shkofu.*

**V**ezhne Buh! katir se Svetemu Liboriju Shkofu med drugemi zhudefhami vezh, to posebno gnado te pomuzhe v' bolezhinah tega peska, inu kamena podejlil: da prosemo, de bomo skus njegovo proshuo, inu pomuzh uradni posta-





li od teĥ, inu drugeĥ takeĥ hu-  
deĥ boleĥn use svoje ťhive dny  
obvaruvani, inu is vęzĥnem vese-  
lam obdaruvani biti. Skus J. K. G.  
n. Amen.

*K' S. Lovrenzu Mart.*

Daj nam Gospud! prosemo: de  
ta plemen useĥ nasheĥ gręhov  
pogasnemo; katir sę S. Lovrenzu  
to gnado dal, de je ogn svojęĥ  
martr, inu terplenja serzĥnu pre-  
stal. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' S. Rochu Spoved*

Tvoj folk o Gospud! prosemo,  
ohhrani ti uselej v' svoji mi-  
loťti, inu skus S. Rocha molituv,  
inuj proshno obvarij njega uselej  
pred hudo kugo te duťhe, inu tele-  
sa. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' S. O. Augushtinu Shkof.*

Dadejti nam, prosemo, tebe use-  
gamogozĥne Buhl nad S. Av-  
gushtina bogoblubem spominam  
se resveseliti, skus katirega prosh-  
no, inu pomozĥ mi ťaupamo v' tvo-  
jo-

jo Boshjo gnado isvelizhani biti  
Skus J. K. G. n. Amen.

*K. S. Rosaliji Div.*

**U**shlishi nas Gospud nash Isve-  
lizhar! koker se v' svetusti  
S. Rosalie Divize veselemo, toku  
se tudi kristijanske brumnoste nau-  
zhemo, inu skus njeno proshno  
pred hudo shtrafengo tvoje jese  
odresheni bomo. Skus J. K. G. n.  
Amen.

*K' S. Meklavshu Tolentinu Sp.*

**P**erpusti nam usegamogozhu Buh!  
prosemo: de se tvoja Zirkuv,  
katira se od S. Meklavsha Tolen-  
tina tvojega sposnuvavza zhedno-  
ste, inu zhudeshov svity, skus nje-  
govo proshno, inu saslushenje v'  
vezhnemu myru inu sastopnosti  
vesely. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' S. Notburgi Div.*

**B**uh! katir se k' delu teh ludy  
to naumno shivino na pomuzh  
stvaril: ushlishi nas skus tu veli-  
ku saslushenje, inu perjetno prosh-  
no



no S. Notburge prosemo mi tebe  
poniš hnu, de nam to k' nashi po-  
rebi stvarjeno fhivino napustish  
konz ufeti, temuzh k' preshivlen-  
u zhloveshkega spola milostvu  
ohranesh. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' Ss. Kos. inu Damijanu Mm.*

Nej tebe poviksha o Gospud! tvo-  
jeh Ss. Marternekov Kosma,  
inu Damijana milost, inu usmilen-  
je: favol katirega se ti njima  
vezhnu fhivljenje, inu nam skus  
tvojo naifrezhenost prevednost po-  
sebno pomuzh dal. Skus J. K. G. n.  
Amen.

*K' S. Mihelu Arh - Angelu.*

Usegamogôzhu vezhne Buh! ka-  
tir se h' isvelizhanju zhlo-  
veshke dushe is tvoje narvezhe  
dobrute tvojega vishega Angela  
S. Mihela isvolil, inu odlozhil, da-  
dejli prosemo: de bomo tukej  
skus njega pomuzh urédni spofna-  
ni, zhes use sovrafhneke mogozh-  
nu obvaruvani, na posledne zhas  
od

od usęh hudeh skushnav odreshe-  
ni, inu skus njega pred tvoje  
svitlu oblizhje perpelani biti, kjer  
bomo tebe enega v' naturi, inu  
trojnega v' Pershonah zhaftili, inu  
hvalili na vezhne zhase, Amen.

*K' S. Franzhishku Seraphin.*

**B**uh! katir svojo Zirku skus fash-  
lushenje S. Franzhishka is fruh-  
tam noveh otrok pogmirash daj  
nam, de po njegovemu exempel-  
nu use posemelsku fanezhujemo,  
inu nebeshkeh darov inu vesela  
dejleshni ratamo. Skus J. K. G. n.  
Amen.

*K' S. Teresiji Div.*

**U**shlisi nas o Gospud nash Isve-  
lizhar! de, koker se v' sve-  
tusti tvoje Divize S. Terefije ve-  
selemo: de bomo tudi toku is-  
pasho vje nebeshkega nauka na-  
polneni, inu skus nje brunnu, inu  
andohtluyu serze poduzheni. Skus  
J. K. G. n. Amen.

K'

*K' S. Urshuli Mart.*

Daj nam, prosemo tebe, o Gospud nash Buh! premaganje  
 vojeh Diviz, inu Marternez Ss.  
 Urshule, inu njeneh tovarshez is  
 aprenehano andohtjo zhaftiti, de,  
 e njuh namoremo is pravo po-  
 lnemastjo zhaftiti, saj kar mo-  
 emo, v' pogostni slushbi dapol-  
 emo. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' Usem Svetnikom.*

Usegamogozhn vezhne Buh! ka-  
 tir se nam perpustil te fa-  
 shenja useh tvojuh Svetnikov  
 a en prasnek obhajati, inu zha-  
 titi: prosemo, de nam skus pom-  
 shene proshnavze, inu pomu-  
 nike to obilnost tvoje miloste,  
 u dobrute podejlish. Skus J. K.  
 n. Amen.

*Sa use virne Dushe.*

Useh virneh Buh Stvarnek, inu  
 Odreshenik! daj tem dusham  
 vojeh slushabnekov, inu slushab-  
 nez odpushanje useh grehov, de  
 one



oné svoje odreshenje, katiru use  
skusi s'hele, na Bogulubne prošnje  
sadobę. Katir shivish, inu kray-  
lujesh od vekumej da vekumej  
Amen.

*K' S. Franzhishku Xav.*

**M**ilostve Buh! katir se oti to  
Indijanarske sarode skus pri-  
degovanje, inu zhudešha S. Fran-  
zhishka Xaveriusa tvoji Zirkvi  
perdrushiti: perpušti milostvu, de,  
katirega zhastitluyu saslushenje  
zhastemo, tudi njegovih zhednost  
exempelne posnamemo. Skus J.K.  
G.n. Amen.

*K: S. Barbari Div. Mart.*

**B**uh! katir se med drugimi zhu-  
dami tvoje mogozhnoste tudi  
v' temu slabemu spolu tu Prema-  
ganje teh matr dadejlil: perpušti  
milostvu; de, katiri tvoje Divize  
inu Marterneze S. Barbare spomni-  
deršhemo, skus njen exempel  
tebi pridemo. Skus J.K.G.n Amen

*K' S. Meklavshu Shkof.*

Buh! katir se S. Meklavsha Shkofa is napreshtivene mizhudofhami oziral: dadejli, prosemo, de bomo skus niegovu faslusjenje, inu molitve pred peklenkena ognam milostvu obvatuvani. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' S. Lucii Div. Mart.*

Ushlishi nas o Gospud Buh! nash Isvelizhar! de, koker se v svetusti tvoje Divize, inu Marterneze S. Lucie veselemo, toku be tudi skus njeno pomuzh is duham te brumnoste, inu andohte napolneni, inu od shkodliveg inu narvarnega flega svojeh ozhy obvaruvani bli. Skus J. K. G. n. Amen.

*K' svojemu Kerstnemu Patronu.*

Bodi pohvalen inu pozhasten moj isvolen Patron, S. N. katir terpish, de se jest tvoj nauredni slushabnek po tvojemu imenu klizhem. Jest sahvalet Boga sa use dobrute, katire je on tebi, inu



skus tebe meni skafal. Prosi, sa mene gręshneka, inu sprosi meni popolnema odpushanje useh mojih gręhov: ene zhisto veřt, inu Boshjo gnado, de is Bôgam spravlen njemu uselej dapadem, inu nekol od lubęsne Boshje naodpuřtim. Stoj meni na strani sdej, inu na mojo smertno uro: tedej mene dobrutlavu potroshtaj, poterdi, inu varij; sadobi meni skus tvojo prořhno, inu faslushtenje, de se moja duřha usa zhisto, inu bres gręha s' tega svejta lôzhe, inu v' veřhnu řhivlenje se preseřle. Skus J. K. G. n. Amen.

*Molitur lepu uręme prositi.*

**K**' tebi upyejozhę ushlishi nas o Gospud! ter nam, katiri tebe pohlevnu prosemo, lepu uręme dadejli, inu tvoje jasnu nebú pokashti: de, katiri bomo po pravizi sa nasheh gręhov volo v' strah usęti, nam tvoja milost naprejpride, inu nas pusty tvoje dobrutlavu usmilenje obzhutiti. Skus J. K. G. n. Amen.

Tvo-





Tvojo dobruto prosemo mi usegamogozhne Buh! de to veliko, inu strashno povudn nafajderfhis, inu se urędn sturish tvojih veseloh nebes oblizhje nam milostvu pokazati. Skus J. K. G. n. Amen.

*Molituv sa desh prositi.*

Buh! v' katiremu mi shivemo, se gibamo, inu smo; daj nam en potrebu, tih, inu perleshne desh: de, ke nam bo v' prizbneh nadlugah dobru pomaganu, tu vezhnu vesefe is vezhem saupanjam yshemo Skus J. K. G. n. Amen.

SALVE REGINA.

Zheshena se Krayliza, Mate te miloste, tu shivlenje, sladkust, inu nashe upanje bodi zheshena! k' tebi upyemo mi sapusheni otrozi Eve. K' tebi sdihujemo mi shalostni, inu objokani v' dolini tek sols; fatu tedej ti nasha besedneza! oberni k' nam tvoje milostve ozhy, inu po temu revnemushivleynu pokazhi nam JEsusa ta shęg-

nan sad tvojega teleša. O usmilena, o dobru tuva, o sladka Diviza Maria!

✱. Prosi fa nas Svęta Boshtja Porodniza!

✱. De urędni postanemo oblub Kristusoveh.

### M O L I M O.

**U**segamogozhne vęzhne Buh! katir se tu telu, inu dusho te prezhiste Divize Matere Marie, de be enu urędnu prebi valshe fa tvojega Synu sturjena biti faslushila, skus perpomuzh S. Duha prepravet; daj de, nad katire spominam se mi veselemo, skus nje milostuvo proshno od usega naprejstozhega sęga, inu od vęzhne smerte odresheni bomo. Skus J. K. G. m. Amen.

### VEZHIRNE MOLITVE.

Spomni se, kaj se ki zhes dan zhes Boshtje, ali Zirkuęne sapovde se pregręshil; sgręvaj, zhe se fašil, udari se na perse, inu rezki.

Bo.



Bodi Buh milostuv meni narve-  
zihemu grëshneku.

**O** Gospud Buh! tebi vofram jest  
tu spanje gori v' tiisti luběšui-  
s' katiro se ti tuistu posvetel, ka-  
der se v' tvoji presveti zhlověsh-  
ki naturi rajmno toku spati mogli,  
k' zhasti, inu hvali Boga Ozheta inu  
k' isvelizhanju zęlega zhlověshke-  
ga spola, skus tu prosem jest tebe,  
de v' sdrushenju tvoje Boshje lu-  
běšne, inu k' trostu nam usem,  
tvojega Ozheta obętov dejleshui  
ratamo, Amen.

JEsus ti moj narslajshe!

JEsus Krayl! moj narlubshe.

Tebe prosem; de per meni lesbish.

Inu to nozh is mano spish;

De, ke shivot spanje ushye,

Serze na nagem naumerje;

De ti meni uselej na prizho stojish,

Inu pred uso nasręzho obderfshish:

Boshje Angel varij mene,

Is S. Krisham pokrishaj mene,

De se peklerska hudoba vgane,

Inu sam JEsus per meni ostane;

Katiré jest lubem, inu zhaftim,  
 V' taisteh drusheni jest saspim.  
 Nekar mene ne ti, ne ony nasa-  
 pustite,

Ampak is vashem shegnam mi per-  
 stopite :

Maria, JESUS, inu moji Pomozhniki,  
 Usi Isvoleni, inu Bos hji Svetniki,  
 JESUS na ustah † Maria † v' serzu.  
 JESUS, Maria, inu S. Jofhef na  
 ustah, inu v' serzu, v' fhivljenju,  
 inu v' smerti, Amen.

V' myru, inu v' njemu bom jest  
 spal, inu pozhival. JESUS, Maria,  
 Jofhef.

**O** presladke, inu prelubęsnive  
 JESUS! o Maria prelepa lilija  
 tčh Diviz, inu prezhistá Diviza. O  
 S. Jofhef shpegl te zhistoste! tro-  
 jne plęmen lubęsne mojega serza:  
 trojna, inu narasdejlena favęsa mo-  
 je dushe usmilite se zhes mene,  
 inu perstopite meni na smertno  
 uro. Myr Gospuda nashega JESU-  
 sa Kristusa, tu saslufhenje tvojega  
 presvętega inu britkega terplenja:

Ina-

inamène S. Krifha : zhiľoľt Divize  
 Marie: ſheĝn uſeh Svetnikov : var-  
 ſtvu teĝ Angelov : proſhna uſeh  
 iľvoleneh Boſhje bodi med mano ,  
 inu med uſemi mojemi videjozhe-  
 mi , inu navidejozhemu ſovraſh-  
 nekami ſdej , inu na mojo ſmertno  
 uro. Amen.

## TESTAMENT

*Eneĝa Krifiana preĝdn lezh greĝe.*  
 V' imenu teĝa Gospuda. Amen.  
 Jeľt N. N. ſhenkam Bogu ſvoje  
 duſho , truplu zhernu ſemli ,  
 ſtrohľivoſti , inu zhervam. Jeľt ſa-  
 puſtim zel rad uſe zhaſnu blagu ,  
 kar je nezhemernoſt teĝ nezhe-  
 mernoſt. Meni je iſ ſerza ſhal ,  
 inu preklinam uſe ſvoje greĝe ſ  
 zhiſte , inu prov ſerzovidne ľubeľ-  
 ne Boſhje. Jeľt odpuſtim iſ ſer-  
 za , inu pamete uſem ſvojem ſo-  
 vraſhnekam. Jeľt vjrijem v' Boga  
 eneĝa v' naturi , inu trojneĝa v'  
 Perſhonah : Ozheta , Synu , inu

S. Duha, Stvarneka, Odreshenika,  
 inu darovnika, v' mogozhnosti,  
 v' dobruti, v' modrusti, inu sa-  
 stopnosti pousod, inu uselej bres  
 konza, inu kraja enakega. Jest  
 ostanem stanovitnu per usemu te-  
 mu, kar je katolshka Zirkuv na-  
 prejpostavela, dé se ima viruvati.  
 Jest upam na Bos hjo dobruto od-  
 pushanje useh svojeh gréhov, inu  
 tu vezhnu shivlenje. Jest lubem  
 mojega Boga is zélega serza, is  
 zéle dushe, inu is use moje no-  
 trejne mozhy. Jest se popolne-  
 ma, inu us zhęsdam temu dapa-  
 dajenju te presvęte, inu uselej  
 zhasty, inu hvale urędne Bos hje  
 vole, ter sem perpravlen sturiti,  
 inu terpęti hudu, ali dobru, smert,  
 ali shivlenje, koker bo Buh otl,  
 nej se sgody njegova presvęta  
 Bos hja vola, Amen.

Jest perporozhim svojo dusho,  
 inu tęlú Marii Divizi, Bos hji, inu  
 moji Materi, moji narvezhi besęd-  
 nezi, S. Jofhefu, mojęmu Angel-

zu Varhu, inu usem Svętnikam, katire ponishnu prosem, de be me-  
 ni na smertno uro perstopili, inu  
 pomagali. Jest si voshem, inu  
 shelim, de be te: moje te sadne  
 besęde ble, katire jest is narbel  
 ponishnem serzam isrezhi shelim;  
 JEsus, Maria, Joshef! inu suseb-  
 nu shelim v' njeh roke mojo uwo-  
 go dusho spustiti. Inu zhe moj  
 jesik nabo v' stanu takrat lete svę-  
 te imęna isrezhi: tok otshem tei-  
 ste v' serzu imęti, inu zhe tudi  
 serze nabo vezh moglu na teiste  
 sdihnęti, tok saj v' moji slabi pa-  
 meti na teiste smisleti shelim.  
 Szer pak isrezhem jest sdej namešt  
 takrat, kar morem is narbel poni-  
 shnem serzam: JEsus! Maria!  
 Joshef! Amen.

Moj testament na mojo sadno  
 uro bodi: JEsus, Maria, Joshef.  
 Moja sadna besęda bodi: J. M. J.  
 v' mojeh rečah, inu nadlughah oh!  
 bodi moj trosht. J. M. J. moje nar-  
 vezh ne vesęle, inu moje isveli:

zhanje bodi J. M. J. vam perporo-  
zhim jest mojo uwogo dusho; J.  
M. J. v' vashe roke v' moji sadni  
uri J. M. J. stojte meni na strani  
J. M. J. sdej inu na mojo smertno  
uro bodte vi moji, inu jest vash.  
J. M. J.

*Kader se she spat grede.*

**G**ospud Buh je rekl dolilezhi,  
inu terdnu faspati: nezh hu-  
dega se bati: ke nam otshe tri  
Angelze poslati: ta perve nas bo  
vishal, ta druge nas bo shpishal,  
ta tretè nas bo varuval bres S.  
Reshuega teleša umrèti.

**O**luba Diviza Maria! jest doli-  
leş hem, inu terdnu faspim,  
prosem pak tebe; poshli ti meni  
sheft Angelzov: dva k' sglavju: dva  
k' snof hju; na usako stran enega.  
O luba Diviza Maria, jest prosem  
tebe: odèni ti mene; pokropi ti  
mene; isbudi ti mene *sajtru ob.*  
**I**svelizhaj nas Gospud! zhujèzhe:  
varij nas spezhe, de is Kristu-  
sam zhujemo, inu v' myru pozhy-  
va-



vamo, V' tvoje roke o JESUS! o  
Maria! o S. Jofhef! perporozhim  
jest mojo dusho v' imenu Boga †  
Ozhęta, inu † Syna, inu † S. Duha.  
Amen.

## DUHOVNA URA

*K' zhasti MARIE D. sa eno srezh-  
no smert.*

**K**ader ura wye, moli eno Zhe-  
shena se Maria, inu potem  
ke rēzhesh: JESUS, perstavi eno  
is tēh sdolej postavlenuh skryv-  
nūst Kristusovega terplenja fravn  
koker: *katir je svojem Jogram  
noge umyval.* Svęta Maria, Mate  
Boshja is S. Jofhefam prosita sa  
nas gręshueke ldej, inu na nasho  
smertno uro. Amen.

*Na vęzher.*

VI. Katir je svojem Jogram noge  
umyval. S. Jofhef.

VII. Katir je S. Ręshnu Telu no-  
tripostavel. S. Anna.

- VIII. Katir je na vertu molil, inu  
kryvav put putil. *S. Nesha.*  
IX. Katir je bil od Judov ujet. *S.*  
*O Augustin.*  
X. Katir je bil k' Annasu pelan.  
*S. Monika.*  
XI. Katirega so h' Kajfes hu ulekli,  
*S. Mihel.*  
XII. Katir je pred vikshem Farjam  
eno shlafernezo prejel. *S. Jur.*

*Ob polnozhy.*

- I. Katir je bil is savefanemi ozh-  
my sashpotuvân. *S. Barbara.*  
II. Katir je bil od Pętra trikrat  
fatajen *S. Klara.*  
III. Katir je bil od kryveh prizh  
fatoshen. *S. Marka.*  
IV. Katir je bil sa smerte krive-  
ga sposnam. *S. Aloysijus.*  
V. Katir je bil svešan pred Pila-  
tusha pelan. *S. Pollona.*  
VI. Katir je bil pred Herodesham  
sa norza dershan. *S. Anton Pad.*  
VII. Katir je bil kriyshe, koker  
Barrabas dershan. *S. Katharina.*

- VIII. Katir je gajshlan bil, *S. Meklavsh Tolent.*  
IX. Katir je bil s' ternjam kronan. *S. Vinzenz. Ferrerske.*  
X. Katir je bil od Pilatusha temu folku iskasan. *S. Jannes Nepomuc.*  
XI. Katiremu so ta teshke krish naloshili. *S. Angel Varh.*  
XII. Katir je bil med dva refwojneka na krish perwyt, *S. Franzhis Xaver.*

*Ob Poldan:*

- I. Katir je svojo shalofstno Mater is krisha ogovoril. *S. Peregrin.*  
II. Katir je v' sheji is shovzani napojen bil. *S. Lucia.*  
III. Katir je na krishu umerl. *S. Franzhis. Seraf.*  
IV. Katir je bil is krisha dolisnet. *S. Joachim.*  
V. Katir jo pokopan bil. *S. Nothburga.*



Viſha S. Reſſne Telú v' S. Sa-  
kramentu moliti, inu pozhaſtiti.

**U**ſegamogozhn vèzhne Buh! jeſt  
virijem terdnu, de sè ti tu-  
kej pod ſhtavtjo tèga kruha prave  
ſhive Buh, inu zhlovek skryt, ka-  
tir deſlih ſvoje prebivalshe na  
nebu imash, sè si vònder ſvojo  
sveto utto na tèmju meſtu iſvolil,  
de be is nami useskufi prebival.  
Kajſenemu folku je Buh toku bli-  
ſu, koker je nam bliſu na prizho-  
nash Buh, inu nash Gospud? Po-  
lej! uſi Angelzi, katiri njema-  
nozh, inu dan na ſtreſhbo ſtoje,  
ſo pred njegovem tronam, inu pa-  
dajo doli na ſvoje oblizhja, ter  
molejo Gospuda ſvojega Boga. V'  
poglèdu tedej teh Angelzov bom  
jeſt tebi hvalo pejl, inu bom tebe  
molil v' tvojemu S. Tempelnu,  
ter bom tvojemu imènu ſpoſnan-  
je ſturil: ſakaj ti ſe ſam Gospud  
uſeh Kraylov na ſemli, inu en  
Gospud uſeh, katiri gospodujejo;  
ſa.



fatorej padem jest hudobne gresh-  
nek, inu tvojega pogleda navred-  
ne zhlovek doli na moje kolena  
pred tabo, katirega pousodprizh-  
nost jest terdnu virijem, (deslih  
tebe navidem) katirega jest lubem,  
inu molem, inu se v' moji slabi  
viri, veselim, dokier jest tebe mo-  
jega Stvarneka, mojega Odreshê-  
nika; inu mojega Resvitlenika try-  
enega Boga videm v' nebesah, kjer  
je tvoj sedesh, inu mene is vezh-  
nu vesçlem pogledam tvojega svit-  
lega oblizhja napolnesh. Jest sem  
szer veliku greshil, ali meni so  
usi moji gręhi is serza shal; fa-  
torej prosem tebe, usmili se zhes  
mene po tvoji veliki milosti Nasa-  
verfhi mene od tvojega oblizhja,  
ampak bodi milostuv pruti tvoje-  
mu hlapzu, de tvoje oblizhje vide.  
Obvarvaj me pred slegam. Vishaj  
moj jesik, inu moje misle, de me-  
ne moj jesik napoguby, ampak  
de jest uselej v' brumnemu shiv-  
lenju ostanem, inu sem perjetn  
pred

pred Bugam, inu ludmy, ter tebe  
hvalem, molem, inu zhastim, sdej  
inu na vekumej, Amen.

M O L I T V E.

*Kader se k' hudemu urémenu per-  
pravla.*

Skus snamène S. † Krisha od  
nasheh † sovrašhnekov, reshi nas  
† o Gospud ! nash Buh, Amen.

V' temu imenu Boga † Ozheta,  
inu † Synu, inu S. † Duha. Amen.

† Evangelijum S. Jannesa na  
† postavi.

V' fazhëtku je bla besëda, inu  
ta besëda je bla per Bogu,  
inu Buh je bil ta pesëda. Leta  
je bla v' fazhëtku per Bogu. Use  
je skus njo sturjenu, inu bres nje  
ni nezsh sturjenu, kar je sturjenu:  
v' nje je blu tu shivlenje inu tu  
shivlenje je blu ena luzh teh lu-  
dy: inu luzh v' temah svejte, inu  
temë niso njo sapopadle. En zhlo-  
vek je bil od Boga poslan, kati-  
re-



remu je blu ime Jannes. Leta  
je prishl k' prizhuvanju, de bi  
prizhuvanje dajal od te Luzhe,  
de bi usi viruvali skus njega. On  
ni bil luzh, temuzh, de be od  
Luzhe prizhuvanje dajal. Ta je  
bla ta prava luzh, katira ressvitly  
usakega zhloveka, katir na ta  
svejt pride. On je bil na svejtu,  
inu ta svejt je skus njega sturjen,  
inu ta svejt ni njega sposnal. On  
je brishl v' svojo lestnino, inu ti  
njegovi niso njega gôriuseli. Kol-  
ker njuh je pak njega goriuselu,  
taistem je on oblast dal, de bé  
Boshji otrozi postali, tem, katiri  
v' njega ime virijejo Katiri niso  
od teh kryvy, ne od te vole tega  
moshâ, ampak so od Boga rojeni.  
**INU TA BESEDA JE MESU PO-**  
**STALA**, inu je med nami prebi-  
vala: inu mi smo njeno zhasť vi-  
deli, eno zhasť koker enega edi-  
nurojenega od Ozhetâ polnega  
gnade, inu resnize.

*Na tu se Vira mole, inu potler,*  
Ky-



Kyrie elejfon. Kriste elejfon.  
Kyrie elejfon Ozhenash, *itdr.*  
Inu nas naupeli, v' skushnavo.

*Temuzh nas rešhi od flega.*  
Nasha pomuzh je v' imenu tega  
Gospuda.

*Katir je sturil nebú, inu semlo.*  
Ime tega Gospuda ima bloger re-  
zhenu biti.

*Ódtehmal, jdej, inu na vekumej.*  
Nej ustane Buh gori, inu njegovi  
naperjatli bodo reskropleni.

*Ter bodo wejsháli, katiri njega*  
*sovrašhejo pred njegovem ob-*  
*lizjam.*

Ustani gori Gospud! pomagaj nam.  
*Inu nas rešhi sa tvojega imena*  
*voló.*

Gospud ushlishi mojo molituv.  
*Inu moje upytje ima k' tebi prid.*

M O L I M O.

**G**ospud JEsus Kristus! katir se  
nebú, semlo, murje, inu use,  
kar je v' njeh, stvaril, inu katir  
se ta potok Jordan posvetil, inu  
otl v' njemu kersten biti: koker  
tu-



rudi tvoje presvęte rokę na S. Kri-  
 ſtu reſpęti, inu is taſteme luſt  
 poſhegnati; tvoje dobrute, inu  
 miloſte naiſmirjeno obilnoſt pro-  
 ſeme mi, de be se ti urędu ſturil  
 te ſtrashne oblake pregnati, katire  
 mi pred ſabo, ſa ſabo, inu nad  
 ſabo od dęsne, inu ľeve ſtrany  
 videmo, tu ſvitlu ſonze ſakryva-  
 ti: bodę ta ſhkodliva obloſt tęh  
 peklenſkeh ſovraſhnekov, katiri  
 nam hudu pertę, oſlabena, inu  
 oduſęta, tok bomo mi k' zhaſti  
 tvojega presvętega imęna, inu  
 narmozhnejſhega velizhaſtva to  
 hvaleſhno peſm pejli, katir ſhi-  
 viſh, inu kraylujesh od vękumej  
 da vękumej, Amen.

S. Mattheuſh, S. Marka, S. Lu-  
 keſh, S. Jannes, Evangeliſti Boſh-  
 ji! katiri ſte Kriſtuſov Evangeli-  
 jum po uſeh ſhtiren plateh tęga  
 ſvejta prideguvali, ſadobite nam  
 ſkus vaſho proſhno, inu ſaſluſhen-  
 je, de bo letu hudu ureme od naſ-  
 hega pojla, inu domuvanja, ja od  
 uſeh

useh katolshkeh krayov odverné-  
nu, inu pregnanu skus vashega  
lubega Mojstra, Gospuda n. J. K.  
Amen.

*V' mejs se is shęgnaneme rezh-  
my koker is vojleko pruti oblaku  
kady, sgvony, stręla, ali is S vo-  
do shkrofy. Pruti oblaku se krishti  
dęlajo is tęme besędame.*

Glejte snamene S. † Krisha, wej-  
fhite use superne, inu shkodlive  
mozhy. Ta Lev is rodú Juda je  
premagal: ta korenina David Alo-  
leluja.

*Dalej se sna S. Roshenkranz,  
ali Litanie M. B. moliti, inu v'  
mejs ręzhi:*

Od hudega uremęna, tőzhe  
treska, inu germenja obyaruvaj  
nas milostve Gospud.



S V E T A  
KRISHOVA POT

GOSPUDA NASHEGA  
JESUSA KRISTUSA.

Aku otshe gdu fa mano  
hoditi, ta fataj sam sebe, ter  
fadëni si svoj krish, inu hodi  
fa mano.

*Prave Kristus per S. Marku na  
8. post. 34. shtetvi.*

Svet O. Augushtin pak pishe  
*Tract. 117. in c. 19. Joan. 8.*  
3. od Boshje Krishove Pote toku:  
Jesus je shl kje, kjer je imel kri-  
shan biti, ter je sam svoj krish  
ulekl. Prov se usi nad njim res-  
gledajte! Gleda ta hudobne? tok  
se posmehaje temu Kraylu; ke  
namest kraylevega Zeptarja en  
hlod fa sabo ulëzhe k' svoji smer-  
ti: Gleda pak ta brumne? tok  
vide tega Krayla en les kamer  
ima

ima perwyt biti, ulęzhi, katire-  
ga je on imęł na verh glave teh  
Kraylov fasaditi. V' temu je ot  
Syn Bos hje v' ozheh teh hudobneh  
fanezhuyan biti, v' katiremu se  
shtemajo serza teh Svetnikov.

### M O L I T U V.

*Predn se sazhnę Krishova pot  
moliti.*

**U**segamogozhnę vęzhne Gospud  
Buh! jest uwoge gręshne  
zhlovek se veršhem tukej doli  
na kolęna pred tronam tvojega  
Bos hjega velizhastva, inu v' nar-  
globokejshi ponishnosti moje dus-  
he molem jest tebe, koker moje-  
ga Boga, inu Gospuda. Jest viri-  
jem v' tebe narvęzhe bres konza  
resniza. Jest upam na tvojo nai-  
gruntano milost. Jest lubem tebe  
zhes use koker to narvęzhe, use  
hvale, inu lubęsne urędno dobru-  
to S' te lubęsne sgręvam, inu ob-  
shalujem jest use, inu sleherne  
kedaj od mene dapernese pregre-  
he,

he, s' katiremè sem jest tebe vè-  
 zhna dobruta! kedaj isihalil; se  
 pak sdej terdnu naprejufamem  
 skus tvojo S. Boshjo gnado v' mo-  
 jemo pregrèshnemu shivlenju rès  
 pobulshati, inu tebe nigdar vezh  
 radavolnu reshaliti. K' sadosti-  
 sturjenju useh sojeh grèhov, inu  
 k' potolashenju tvoje reshesene  
 pravize vofram jest tebi gori tu  
 bres konza saslufhenje usega brit-  
 kega terplenja, inu smerte tvoje-  
 ga lubega Synu JEsusa Kristusa,  
 nashega Odreshenika, katirega  
 skryvnûste shelim jest sdej skus  
 letû obyskanje te britkuste polne  
 krishove pote is usmilenem ser-  
 zam premishluvati, inu is andoht-  
 jo pozhaftiti: koker tudi use sa tu  
 podejlène SS. odpusteke (katire  
 jest toku dobru sa isvelizhanje mo-  
 je dushe, koker tudi sa pomuzh,  
 inu odreshenje tsh uwogeh dush  
 v' vizah po tvoji dapadlivi S. Bosh-  
 ji voli gorivofram) sadobiti. Po-  
 gledaj tedej o krishane Gospud  
 JE-



JESUS Kristus! moje ponišhnu,  
 inu sgrevanu serze. Usami spet  
 gori v' gnado mojo pred tabo spo-  
 koréno dusho, inu dadejli meni  
 to gnado, de be mogli leto prizh-  
 no Bos hjo pot tega krisha is us-  
 milénem spominam tvojega brit-  
 kega terplenja, inu smerte k' mo-  
 je dushe isvelizhanju, k' pomuzhi  
 teh uwogeh dush v' vizali prov,  
 inu dobru opraveti. Skus rajmo  
 tega tvojega edinega Synu JESUSA  
 KRISTUSA GOSPUDA nashega, Amen.

### Ta perve Shtazijon.

*Kristus bo k' smerti obsojen*

- ✱. Mi moremo tebe Kristus, inu  
 tebe hvalemo.
- ✱. Dokler skus tvoj S. Krish se ti  
 ta svejt odrešil.

### Spremishlvanje.

*Per temu pervemu Shtazijonu spremishi  
 greshnek! koku je bil Kristus tu nadol-  
 shnu jagne bres greha (potem ke je she  
 bil nausmilenu gashlan, inu s' ternovo  
 kro=*

krono kronan) od Pilatufka k' narsh-  
 potlivshi smerti tega krishta obsojen, ka-  
 tiro deslih prekrivizhno sodbo je vonder  
 Kristus is narvezhe krotkustjo poshlushal,  
 inu goriusel, de be tebe greshna dusha!  
 od pravizhnega obsodenja k' vezhnemu  
 Pogublenju, odreshit; inu tudi skus tu  
 Poduzhil, koku be ti greshnek! imel se  
 morebiti super tebe sturjenje krive sodbe  
 tega svejta goriuseti, inu volnu is lu-  
 besne pruti tvojemu JEsusu prenesti Zhes  
 tu usami si ti toku naprej, inu moli.

**O**narnadolf hnejshe JEsus! dok-  
 ler se ti is lubesne pruti me-  
 ni to narkervizhnejshe sodbo is  
 narvezhe krotkustjo goriusel; tok  
 otshem tudi jest posehmal is lu-  
 besne pruti tebi use zhes mene  
 krivu sklenene sodbe tega svejta  
 goriuseti, le satu samu tebe pro-  
 sem: od une narpravizhnejshe  
 sodbe vezhnega pogublenja mene  
 obvarij. Amen.

*Ozhesenash, inu Zheshen.*

Zhast Bodi Bogu Ozhetu, inu  
 Synu, inu S. Duhu, koker je bla

od sazhetja, sdej, inu uselej, inu  
na vezhne zhase. Amen.

Usmili se zhes nas o Gospud!  
usmili se zhes nas.

## Ta druge Shtazijon.

*Kristus ufame kris na ramo.*

\* Mi molemo tebe, itor. kokor  
per temu pervemu Shtazijonu.

## Spremishlivanje.

Per temu drugemu Shtazijonu spremisli  
greshnek! koku so judji Kristusu tvojemu  
svetizharju is nekol videno, ali shlis  
hano silo ta teshke krish na njegovo she  
poprej uso restepeno, inu raneno ramo  
vergli; spremisli pak tudi, koku veselni,  
inu lubesnivu je Kristus ta krish objel,  
inu goriusel, ter slehernega kristijana sa  
sabo hoditi povabil, inu poklizal is un-  
me besedame: katir otshe sa mano prid-  
vi, ta ufami svoj krish na ramo, inu  
hodi sa mano: tok ufami tudi ti moje  
dusha! tvoje teshave, inu supernoste is  
volo, inu veselam na ramo, inu hodi  
stano-





stanovitnu bres oppeshanja sa Kristusam,  
ter sdihni is serza toku:

**O** lubesnivè, o dobr. o sladke,  
o svete krish! Jesh objamem,  
inu kushnem tebe. Jesh usamem  
tebe is veselam gori, inu nots-  
hem tebe poprej od sebe urezhi,  
doklej meni nebeshke urata od-  
presh, inu toku mene k' mojemu  
JEsusu v' vezhnu veséle perule-  
zhesh, Amen.

*Ozhenash Zheshen. itdr.*

*Usmili se zhes nas. itdr.*

### Ta tretè Shazijon.

*Kristus pade pervèzh pod krishom.*

\*. *Mi molemo tebe. itdr.*

### Spremishlsvanje.

*Per temu tretemu Shtaxijonu spremishi  
breshnek! koku je svoj lube JEsus savol  
volkajn prelyte kryvy usosslaben. od*



teshe tesa tega kriska (ali vezh od teshhe tvoje gr̃ehov) potlazhen pervēzh na semlo dolipadl toku slo, de se je njemu is nosa, inu ust kry uyla: O res slo, inu hudu je on dolipadl! tega pak ni bla tolkajn teshā tega kriska, koker teshha tvoje gr̃ehov urshoh satorej sgrevaj na novu tvoje gr̃eha, inu prosi sa taiste odpushanje na tako visko:

**O** ti pod krisham na semli leshezhe JEsus! poln britkuste, inu gr̃evange savle moje gr̃ehov se jest verihem k' tvojem nogam, inu prosem tebe sa odpushanje. Jest bē si pervoshil, de be bil poprej umerl, pr̃edn sem tebe reshhalil; sdej pak sem jest pravlen rajshi use t̃er̃p̃eti, inu tavshentkrat rajshi umr̃eti, koker tebe le enkrat vezh is enem smertnem gr̃eham reshhaliti. Amen.

Ozhenash itdr. Usmili se itdr.



## Ta zhetertè Thtazijon,

*JEsus srezha svojo shalostno Mater s' teshkem krisham obloshen.*

\*. *Mi molemo tebe itdr.*

## Spremishluvanje.

*Per temu zhe ter temu Shtazijonu spremisli greshnek! to naisrezheno britkust. Katiro je Maria Boshja Mate obzhanila, kader je svojemu lubesnivemu Boshjemu Synu toku hudu udela, nenu, inu is teshkem krishem obloshenemu napruti prishla. Oh kaj je takrat mogla njo halost prepasti, kader je ona svojega perserzhnega JEsusa s' takim shpotam obdanega sagledala! nje maternu serze je blu ranenu: nje divishku oblizhje se je spreblidelu, inu ena mertvashka groja je njo na zelemu shivotu prepadla. Tu kader si o zhlovek k' serzu ufamesh, obudi v' svojemu serzu enu perserzhnu usmilenje pruti shalostni Materi Boshji s' teme inu takeme besedame:*

O JEsus! o Maria! salublena,  
 inu shalostna dva serza! o  
 de be tudi moje serze s' tem,  
 shalostnem usmilenjam napolnenu  
 blu! o shalostna Mate! od daj tu-  
 di meni en dejl od tvoje shaloste:  
 pusti tudi mene obzhutiti terplen-  
 je tvojega serza, de bres prene-  
 hanja s' tabo shalujem. Amen.  
 Ozhenash. *itdr.* Usmili se *itdr.*

### Ta pęte Shtazijon.

*Simon ta Zirenejske bo permoran  
 sa Kristusam krish nositi.*

\*. Mi molemo *itdr.*

### Spremlishluvaue.

Per temu potemu Shtazijonu spremisli  
 greshnek! koku je Kristus (kader je she  
 dvajstu, mu dvanajst stopin delezih svoj  
 krish ulekl) osslabil toku sto, de ni mogl  
 vezh naprejhoditi; satorrej so ti hudobni  
 Judji Simona tega Zirenejskega permor-  
 rali, de je mogl pomagati Kristusu krish  
 napre-



naprejulezhi, skus katiro gnado je Simon  
 sadobil k' veliki zhasi, inu hvali pou-  
 sdignen biti; je pak Kristus tako gnado  
 enemu, katir je persilen, njegeov krish  
 sa njim ulekl, dal; kaj bo on tedej se-  
 ne gnade skafal taistemu, katir bo rad,  
 inu is volo svoj krish sa Kristusam ulekl?  
 fatorej skleni sam per sebi, posehmal  
 rad, inu volnu use svoje krishe prenesti,  
 ter prosi tvojega Odreshenika toku:

**O** JESU! katir ta krish lubesh,  
 tebe prosem jest pohlevnu  
 de v' meni pravo lubeshn tvojega  
 krisha obudish, de bom ne po-  
 sili, ampak rad, inu is lubeshne moj  
 krish sa tabo ulekl, de bom tvoj  
 svešte tovarsh koker tukej v' ter-  
 plenju, toku tudi tamkej v' vesel-  
 lu ostal. Amen.

Ozhenash. *itdr.* Usmili se *itdr.*

### Ta shešte Shtazijon.

Veronika podâ Kristusu eno ob-  
 lizhno ruto.

\*. Mi molemo *itdr.*

Spre:



## Spremišhluvanje.

Per temu shestemu Shezizijonu spremisli gresnek! koku je ta brunna is usmilenja svojega serza obudena Veronika Kristuso eno ruto sa put, inu kry is oblizhja si obrisati dela; Kristus pak jo zel svoj kryvave S. obras v' taisto utisnel. Na tako visho daj tudi ti Kristus tvoje serze, inu prosi njega is teme besedame:

**O**prelubeshnive shenen moje uwoge dushe, tukej imash ti moje pregrëshnu serze, ozhisti njega s' tvojo sveto krivjo od njega madešhov. Ismâlaj na taistu tvoje zelu britku terplenje, krish, inu smert toku flo, inu mozhnu, de se napusty odunod nigdar sorisati, tok bom jest skus premišhluvanje taistega urëdn postal, enkrat tvoje oblizhje zhastitu v' nebesah gledati, inu vekumej v' njemu se veseliti. Amen.

Ozhenash. *itdr.* Usmili se. *itdr.*

## Ta sedme Shtazijon,

*JEsus pade drugezh pod kris ham  
na semlo doli.*

✱. *Mi molemo; itdr.*

## Spremlishlvanje.

*Per temu sedmemu Shtazijonu usami-  
ti greshnek! dobru h' serzu, s' kaj seno  
bolezhnostjo je tvoj Isvelizhar supet pod  
kris ham na semlo dolipadl, koku se je  
ob svoja is ternjam kronano glavo udarl  
inu super dosti noveh ran dobil; virijem  
pak tudi, de tvoje tolkukrat polovlene,  
inu po tolkajn sturjenek naprejuseijah de-  
pernesene pregrehe so JEsusa na tla do-  
livergle, satoraj vershi se JEsusu k' no-  
gam. ter sturi enu novu, prov terdnu na-  
preju setje nekol vezh greshiti s' teme be-  
sedame.*

**O** moj prelube JEsus! jest spo-  
snam, de so tebe moji tolku-  
krat ponovleni grehi pod kris ham  
supet

supet na semlo dolipotlazhèli; ali  
idej je s'he per meni terdnu skle-  
nenu: nigdar vezb greshiti. Po-  
terdi meni o JEsus! to mojo vo-  
lo, inu podprimene s' tvojo gna-  
do, de bom bel, inu laglej tu mo-  
je naprejufetje naprelomnenu der-  
shal. Amen.

Ozhenash. *itdr.* Usmile se. *itdr.*

### Ta osme Stazijon.

*Jerusalemske hzhyre se jokajo  
zhes Kristusa.*

✱. Mi molemo tebe *itdr.*

### Spremlishlvanje.

Per temu osmèmu Shtazijonu spremlisli  
grëshnek! koku milu su se te Jerusa-  
lemske shene zhes svojega terpezhega Is-  
velizharja jokale, ter se prov napreju-  
sami posehmal tu briuku terplenje Kri-  
stusovu objokuvati: dokler Kristusu so  
dapad-



lapadlive, inu tebi zel nuzne taiste solse,  
katiri se is usmilenja pruti niega briike  
inu terplenju, inu smerti pretakajo. To-  
rej s dihni is objokanem serzam:

**O**h usmilene JESUS! odpusti me-  
ni to terdovratnost mojega  
serza, ke sem si dadusenmal tvo-  
je britku terplenje mejn, koker  
vne usmilene s hene k' serzu usel.  
Oh omehzhaj saj ti moj JESUS!  
is tvojo gorko kryvjo moje kam-  
nitnu serze, de bom mogli tvôje  
britku terplenje, krish, inu smert  
use svoje s hive dny, nozh, inu  
dan premishluvati, inu objokati.  
Amen.

Ozhenash, *itdr.* Usmili se *itdr.*

### Ta deveté Shtazijon.

JESUS pade k' tretemu malu pod  
krij ham.

\*. Mi molemo, *itdr.*

Spre-

## Spremlishlivanje.

Per temu devetemu Shtazijonu usami, si k' serzu greshnek! koku je ta srodene Isvelizhar, kader je bil k' hribu Kalvariji prishl, od slabuste, inu omedlevze is naisrezheneme noveme bolezhinanie k' tretemu malu na tla dolipadl. O kaj more tu pozk senu silnu teshka butara biti, en smertne, naglavne greh? ke JEsusa tolknkrat noter do semle doliposile, Ja! tebe greshnek! be bli tvoji grehi she s'davnej na dnu pekla potegnili, aku be nabra tebe tu saslushenje Kristusovega terplenja she dadusehmal obdershalu; jategavolo sahvali se per tvojemu Isvelizharju sa leto gnado toku:

**O**zhes use milostve JEsus! tebi vem, inu dam jest uso breskonza hvalo, inu sahvalo, de mene v' grehe obleshati pustil nise, ne koker be si bil saslushil: v' prepad peklenškega ognja pasti. O ushgi v' meni en nov plemen k' dobremu! ohhrani mene useskusi v' svoji gnadi, de nigdar vezh  
napa-

napadem, temuzh v' dobremu noter da konza stanovita ostānem. Amen.

Ozhenash *itdr.* Usmili se. *itdr.*

Ta desete Shtazijon.

JEsus bo da parnagega slezhen.

✱. Mi molemo. *itdr.*

Spremishluvanje.

Per temu desetemu Shtazijonu preudari greshnek! ta naifrezheno bolezhino, martro, inu terplenje, katiru je ta poterpeshlive Isvelizhar prestal kader je blu njemu njegovu oblazhilo, katiruse je blushe na te poprej sturjene rane persushilu, is tako silo od teh nausmileneh judov dolipotegnenu, de so se njemu supet use stare rane ponovile, inu obilnu kry is sebe lyle. Ke se tu dobru k' serzu usamesh, usa mi si naprej is lubesne pruti svojemu JEsusu tega starega greshneka is usem njegovem hudem nagnenjam slezhi, inu enega novega po Boskj. podobistvarjenega zhloveka oblezhi is tem sdiuvanjam:

O moj ns ranen JEsus! v' shalosti moje dahse morem jest



tebe gledati, koku se da parnaga ušega svojega oblazhila zležhen favle moje ofertne, ali nasmumne nōshe: ali rajmu v' temu pogledu shelim jest tega starega pregrēshnega zhlovēka slezhi, inu enega novega oblezhi, katir be tebi po tvojemu dapadajenju shivel Dadejli meni le o JEsus! tvojo gnado, de bom mogl po tvojemu dapadajenju shivel Dadejli meni le o JEsus! tvojo gnado, de bom mogl po temu sdejsklenemu naprejusetju shiveti. Amen.

*Ozhevash. itdr. Usmili se itdr.*

**Ta enajstè Shtazijon.**

*JEsus bo na krish perwy.*

\*. *Mi molemo tebe. itdr.*

**Spremishluvanje.**

*Per temu enaistemu Stazijonu spremisbi greshnek! koku so ti nasmileni rabolski hlapzi po slezhenemu oblazhilu Krišusa popadli na krish vergli, inu na taisega te prezartane roke, inu noge Syna Bosljega isumpastami sheblami perwy.*

ti sazhele. Ke tu is milem serzani pre-  
 mishlujesh, skleni tudi ti greshnek: svoje  
 serze, inu use vunajne pozhutke na krish-  
 toku slo perwyti, de njele nabo mozh  
 skus nobeno navolo, ali napoterpezhliwost  
 prozhodtergati, s' te manenge moli sdej  
 toku.

**O** dobruzluve Gospud JESUS Kri-  
 stus! katir se otl is naismir-  
 jene lubesne pruti meni na krish  
 perwyti bititebe prosem jest skus  
 tvoje britku terplenje, katiru se  
 obzhutil, ke so tebi ti rabelski  
 hlapzi toku nazhloveshku krish-  
 li: perwij moje serze is shebla-  
 mi tvoje lubesne toku terdun de  
 toku dolgu na krishu perwytu  
 ostane, dokler bom k' vezhnemu  
 weselu poklizan v' S. Raj. Amen.  
 Ozhenash. *itdr.* Usmile se. *itdr.*

Ta dvanajste Shtazijon.

JESUS umerje na krishu.

†. Mi molemo. *itdr.*

Spremishlwanje.

Per temu dvanajstemu Shtazijonu pou-  
 daj

*ſdigni greſhnek! ſvoje ozhy, te, pogle-  
 daſ na tvojega JEſusa, katir med dvema  
 reſwojnekama na krishu viſy inu umira:  
 Koku je njegova glava is ternami per-  
 wodena, koku je njega presvete obras po-  
 tovzhen: koku njegove roke, inu noge is  
 ſheblami perwyte, ja koku od podplatov  
 da verh glave us v' eni rani pred tabo  
 viſy. Spremlſti koku po iſgovorjenek  
 ſedmi beſedah ſvojo duſho pusha, inu ſvo-  
 jemu nebeſhkemu. Ozhetu goridaje oh  
 greſhnek! zhe ſe kedaj na krishovi po-  
 ti enu uſmilenje zhes JEſusa, inu eno gre-  
 vengo zhes ſvoje grehe obzhutil, tok be  
 imel ukaj narbel obzhutiti; v' tega uſ-  
 milenja inu grevenge proſi tedej ſdej ſa  
 odpuſhanje ſvojek grehov toku:*

**O**krifhan JEſus dokler jeſt ſdej  
 use prov ozhitnu ſpoſnam,  
 de le moji grehi ſo taiſtè ſgol  
 ſame urſhoh, ſakaj ſè ti mogli  
 tolkaſn terpeti, inu toku britku  
 umrèti, ſatorej objokam, inu ſgre-  
 vam jeſt tudi use ſvoje grehe is  
 dna ſvojega ſerza, inu proſem, o  
 miloserzhne JEſus! de meni mo-  
 je grehe po tvoji naisgruntani mi-  
 loſti odpuſtiſh, mojo raueno du-  
 sho



sho skus tvoje SS. Rane sželesh,  
inu skus tvojo smert meni tu vezh-  
nu fhivljenje dadejlish. Amen.  
Ozhenash. *itdr.* Usmili se. *itdr.*

## Ta Trinajste Shtazijon.

JEsus bo is krishta snet inu Ma-  
rii ti shalostni Materi v' na-  
rozhje poloshen.

✱. Mi molemo tebe. *itdr.*

## Spremishluvanje.

Per temu trinajstemu Shtazionu spre-  
misli greshnek! koku je blu tu presvetu  
truplu JEsusovu skus perponuzh Joshesa  
od Arimathée, inu Nikodemusa is krishta  
snetu, inu Marii D. ti shalostni Materi  
v' narozhje poloshenu. Oh! koku je pozh  
takrat en mezh te shaloste letu maternu  
serze presunel. Greshnek! aku le she  
ena iskrat prave lubesne pruti leti Ma-  
teri v' tvojemu serzu fhivy: tok pusti, de  
rudi mezh te shaloste tvoje serze prepah-  
ne, de be uselej onu serzhnu usmilenje  
pruti JEsusu, inu njega shalostni Mate-  
ri Marrii D. imel, inu obzhutil; sa te  
gnado prosi na tako vishe:

**O** sshaloftna Mate! katira se v' narvežhi britkusti svoje dushe tvojega Boshjega Synu truplu na svoje maternu narozhje prejela: tebe profem jest pohlevnu, de be ti tudi mojo uwogo dusho, kader se bo od telesa lozhila v' tvoje maternu narozhje goriusela. Amen.

Ozhenash. *itdr.* Usmili se *itdr.*

Ta shtirnajste Shtazijon.

JEsus bo v' grob poloshen.

✱. Mi molemo tebe. *itdr.*

Spremisbluvanje.

Per temu shtirnaistemu, inu sadnemu Shtazijonu premisli greshnek, s' kajseno zhashtjo je blu Kristusovu truplu pokopanu: koku so te bogabojezhe shene klagnvale: koku so Kristusovi perjatli, inu Jogrishaluyali, inu sflasti Maria D. kati-re sshalofst, inu britkust je bla bres use mire, ke je videla, de je svojega Synu popolnema spred ozhy sgubila. Tu, kjer si globoku k' serzu usamesh, sdihni:



**O** dobru tuve JĚsus! skus use  
 na leti poti prenesĚnu ter-  
 plenje inu britkuste: inu skus me-  
 zhe tĚh sedm shalost tvoje prelu-  
 be Matere prosem jest tebe poni-  
 shnu, de meni to gnado dadej-  
 lish, de spomin tvoje britke mar-  
 tre, inu terplenja, koker tudi tĚh  
 shalost Marie. *D* nigdar is mojega  
 serza nashine: temuzh toku dol-  
 gu v' meni ostarĚ, dokler mene  
 po tĚmu revnemu shivlenju v'  
 vezhnu vesĚle goriusamesh. Amen.  
*Ozhenash. itdr. Usmili se. itdr.*

### GORIVOGRUVANJE.

**O** dobru tuve Gospod JĚsus  
 Kristus! jest shvalem tebe  
 ponishnu sa to veliko gnado, inu  
 milost, katiro se ti meni na leti  
 S. Kris hovi Poti dadejlil. To S.  
 Kris hovo Pot vofram jest tebi k'  
 zhasti tvojega britkega terplenja,  
 inu smerte: k' odpushanju sojeh  
 grehov, inu useh savle taisteh sa-  
 slusheneh shtrafeng, k' pomuzhi,  
 inu troshtu tĚh uwogeh dush v'

vizah gori Tędej prosem jest te-  
 be lube JESUS! Ponis hnu : napu-  
 sti tvojo S. Reshno Kry, tvoje  
 britku terplenje, inu smert na  
 moji dushi pogubiti. Amen.

*Pred S. Reshnem Telesam.*

**P**ohvalen, inu pozhastęn bodi  
 JESUS Syn shivega Boga v'  
 S. Sakramentu tega Oltarja, tu Pre-  
 zhistu spozhetje Matere Bosnje  
 Marie Divize: Obęh is lubęsne  
 Pruti meni ranęnu serze JESUSA,  
 inu Marie.

*7. Ozhenash. inu 7 Ave Marij,  
 inu tolkukrat: Zhast Bogu Ozhe-  
 tu itdr.*

\*. Ti sę nijm kruh is nebes  
 podejlil.

\*. Katir uso sladkust v' sebi  
 ima.

**M O L I M O.**

**B**uh! katir sę nam pod tem zhud-  
 nem Sakramentam spomin tvo-  
 je-

jega terplenja sapustil; daj nam, prosemo: de mi toku tvojega telesa, inu kryvy svētē skrynoste zhaftemo; de tudi ta frucht tvoje- ga odreshenja odsnotrej nas ob- hutemo. Katir shivish, inu kray- tujesh na vezhne zhase. Amen.

Pohvalen, inu pozhaften bodi JEsus Syn shivega Boga v. S. Sa- ramentu tega Oltarja: tu pre- chistu Spozhetje Matere Boshje Marie Divize: obēh is lubesne pru- meni ranēnu serze JEsusa, inu Marie. Amen.

P E S M

O D

HALOSTE JESUSA, INU  
MARIE.

1.

Greshnek glej shalost Marie!  
Koku ta JEsusem upye:  
Prędn sē je prezh podal,  
Je toku slavú jemal.

2.

2.

O moja zartana Matè!  
Sdej moren slavú jemati:  
Sdej grëm v' Jerusalem,  
Tam bom od Judov umorjen.

3.

Ona prave: Dete moje!  
Shónaj se Matere tvoje:  
Kdú me sdej potroshtal bo!  
O moj Syn! nej grëm s' tabo,

4.

Moja luběsuiva Mate!  
Takeh teshav, ti jest povem,  
V' usi martri nabem terpel.  
Koker sdej: k' od tebe grëm.

5.

Moj Syn! stur' Materi tvoji:  
Nekafli se: kje nahodi;  
Mene poskli, nej kje grëm,  
De namešt tebe vmerjem.

6.

O moja nerserzhaa Mate!  
Sam morem martro prestati  
zhe jest nabom terpel,  
Nobedn napojde v'nebu.

7.

7.

Moj Syn! vem, tu more biti:  
De moresh sveit odreshiti,  
Saj napusti toku grosnu  
Judam martrat' se strashnu.

8

Moja Mate! tu 'tshem st'riti:  
Da kaple 'tshem kry prelyti;  
De grëshnek sposna vselej.  
Vezh namartra me kedelj.

9.

Moj Syn! dol' bom pokleknila.  
Tebe lepú bom prosila,  
Kakaj od mene sdej grësh:  
Kje sa tako martro vesh?

10.

Kajt je prishl, Mate moja!  
Kajtoja je vsa proshna tvoja;  
Klenil je Buh Ozhe tu:  
Kutri bom jest shę mertv.

11.

evpye Maria Diviza;  
Kam pojdem temzhas srotiza  
Kmil' se tavshentkrat Bogu!  
Ksem vzhakala vse tu



12.

Moja Mate! te objamem,  
De hitru jest slavù usamem:  
Sahvalem te sa use lepù,  
Inu te frozhim Bogu.

13.

Moj Syn! k' tvojem nogam pa-  
dem,  
Pręda tebe jest objamem  
She enkrat; nej gręm s' tabo;  
Al mi serze pōzh'lu bodo.

14.

Moja Mate tukej bodi:  
S' mano vezh naprej nahodi:  
Pridte perjatli tedei,  
Troshtajte mojo Mater sdej.

15.

Oh moj Syn! saj tu dapusti.  
De te kushnem s' moj' mi ustni.  
Shegnaj me! upye pred njim:  
Buh te obvar', moj lubē Syn!

16.

Shegnam te sdej Mate moja!  
Inu kushnem roko tvojo:  
Zhes te pridi Boshja mozh,  
Meni na krifhu lohka nozh.

17.

JEsus se Mario sapustil,  
Gresnek! se nabosh k' nje spustil?  
Troshtaj njo, inu rezhi sdej  
Zheshena bodi vekumej.

18.

O Maria! serze tvoje  
Kai terpy sa grehe moje!  
S' tabo bom jokal vselej,  
Doklej napridem v' svete Rej:

# P E J S E M

Per sveti

# M A S H I.

## KTRIE.

i. Pred stólam tvoje miloste  
Tvoj virne fôlk klezhy:  
In' tebe Buh! v'ponishnoste  
Svojga serza zhafty.  
Stur' milost tem, katir' fheleç,  
V' solfah oprati njuh dolgeç;  
Odpusti Ozhe! greshnekam,  
In' skafhi se dobrutliv nam,  
I Do-

Dobrut—liv—nam

Dobrutliv skafhi nam!

2. Ob dary tvoje smo prishli

Ked ta fgublêne synu;

In 'koker ovze smo fashli,

Sgubili tvoj spomin.

Al Ozhe vsega vsmilenja

Na serza polne fgrevanja

S' dapadajenjam dol' poglej,

In 'tvojo gnado supet dej!

In 'gna—do - dej:

In gnado supet dej!

3. Mi smo ja délu tvojeh rôk,

In 'tvoja lastna stvar:

Oppri slaboste teh otrok

Narvikshe Gospodar!

Sa spravo fdej darujemo:

Tvojga Synu vofrajemo

O Buh! skus njega svêtokry

Vse nashe grêhe prezh ommy!

Vse prezh—om - my,

Vse grêhe prezh ommy!

*GLORIA.*

Zhaft bôdi na vsokûsti

Bogu na vëkumej,

In 'myr na shirokusti

Te





Te semle bod' vselej,  
 V' ponisnosti pojemo  
 Teb' hvalo trojne Buh!  
 Od tebe my prejmemo,  
 Reshenje is nadluh.  
 Reshenje is nadluh.

*EVANGELIJUM.*

Is tvojih ust vonpride  
 Svet Evangelijum;  
 Na grunt leta se snyde  
 Od nas Christijauov um  
 Modrust nas sama visha:  
 Resniza nas uzhy:  
 Gdur se pod njo ponisha,  
 Ta srezhnu provshivy. *Sheenkr.*

*CREDO.*

1. Gospud pred tabo s'tepetanjam  
 Te tvoja revna stvar sposna,  
 In' virje s'shivem sposhtovanjam  
 Na tebe: prav'ga nje Boga.  
 Tud' virje v' tvojga lub'ga Syna  
 Spozhet'ga od svet'ga Duha,  
 Katir'ga Jelse korenina.  
 V'Divizhnem zvetju je szvedla.  
 V'Divizhnem zvetju je szvedla.

2. De je prishl is s'gol lubesne,

De be' nas on spravel spet s'tabo:  
De je vsel gor nas vseh bolešne,  
Prelyl na krifhu kry svojo,  
De je gorvstal: pekl premagal,  
Na desni tebi s' dej sedy,  
De nas bo enkrat vse prevagal  
Sodnik pravizhne vseh stvary.  
Sodnik pravizhne vseh stvary.  
3. De svete Duh to Zirko vifha:  
De bo da konza v' ednu s'njo:  
De gdur se k' njem v'solfah per-  
blifha,

Od grehov spet ozzhiften bo:  
De supet enkrat bomo vftali,  
Vseh Sveteih sdruf hba sprosi nam  
De bomo vkupejtam vfhgvali  
Shivlenje vezhnu s' Jesusam  
Shivlenje vezhnu s' Jesusam.

*VOFRUVANJE.*

1. Tvoj Mashnek s' dej vofruje  
Gospud! letę dary;  
S' njim tud' tvoj folk s'dihuje,  
In' s'serzam gorpahty.  
Zhifst kruh je, inu vinu  
Sa grehe nashe dar,  
K' tvojga Synu spominu

Je obloshen oltâr. *Sheenkrat.*

2. Vſam' gor' letu darvanje,  
Dobrutliv Ozhe nash;

Ommehzhaj tu sdihvanje,  
De nam spet gnado' dash.

Ta smert, jen kry presvet'a

Tvojga lub'ga Syuu

Nam da trosht, de bô v'seta

Ta prôshna gor' v'nebu. *Sheenkr.*

*SANCTIUS.*

1. Toj Svête! svête! svête

Je Buh, in' nash Gospod!

S' Angelz' mi pojte: svête

Se ti Buh Sabaoth!

V' nebesah, jen na semli

Vso hvalo, zhaſt vselej

Od stvary svojeh jemli

Sdej, jen na vekumej. *Sheenkr.*

2. Veseli skup pojemo

Is serza zelega:

In' tega my sprej memo

Ked nashega Boga,

Katir v'imenu pride

Gospuda nashega;

Zel svejt se h' zhaſti snyde

Syuu njegovega. *Sheenkrat.*

*Po Poušdiguvanju.*

1. Poglei o Ozhe s' visokuste  
 Gnadliv dol' na ta oltar.  
 My pernesemo po dol'hnuste  
 En tebi dapadlive dar:  
 Ta dar je sam tvoj Syn edini,  
 Is s'gol lubęsne daruvan,  
 Katir enake eni s'hvini  
 Je strashnu bil sa nas saklan.  
*Sheenkrat.*

2. On vse slabuste nasue nôse,  
 De b' nasperpravel v' svęte Raj;  
 On per Ozhetu sa nas prose,  
 De b' my s'hiveli vekumaj.  
 Nej te lubęsu ta ognena  
 Skus proshno, Jesus! ommehzhy  
 De se od tvoje smerte zena  
 Nad nami nigdar naigudy. *Sheen-*  
*krat.*

*AGNUS DEL.*

Poglejte Boshje jagne!  
 Kok' tozhe svojo kry.  
 Koku on' glavo nagne,  
 On' gręhe prezh odjemle:  
 Tu nose vse dolge



Pokrajne zele femle  
Skus njega myr dobre

*DUHOVNU OBHAŽILU.*

Gospud jest nisem vreden! *Sheen-*  
*krat.*

De b' tebe dans vsihyl ;  
Al rezhi, de bom vreden! *Sheen-*  
*krat.*

Jen bodem supet fhiv.  
V' duhu tebe prejeti  
Is serza jest shelim,  
Daj shęgen nash presveti! *Sheen-*  
*krat.*

De gnado to dobim. *Sheenkrat.*

*PER KONZU S. MASHE.*

Ta vofr smo konzhalı.  
Ta dar je Buh! tvoj Syn.  
My smo vsiskup sposnali  
Od tvojeh guad spomin.  
Skus njega smo prejeti  
Reshenje s' nasheh svęs.  
Sdej sadnezh nam dadejli  
Svoj shęgn is nebes *Sheenkrat.*

*K' SHEJGNU.*

1. Sdej spodobnu pozhaftimo  
En tok' velik Sakrament.  
Tega nov'ga my terdimu,  
Ne ta stare Testament,  
Kar naprimemo s' rokami,  
Tud' navgledamo s' ozhmy,  
Videmo skus viro my.
2. Bodi zhaft Bogu Ozhetu  
Stvarneku nebeshkemu,  
Jen njegovemu Detetu,  
Poglavarju nashemu:  
Tudi tebi, kir is hajash  
Ob obeh enake Buh  
Bodi zhaft o svete Duh,  
Bodi zhaft o svete Duh.

*PRED PRIDEGO.*

1. V' imen' Ozheta, jen Synu  
Jen svet'ga Duba. Amen.  
Odgovorite prov serzhnu  
Christiani skupej: Amen!  
Kar vas vash Mojstr poduzhy,  
Sdej dobru fastopite:  
Jen tega, kir v' zhafti sedy,  
Ozheta vsi molite.

Kray-

2. Nash Ozhe, kir v'nebu stojish,  
 Nej bode posvętzhenū  
 Tvoje ime na tavshent vish,  
 Od stvary vseh zheshēnu.  
 Kraylest vu tvoje pridi k'nam,  
 Katiru se perpravel:  
 Nam uwogem greshuekam,  
 Sa irbshuo nam postavel.
3. Nej tvoja vola se sgody.  
 Koker v'nebesah biti:  
 Toku na semli od ludy  
 Se vezhnu more striti,  
 Kruh ti nashi dushi daj;  
 Po tem vsakdan s dihuje.  
 Telu tud' nashe obrovnaj,  
 Karkoli potrebuje.
4. Odpusti Ozhe vse, kar smo  
 Zhes tebe pre greshili:  
 Lih koker tud' my odpust'mo  
 Tem, k' so nas reshalili.  
 V'skushnavah nam ti spravi spot  
 T'ga spotiqvanja kamen:  
 Jen nas odreši o Gospod!  
 Od vsega hud'ga. Amen.

## PANGE LINGVA.

1. **H**valimo, jen molimo  
 Tu svętu Ręshne Telu!  
 Svęto Ręshno kry zbastimo  
 K' svojemu odreshenju,  
 Od svelizharja prelyto  
 Sa vse volnu zhlovęstvu,  
 Sa vse volnu zhlovęstvu.
2. Nam je poslan; nam je rójen  
 Is prezhiste Divize:  
 Na tem' svejtu gorsrejen;  
 Uzhil je od resnize,  
 Zhudnu sklenil je svoj lębn  
 Sa vse svoje ovzhize. *Sheenkr.*
3. V' ti sadni nózhi vezbirji  
 Sedęzh s' njega bratami,  
 Dapolnil je, kar pojirje  
 Postava s' tem dvanajstem  
 Se da s' svojme rokame. *Sheenkr.*
4. Besęda mesu kruh pravi:  
 Is besędo mesu stry;  
 Vinu rata Christusa kry,  
 Deslih se ozhem uafdy.  
 De skryvnuft serze ohhrane  
 Sama vira potęrdy. *Sheenkrat.*



5. Torej ta svęte Sakrament  
 Zhaštimo ponishenu :  
 Od Jęsusa en testament  
 V' lubesni postavlenu  
 Vira je dôbr fundament ,  
 Kar v' pozhutkeh nam faly. *Sheen-*  
*krat.*
6. Bogu Ozhętu, inu Synu  
 Zhašt, hvala navekumaj,  
 Enaka svet' mu Duhu  
 O Buh! nam svoj shęgn daj,  
 Kir se skryt v' podobnem kruhu  
 Prosemo te vsi skupej  
 Prosemo te vsi skupej.

### Andohtliva Molituvza.

*Na velko Sebotho k' Jęsusu, ka-*  
*tir je zhastitu od smerte ustal,*  
*inu svoji shalostni Materi, se*  
*perkasal Katiro Molituvzo,*  
*kaderkoli njo kedu mole, je*  
*Bonifacius VII Rimske Papesh*  
*80000 lejt odpustekov dadejlit ;*  
*kar je potęm Benedikt XIII.*  
*Rimske Pap. poterdil, koker se*  
*v'*

*v' Rimu v' zirkvi S. Jannesa v' Lateranu v' enemu kameniu usekanu bere.*

**G**ospud JESUS KRISTUS! ljubšni-  
ve OZHE! jest prosem tebe,  
de ti mene napolnesh is ljubšne-  
jo ta istega vesela, katiru je tvo-  
ja preluba Mate imela, kader se  
se bil nji taisto presveto nozh  
tvojega zhaorstitega goriustajanja  
od mertveh, perkasal; inu skus  
taistu vesele, kader je ona tebe v'  
zhašti Bosnje svitluste resvitzhe-  
nega videla, prosem tebe, res-  
vitli mene is darmy S. Duha, de  
bom use svoje fhive dny tvojo  
S. Bosho volo dapolnil, katir fhiv-  
ish, inu kravlujesh is Bogam. O-  
zhetam v' edinosti taistega S. Du-  
ha enake Buh na vezhne. Amen.

REGINA COELI LÆTARE.

**N**ebeshka Krayliza veseli se Al-  
leluja. Sakaj ta, katirega he  
bla urędna nositi. Alleluja Je  
od

manjkajo vsaj 3 listi

8

8

8



L  
L  
L

21. 8. 2. 19

